

# ÖRMINGE

en

es

fr



## IMPORTANT

Installer should leave these instructions with appliance.

Customer should read these instructions before using the appliance and should retain them for future reference.

## IMPORTANTE

El instalador debe dejarle estas instrucciones con el electrodoméstico.

El Consumidor debe leer estas instrucciones antes de usar el electrodoméstico y debe guardarlas para futura referencia.

## IMPORTANT

L'installateur devrait remettre ces instructions au propriétaire de l'appareil.

Le propriétaire pour sa part devrait le lire avant toute utilisation de l'appareil et penser à conserver le document pour utilisation ultérieure.



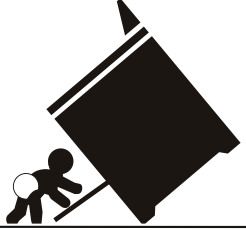
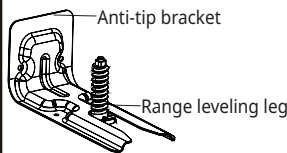
Design and Quality  
IKEA of Sweden

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

 **WARNING:** Read all safety instructions before using the product.

 **WARNING:** If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.

|                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                           | <div data-bbox="722 786 1082 869"> <b>WARNING</b></div> <div data-bbox="758 891 1038 929"><b>Tip-Over Hazard</b></div> <ul style="list-style-type: none"><li>•A child or adult can tip the range and be killed.</li><li>•Install the anti-tip bracket packed with range to the structure wall or floor.</li><li>•Ensure the anti-tip bracket is re-engaged when the range is moved to floor or wall.</li><li>•Re-engage the anti-tip bracket if the range is moved.</li><li>•See installation instructions for details.</li><li>•Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children or adults.</li></ul> |
| <br> <p>Anti-tip bracket</p> <p>Range leveling leg</p> | <div data-bbox="722 1346 1082 1429"> <b>WARNING</b></div> <div data-bbox="359 1458 1422 1534"><b>DO NOT OPERATE THE RANGE WITHOUT ANTI- TIP BRACKET IN PLACE AND ENGAGED</b></div> <p>"After installation cautiously grip the rear of the range to ensure the anti-tip bracket is engaging the rear foot of range."</p> <p>Check for proper installation and use of the anti-tip bracket. Carefully tip the range forward pulling from the back to ensure that the anti-tip bracket engages the range leg and prevents tip-over. Range should not move more than 1" (25 mm).</p>                                                          |



Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

### **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS**

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch.
- Do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- 

Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

**IMPORTANT:** This appliance is intended for normal household use only. It is not approved for outdoor or other non-household uses (including sea or air-going vessels). See the Statement of Limited Warranty. If you have any questions, contact the manufacturer.

Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in this manual. Refer all servicing to a factory authorized service center.

Your product has been manufactured in modern facilities and has passed strict quality control procedures.

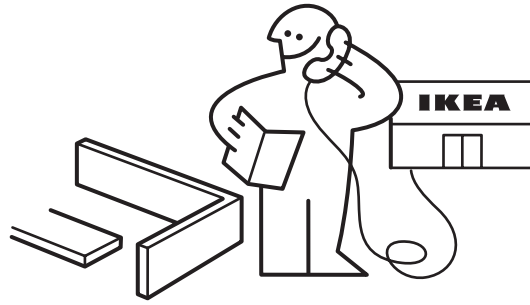
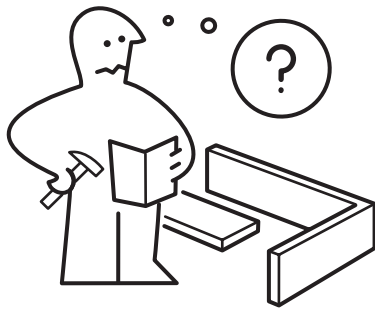
To obtain the best performance, we request that you read through this user manual carefully, especially the safety instructions, before using your product and that you keep it for future reference. If this product is given to another consumer, please give them this manual for their reference.

**WARNING:** Save these instructions for the local electrical inspectors use.

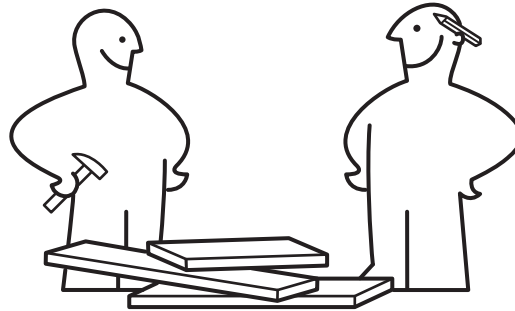
**WARNING:** This product can only be used in a room which incorporates a properly adjusted and functioning Carbon Monoxide sensor. Make sure the Carbon Monoxide sensor works properly and is maintained done frequently. Carbon Monoxide sensor should be installed maximum 6.5 feet away from the product.

## **The instructions will help you to operate the appliance properly and safely.**

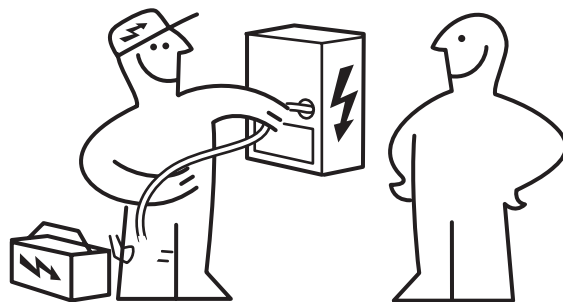
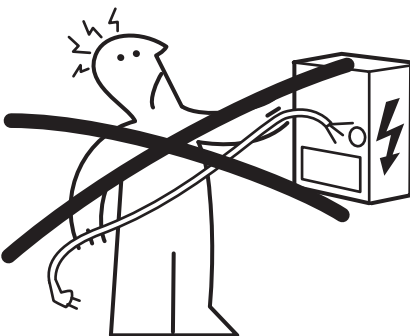
- Upon delivery, please check that the appliance is not damaged. If you note any transport damage, please contact the shipping company or company where you purchased the appliance immediately and do not connect and operate the appliance!
- When you pass on the appliance to another person, please provide all documents including original sales receipt which should show the date of purchasing. Warranty is not valid if the product is sold second hand.
- If you should decide not to use this appliance any longer (or decide to substitute an older model), before disposing of it, it is recommended that it be made inoperative in an appropriate manner in accordance with health and environmental protection regulations, ensuring in particular that all potentially hazardous parts be made harmless, especially in relation to children who could play with old appliances. Remove the door and the warming drawer before disposal to prevent entrapment.



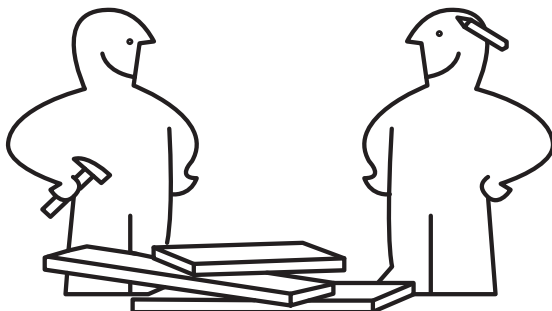
If you need help contact the authorized Service Center.



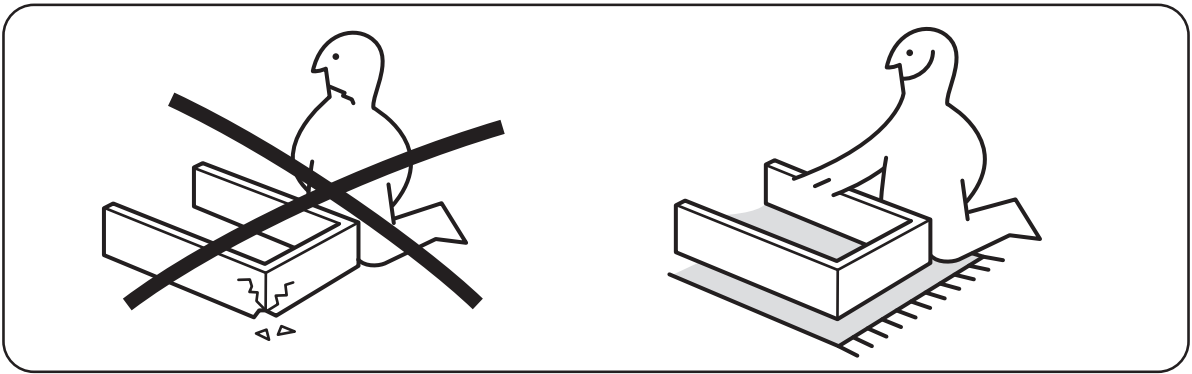
Do not install the appliance alone.



Be sure your appliance is properly installed and grounded by a qualified technician. Ask your dealer to recommend a qualified technician or an authorized repair service.



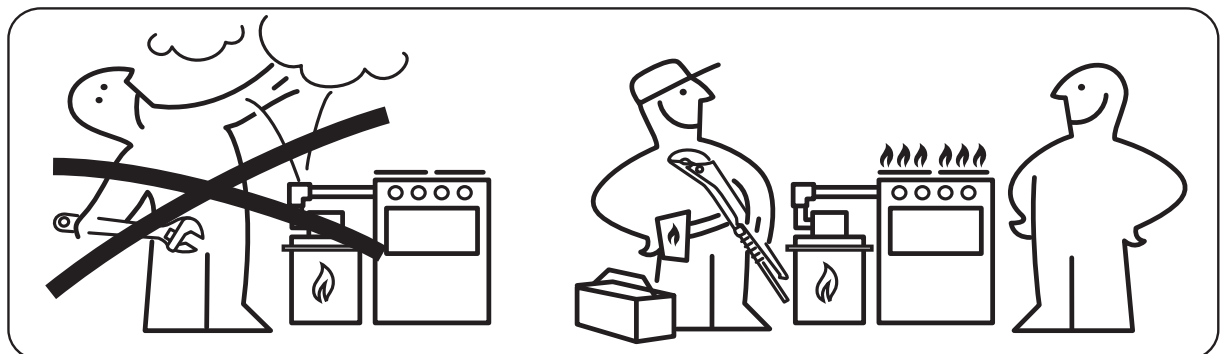
Children should be kept away during assembly.



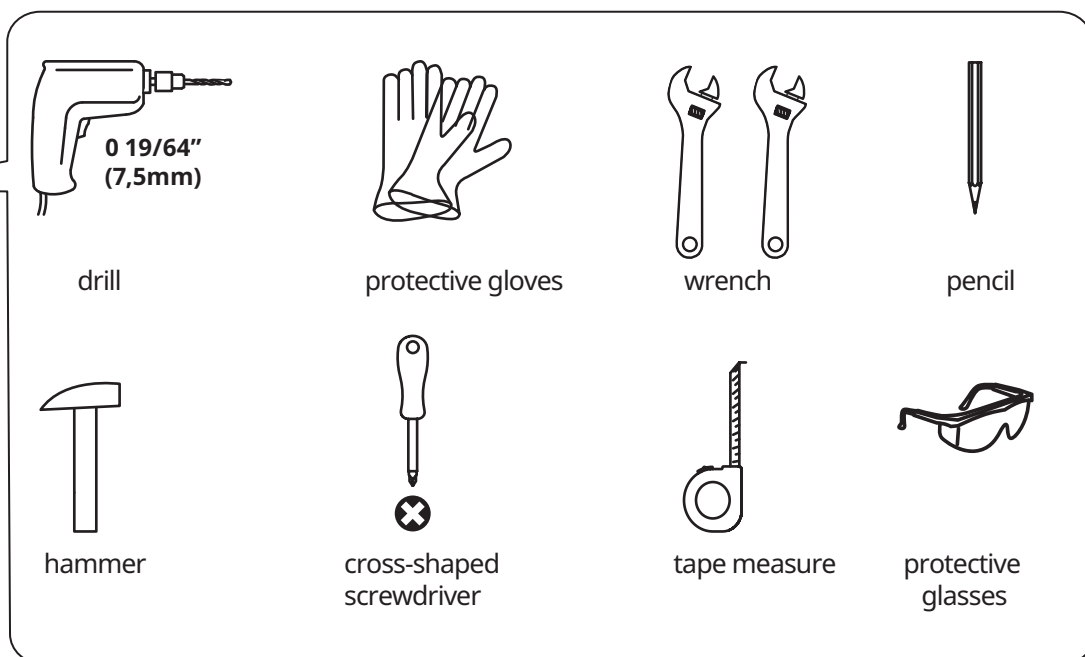
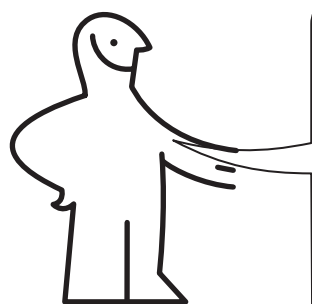
Protect the parts during the installation.



Protect the floor during the installation.



If gas conversion is not performed by a qualified installer or electrician, personal injury or death from electric shock may occur. Any additions, modifications, or conversions necessary to satisfactorily meet the application needs of this device must be made by a qualified technician.



These components are available with the oven.

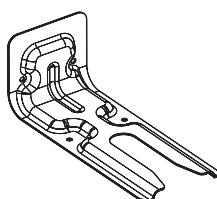
**A**



**1x**

installation template

**B**



**2x**

bracket

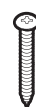
**C**



**8x**

dowel

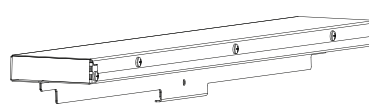
**D**



**8x**

bracket screw

**E**



**1x**

Island trim

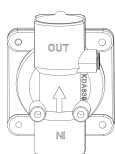
**F**



**1x**

Island trim screw

**G**



**1x**

regulator

**H**



**1x**

adapter piece

**I**



**1x**

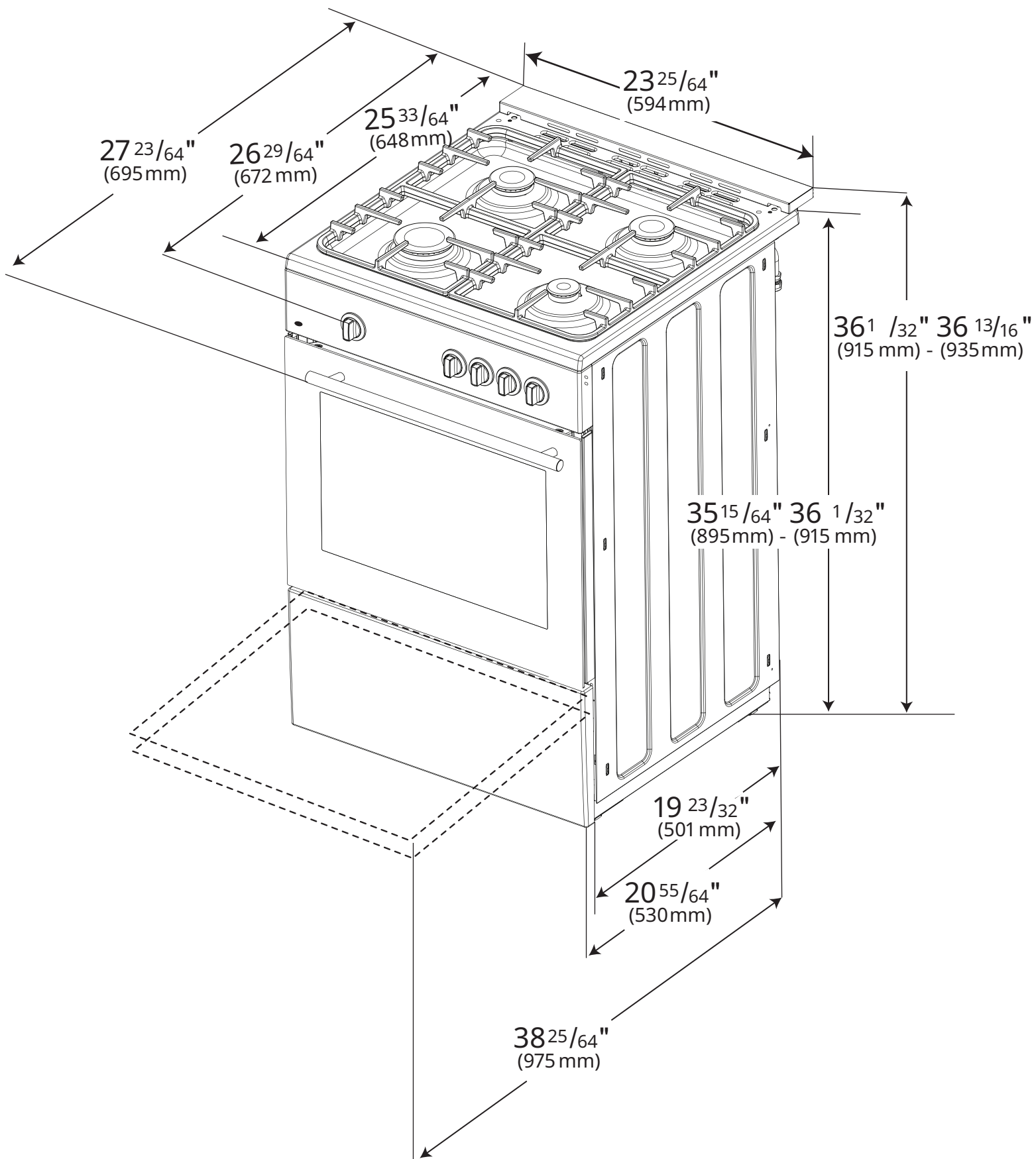
adapter piece

**J**



**2x**

sealing gasket



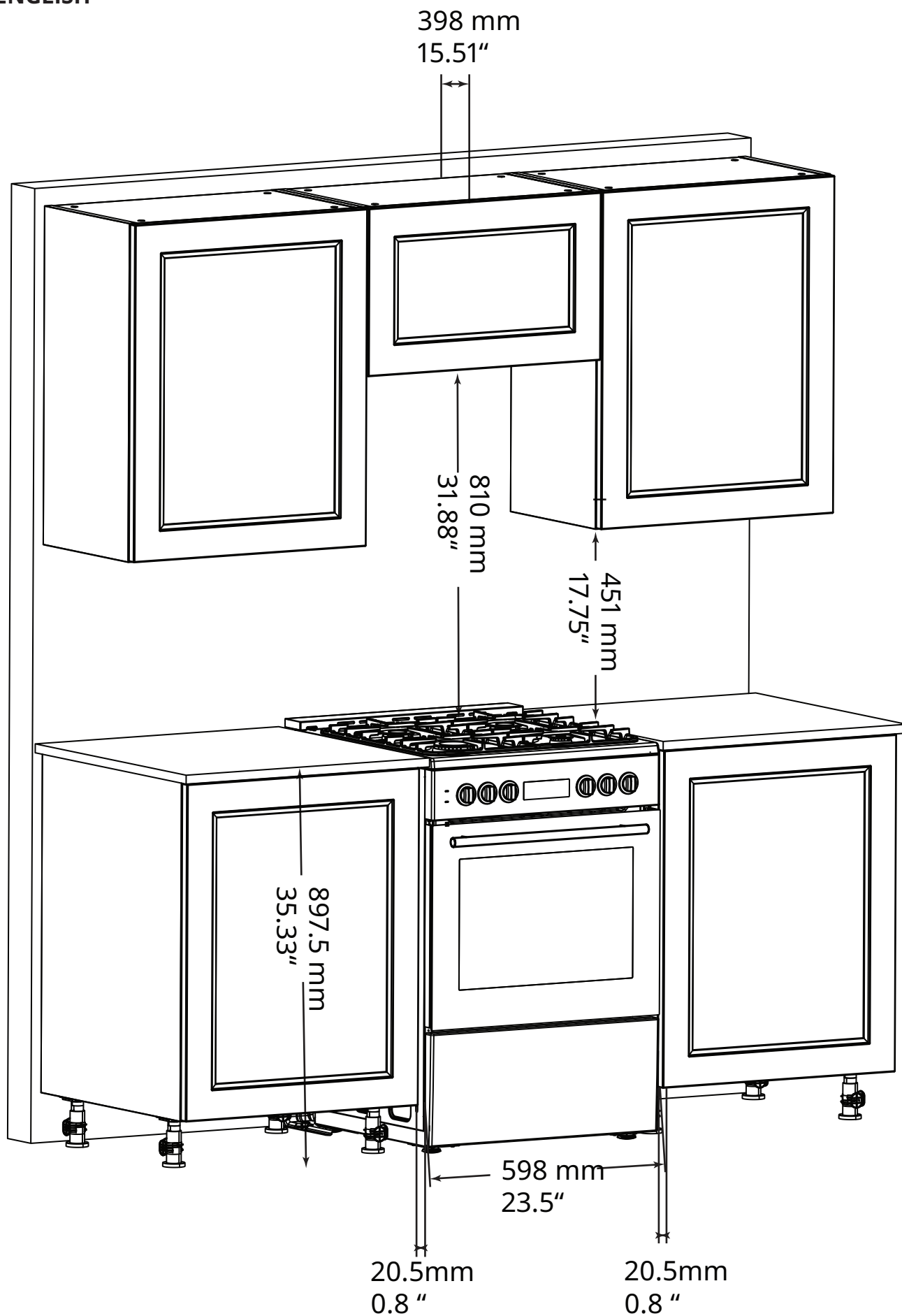


Figure 1

## Installation

To ensure that critical air gaps are maintained under the appliance, we recommend that this appliance is mounted on a solid base and that the feet do not sink into any carpet or soft flooring.

The kitchen floor must be able to carry the weight of the appliance plus the additional weight of cookware and bake ware and food.

- If an appliance hood is to be fitted, refer to the manufacturer's instructions regarding fixing height.
- The appliance corresponds to device class 1, i.e. it may be placed with the rear and one side to kitchen walls, kitchen furniture or equipment of any size. The kitchen furniture or equipment on the other side may only be of the same size or smaller.
- Any kitchen furniture next to the appliance must be heat-resistant (212 °F min.).

## Room ventilation

All rooms require an openable window, or equivalent, and some rooms will require a permanent vent as well. The air for combustion is taken from the room air and the exhaust gases are emitted directly into the room.

Good room ventilation is essential for safe operation of your appliance.

If the room where the appliance is installed does not have a door or a window that opens directly to the outer environment, there must definitely be a fixed ventilation opening in the room. The fixed ventilation must be nonadjustable and non-closable.

On the doors or windows that open directly to the outer environment, there must be a ventilation opening with the dimensions specified based on the total gas power of the appliance (as shown below). You can find the gas power and ventilation opening match-up in the table below.

| Total gas consumption (BTU/h) | min.Ventilation opening (inch <sup>2</sup> ) |
|-------------------------------|----------------------------------------------|
| 0-6800                        | 16                                           |
| 6800-10200                    | 19                                           |
| 10200-13600                   | 27                                           |
| 13600-20500                   | 47                                           |
| 20500-27300                   | 62                                           |
| 27300-34100                   | 78                                           |
| 34100-39200                   | 93                                           |
| 39200-44400                   | 109                                          |
| 44400-52900                   | 124                                          |
| 52900-58000                   | 140                                          |
| 58000-64800                   | 155                                          |
| 64800-81900                   | 194                                          |

If the doors or windows that open directly to the outer environment do not have openings corresponding to the ventilation opening specified according to the total gas power of the product, there must definitely be a fixed ventilation opening in the room. The fixed ventilation opening should also be in compliance with the values in the gas power-ventilation opening table.

There should be a minimum clearance of 10 mm on the bottom edge of the door -that opens to the inner environment- in the room where the product is installed. You must make sure that items such as carpets, floorings, etc. do not cover this clearance when the door is closed.

The cooker may be located in a kitchen, kitchen/diner or a bed-sitting room, but not in a room containing a bath or shower. The cooker must not be installed in a bed-sitting room of less than 20m<sup>3</sup>.

Do not install this appliance in a room below ground level unless it is open to ground level on at least one side.

Be sure your appliance is properly installed and grounded by a qualified technician in accordance with the National Fuel Gas Code ANSI Z223.-latest edition, or in Canada, CAN/CGA B149.1, and CAN/CGA B149.2, and National Electrical Code ANSI/NFPA No.70 - latest edition, or in Canada CSA Standard C22.1, Canadian Electrical Code, Part 1 and local code requirements.



### Important notes to the consumer

Keep this manual for future reference.

- As when using any range generating heat, there are certain safety precautions you should follow. These are listed in the front of this manual. Read and follow carefully.
- Your range must be installed and grounded properly by a qualified installer or service technician.
- To eliminate the need to reach over the cooktop, cabinet storage space above the cooktop should be avoided.



### Important notes to the installer

Read manual before installing the cooker.

Observe all governing codes and ordinances.

Be sure to leave these instructions with the consumer.

Be sure your range is installed and grounded properly by a qualified installer or service technician.

**IMPORTANT:** Before installing the range in an area covered with linoleum or any other synthetic floor covering, make sure the floor covering can withstand heat at least 90°F (32.2°C) above room temperature without shrinking, warping or discoloring.

Do not install the range over carpeting unless you place an insulating pad or sheet of 1/44 inch (0.64cm) thick plywood between the unit and carpeting.



## Installation and connection

**IMPORTANT:** Do not install the appliance next to refrigerators or freezers. The heat emitted by the appliance will lead to an increased energy consumption of cooling appliances.

•For installation the appliance must be connected in accordance with all local electrical and/or gas regulations.

**CAUTION:** Unit is heavy and requires a least two persons or proper equipment to move.

•Hidden surfaces may have sharp edges. Use caution when reaching behind or under appliance.

### NOTICE: Material damage!

Do not place other items on the top of the appliance. The appliance must be transported upright. The door and/or handle must not be used for lifting or moving the appliance. Take care not to touch the oven heating element also located at the top of the oven cavity, just behind the ridged area. It is recommended to wear gloves and long sleeves to protect hands and forearms from abrasion and potential scratches during the lifting process. It is also recommended to take off watches and jewelry and to wear work shoes during installation for foot protection. Remove the oven door for easier handling and installation.

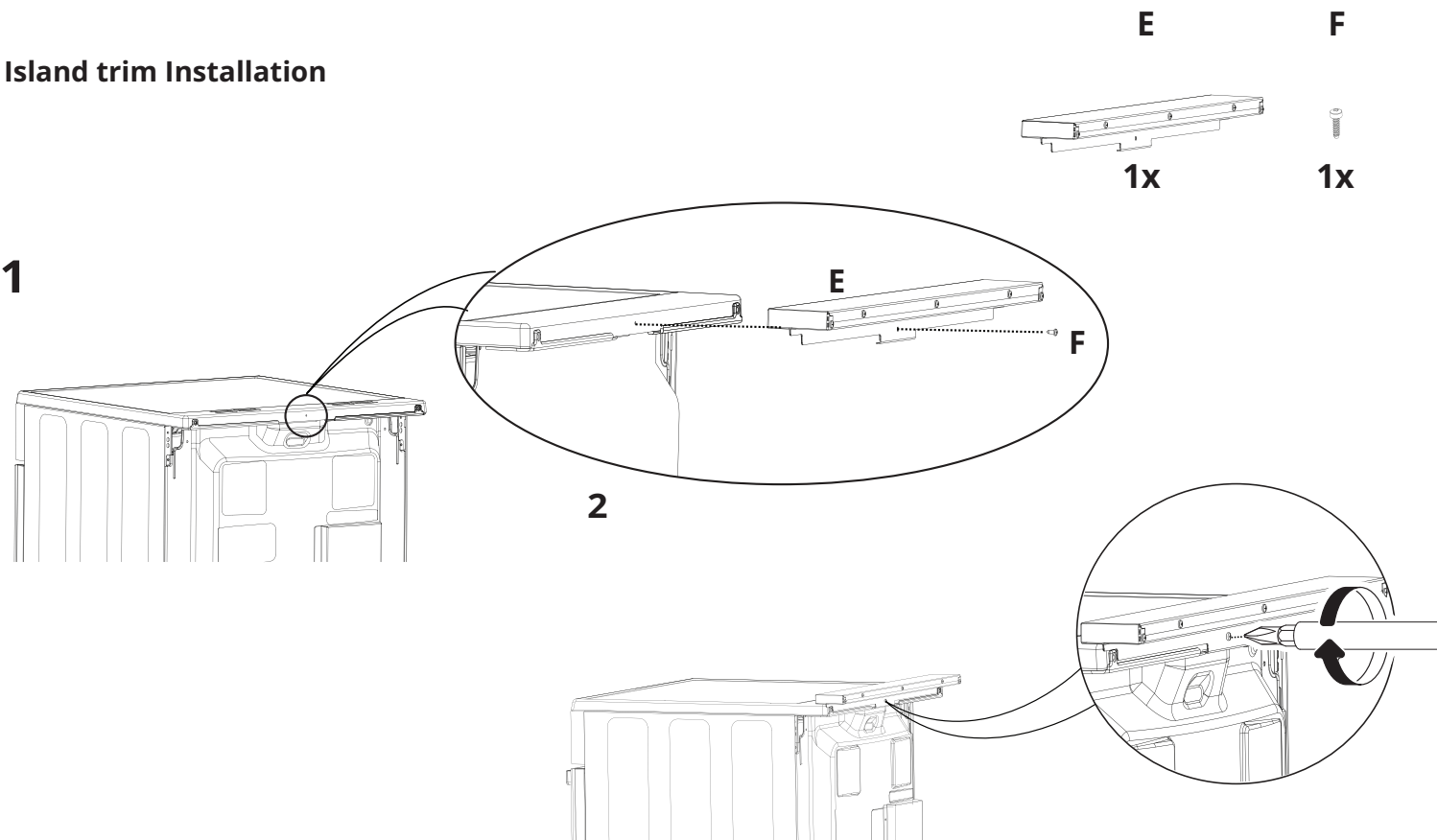
•The appliance must be placed directly on the floor. It must not be placed onto a base or a pedestal.

## Clearances & Dimensions

Dimensions that are shown in figure 1 must be used. Given dimensions provide minimum clearance. There needs to be a 30-inch minimum clearance between the top of the cooking surface and the bottom of unprotected wood or metal cabinets or a 24-inch minimum when bottom of wood or metal cabinets are protected by not less than a 1/4-inch flame retardant millboard covered with not less than no. 29 msg sheet-steel, 0.015-inch stainless steel, 0.024-inch aluminum or 0.020-inch copper.

To eliminate the risk of burns or fire by reaching over heated surface units, cabinet storage space located above the surface units should be avoided. If cabinet storage is to be provided, the risk can be reduced by installing a range hood that projects horizontally a minimum of 5 inches beyond the bottom of the cabinets.

## Island trim Installation



Position the island trim assembly as indicated. Secure the island trim assembly to the appliance with the screw provided. Do not over tighten in order to avoid any damages to the product or island trim.

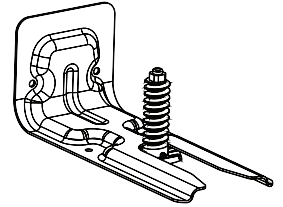
### Anti-Tip stability bracket installation instructions

**WARNING:** All ranges can tip and injury to persons could result.

- A child or adult can tip the range and be killed.
- Install the anti-tip bracket packed with range to the structure wall of floor.
- Engage the range to the anti-tip bracket by sliding range so that the rear foot of range into the bracket as shown in figures.
- Re-Engage the anti-tip bracket if the range is moved.
- See installation instructions below.
- Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children or adults.

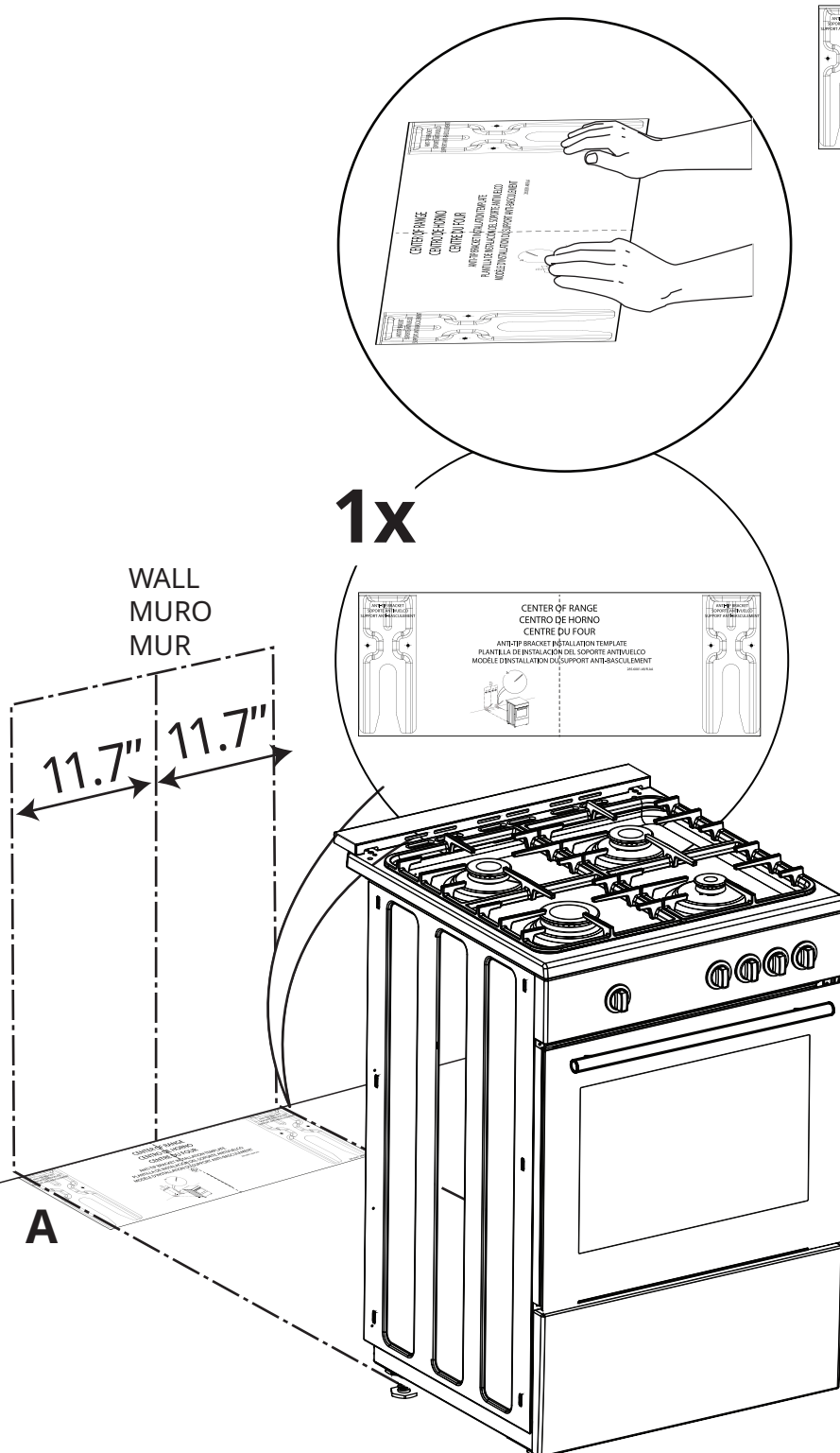
A package of anti-tip bracket is supplied with product. Anti-tip bracket, screws, fixing plugs and anti-tip installation template is provided in this package.

Anti-tip brackets must be secured to or / both wall and floor and must be used for the both rear feet.



# 1

# A

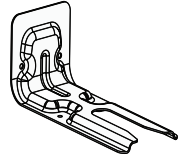
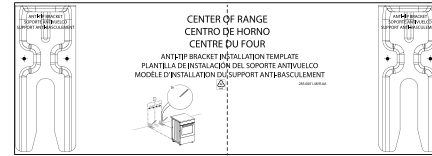


Place the back edge of the template against the wall behind the range.

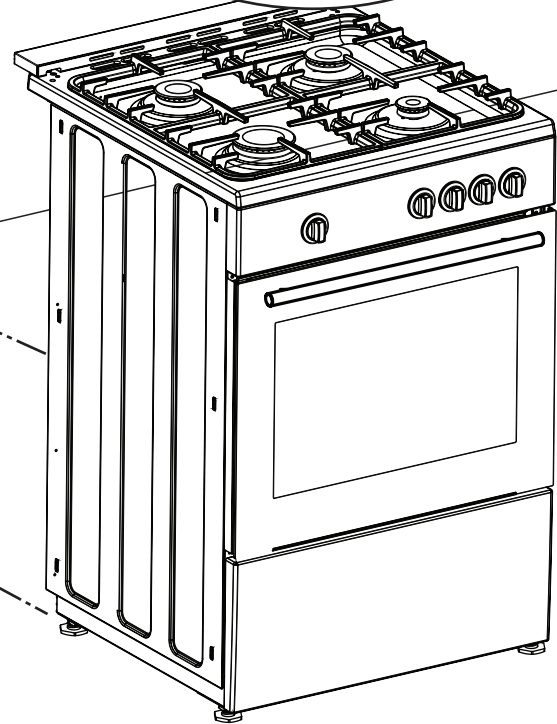
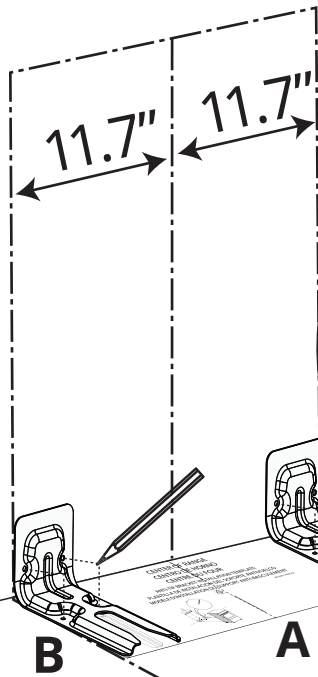
2

A

B



2x

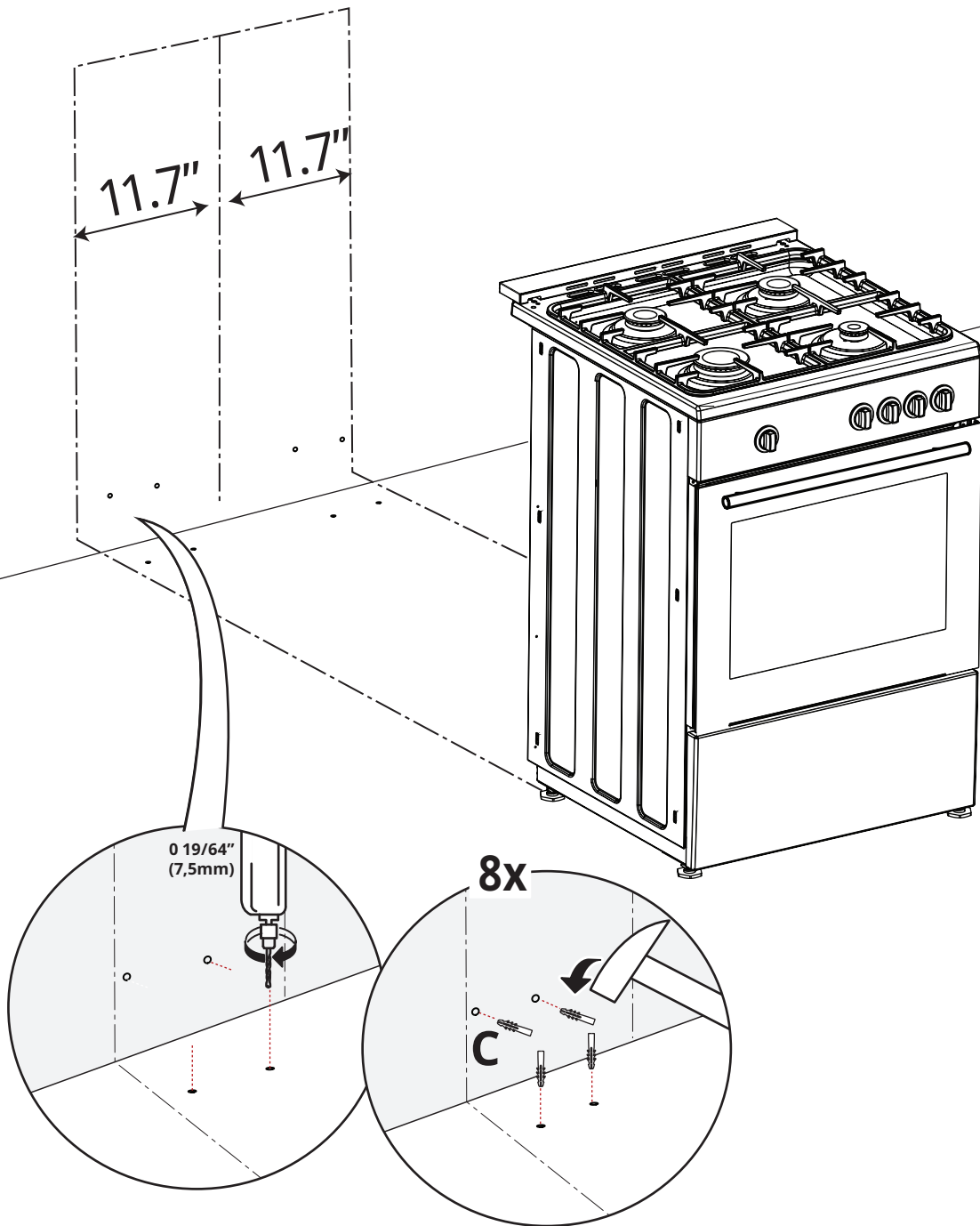


Center the template in the gap in where the range will be installed. Place anti-tip brackets on the template and mark locations of the screw holes on the floor and wall (4 marks for 4 screws).

# 3

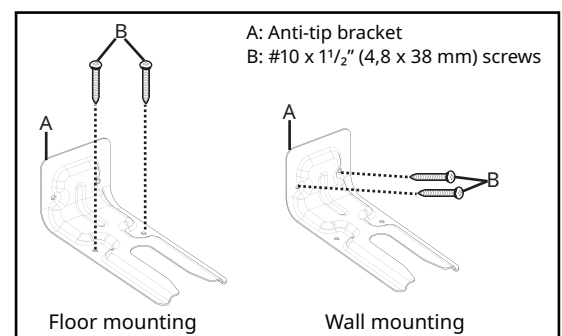
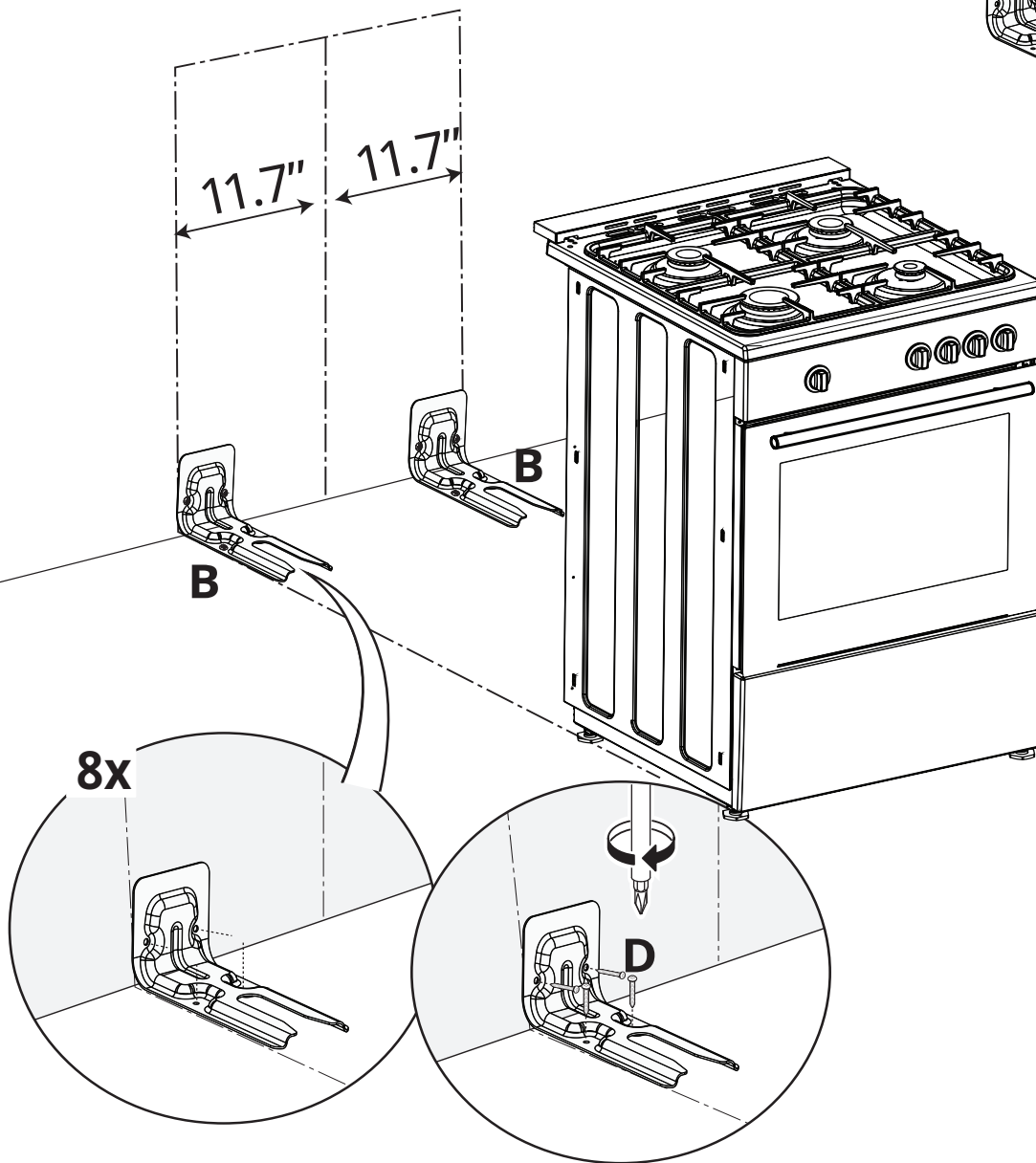
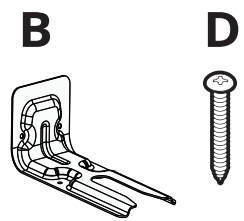


# C



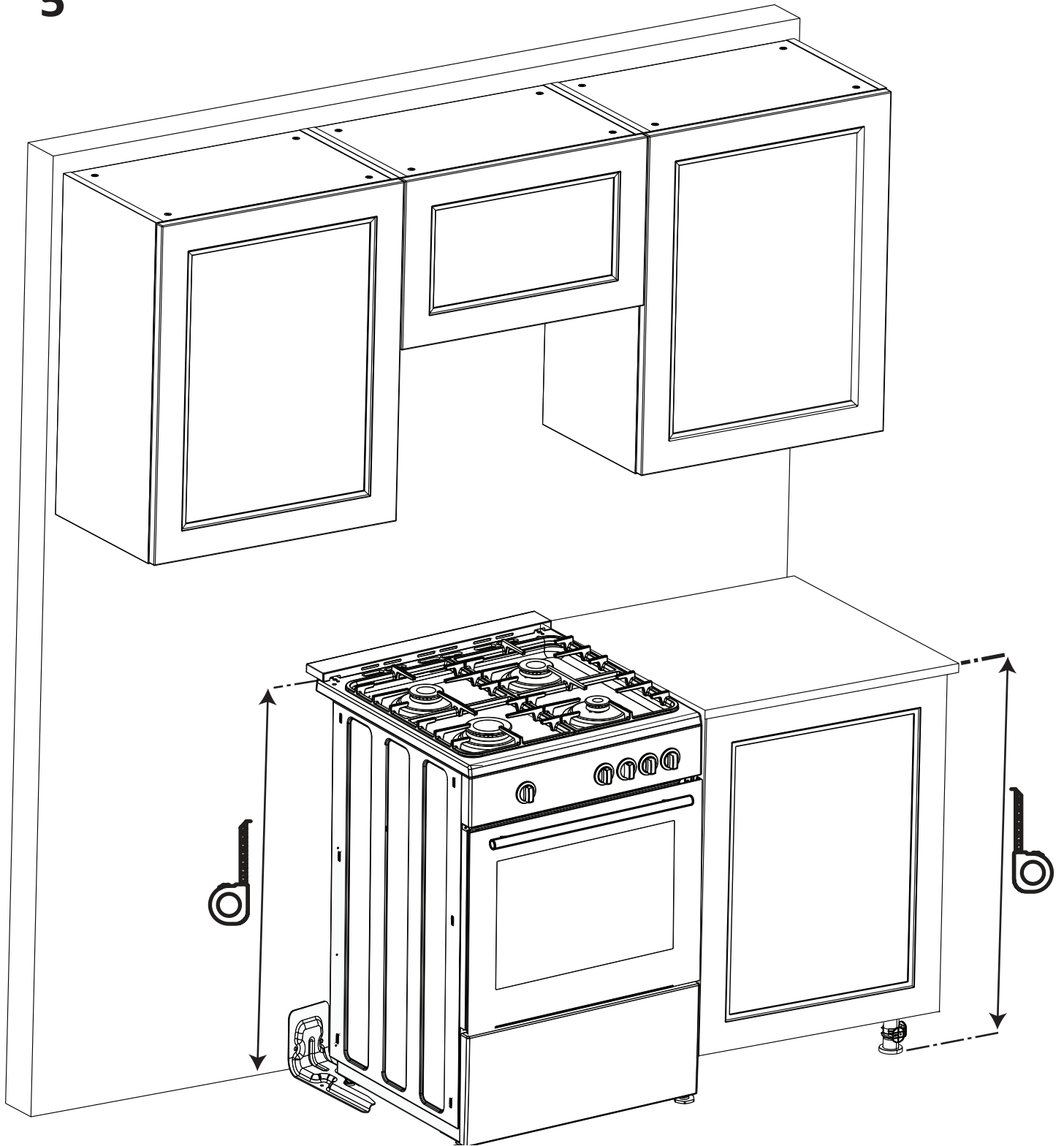
Remove the brackets and templates. Drill to 1/ 8" (3,0 mm) holes on the marks. Insert the dowels into the holes and hammer them in.

4



Screw and secure the anti-tip brackets to the floor with screws.

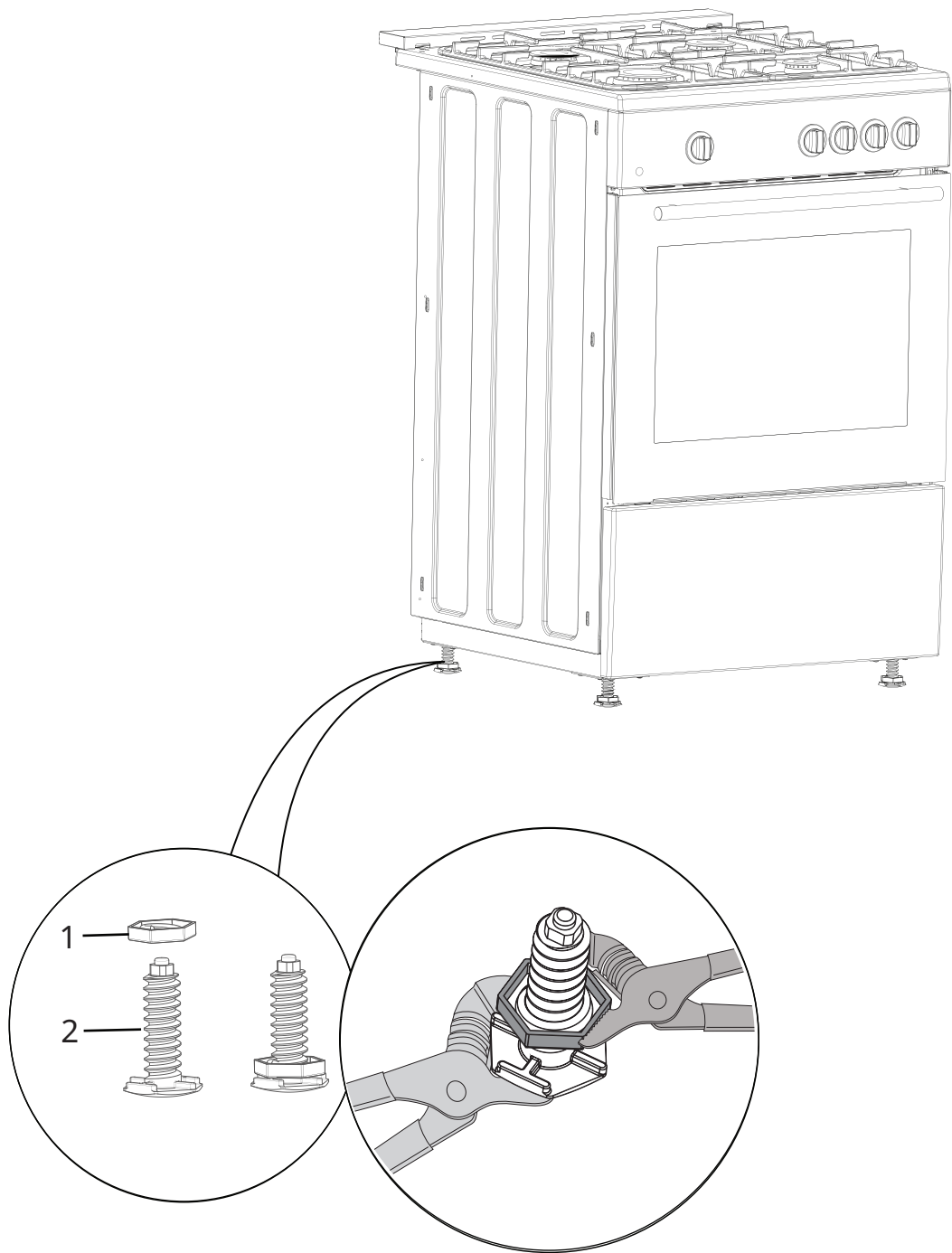
5



Measure and align the countertop and oven.

# 6

1 - nut  
2 - foot

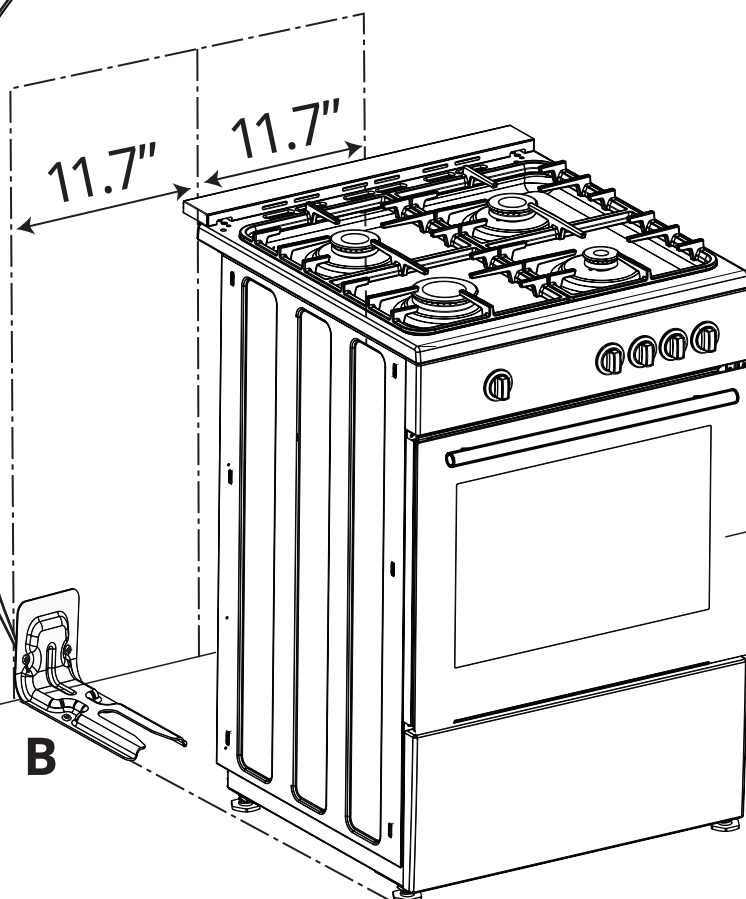
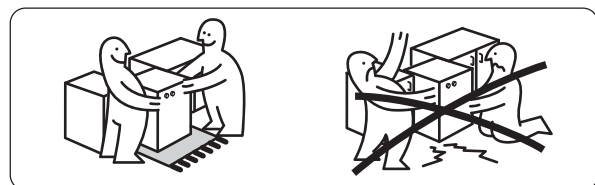
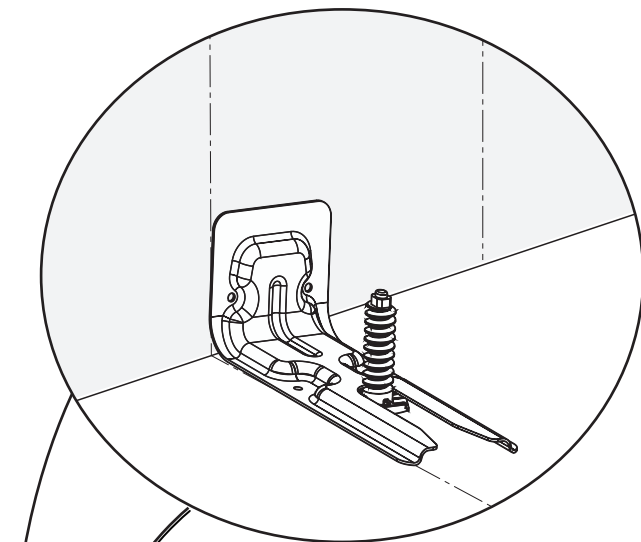


The product has adjustable feet. Adjust the height of your product according to worktop height by tightening or loosening the foot then tighten the nut to lock it.

**CAUTION:** The height of the product cannot exceed 36 1/32 " (915mm) when making foot adjustments.



7



**B**



Please ensure the product is level by adjusting the four feet at the bottom by turning left or right and align level with the work top. Slide range into place making sure the anti-tip device engages the foot at rear of range.



After installation cautiously grip the rear of the range to ensure the anti-tip bracket is engaging the rear foot of range.

### **WARNING: Tip Over Hazard**

A child or adult can tip the range and be killed. Connect anti-tip bracket to anti-tip hole at the back of the range. Reconnect the anti-tip bracket, if the range is moved. Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.

### **WARNING: Electrical shock hazard!**

- Use extreme caution when drilling holes into the wall or floor. There may be concealed electrical wires located behind the wall or under the floor.
- Identify the electrical circuits that could be affected by the installation of the Anti Tip Device, then turn off power to these circuits.

Failure to follow these instructions may result in electrical shock or other personal injury.

## Connection to the gas supply

This appliance has been tested in accordance with the following standards:

- ANS Z21.1-Household Cooking Appliances
- CSA 1.1 - Household Cooking Appliances
- CSA 2.17-2017 Gas-fired appliances for use at high altitudes
- CAN/ CSA-C 22.2 No 61-M89 Household Cooking Ranges.
- In Canada, installation must be in accordance with CAN 1-B149.1 and 2 Installation Codes for Gas Burning Appliances and or local codes.
- It is the responsibility of the owner and the installer to determine if additional requirements, such as local codes and/or standards, apply to specific installations. The installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54 or, in Canada, the Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.

### For Massachusetts Installations:

- 1.Installation must be performed by a qualified and licensed contractor, plumber or gas fitter qualified and licensed by the state, province or region where this appliance is being installed.
- 2.Shut-off valve must be a "T" handle gas cock.
- 3.Flexible gas connector must not be longer than 36 inches.

### High Altitude Installation note:

This cooker is ETL certified for safe operation up to an altitude of 4500 ft without any modifications. This product is not intended to be used for altitudes higher than 4500 ft.

**WARNING:** This product can be converted to LP Gas. Gas conversion must always be performed by Authorized Service Agents.

### Important note for LP users

The range is shipped from the factory for use with natural gas. For use with propane (LP) gas, your range must first be converted using the LP conversion kit.

The gas connection is located at the back of the range.

Shut off main gas supply valve before disconnecting the old range and keep it off until the new hook-up has been completed.

The cooker can be installed using rigid pipe or a CSA, cCSAus, UL International-certified flexible metal appliance connector. If using a flexible connector, always use a new connector.

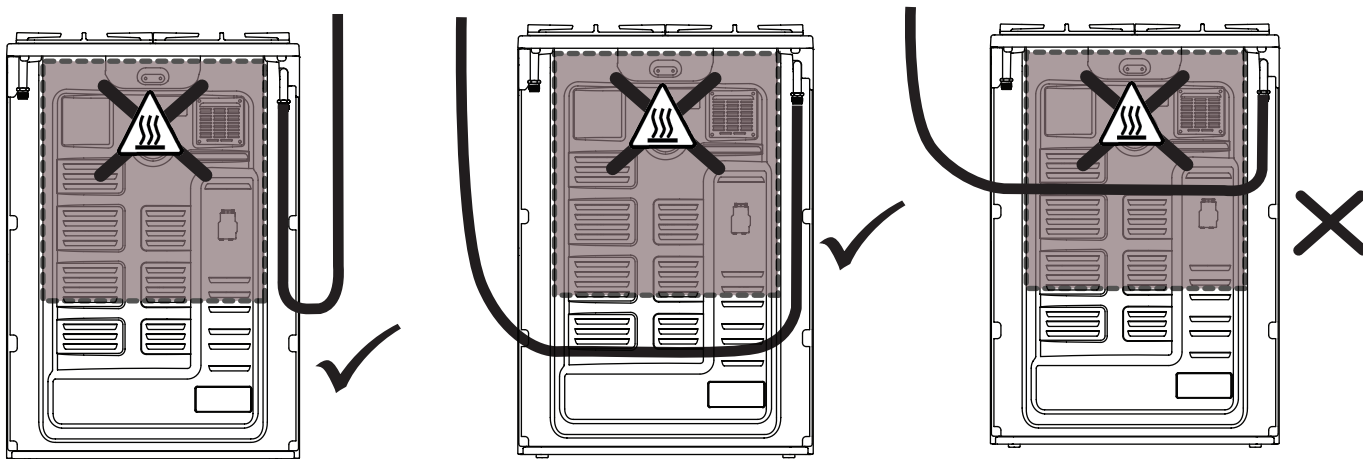
Apply pipe joint compound or tape appropriate for use with Natural gas around all male pipe threads to prevent leaks.

If not already present, install gas shut off valve in an easily accessible location. Make sure all users know where and how to shut off the gas supply to the range.

Gas supply pressure for checking the regulator setting is 5" WC.

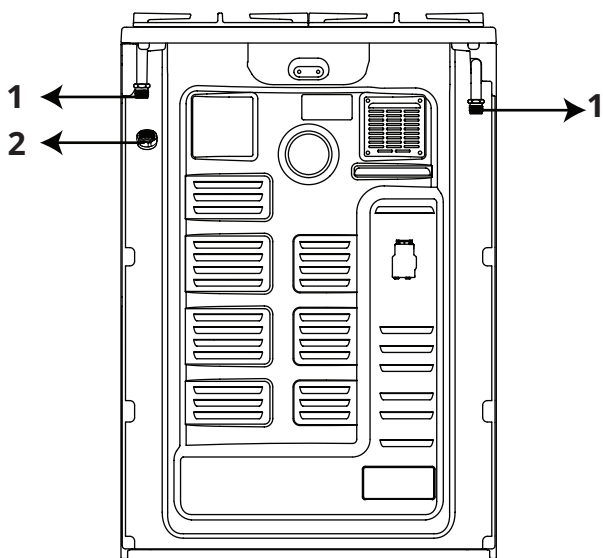
## ENGLISH

•If the gas hose outlet and the natural gas valve do not face on the same side, make sure that the hose does not pass through the hot area when connecting it.



### **Product has two gas outlets;**

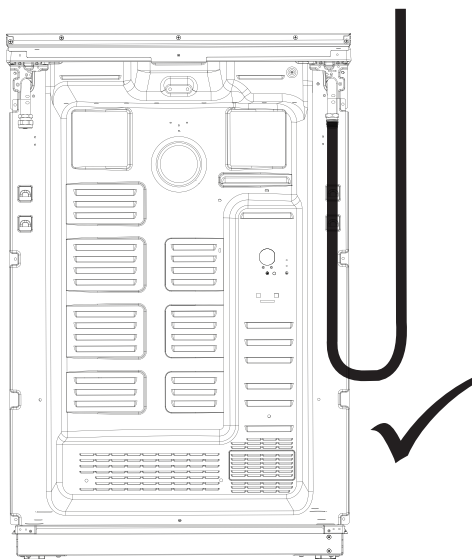
•One of the two outlets is sealed with a blind plug. The end of the other outlet is open.



1- Gas hose outlet  
2- Blind plug

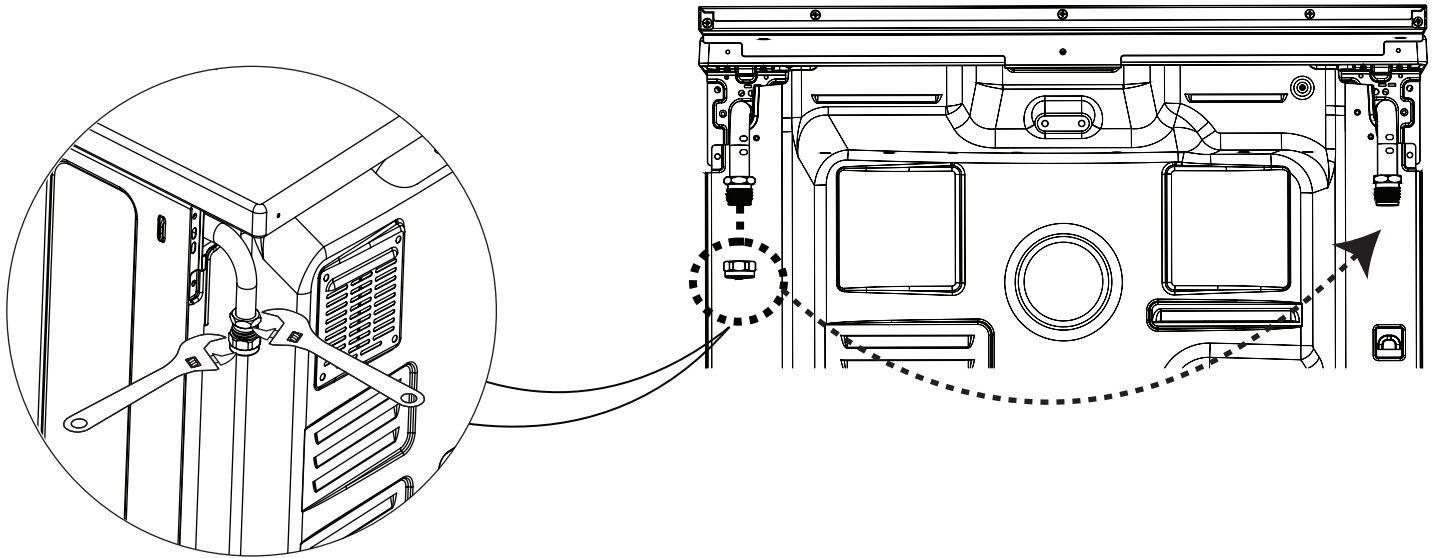
•Before gas connection, make sure that the natural gas valve and the gas hose outlet of the product to be connected to the gas is on the same side.

•If the natural gas valve and the open-ended gas hose outlet are on the same side, make the gas connection as shown in the figure below.

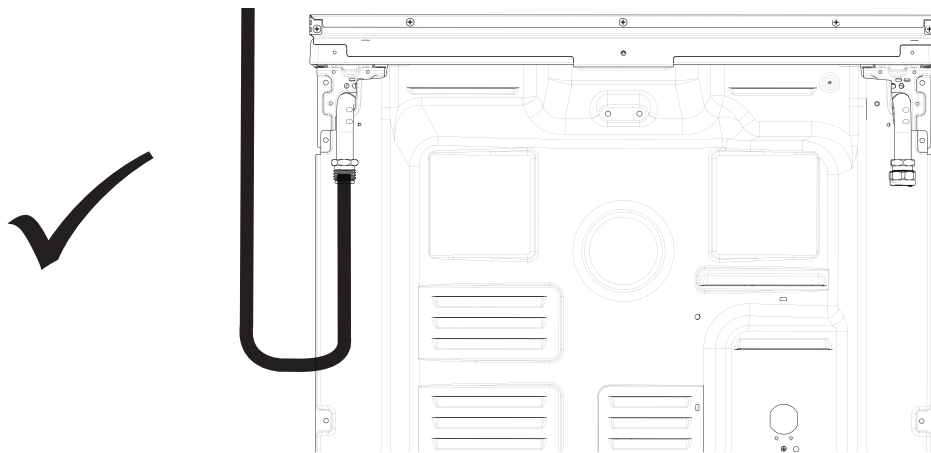


## **ENGLISH**

•If the natural gas valve and the gas hose outlet sealed with the blind plug face on the same side, remove the blind plug from the gas hose outlet using two wrenches. Close the gas hose outlet with this blind plug where gas connection will not be made with a new (unused) sealing gasket.



•Make the gas connection as shown in the figure below on the gas hose outlet near the natural gas valve.



### **Risk of fire:**

If you do not make the connection according to the instructions below, there will be the risk of gas leakage and fire. Our company cannot be held responsible for damages resulting from this.

- Gas connection must be made by the authorised service provider only.
- Gas connection of the product must definitely be made through the gas hose outlet near the natural gas valve.
- The gas hose outlet that will not be used must be sealed with the blind plug.
- When closing the gas hose outlet that will not be used, you must definitely use a new and unused sealing gasket.

 **DANGER:** After changing the blind plug connection direction, gas leakage control should be done by the authorized service.

 **DANGER:** The flexible gas hose must be connected in a way that it does not contact the moving parts around it and is not trapped when the moving parts are travelling.  
(e.g. drawers). Besides, it should not be placed in spaces where it might get squeezed.

 **DANGER:** The gas hose must not be clamped, bent or trapped or come into contact with hot parts of the product.  
There is the risk of explosion due to damaged gas hose.

## Leakage check at the connection point

- Make sure that all knobs on the product are turned off. Make sure that the gas supply is open. Prepare soapy foam and apply it onto the connection point of the hose for gas leakage control.
- Soapy part will froth if there is a gas leakage. In this case, inspect the gas connection once again.

• **If your product has two gas hose outlets**, make sure that the unused gas outlet is sealed with a blind plug. Prepare soapy foam and apply it onto the connection point of the blind plug to check for gas leaks. Soapy part will froth if there is a gas leakage. In this case, inspect the blind plug connection again.

• Instead of soap, you can use commercially available sprays for gas leak check.

Never use a match or lighter to make the gas leakage control.

## Gas Pressure Regulator

You must use the gas pressure regulator supplied with this range. For proper operations the inlet pressure to the regulator should be as follows:

### Natural Gas:

Minimum pressure: 5" of Water Column

Maximum pressure: 13" of Water Column

### Propane Gas:

Minimum pressure: 12" of Water Column

Maximum pressure: 13" of Water Column

**NOTICE:** The installer must inform the consumer of the location of the gas shut-off valve.

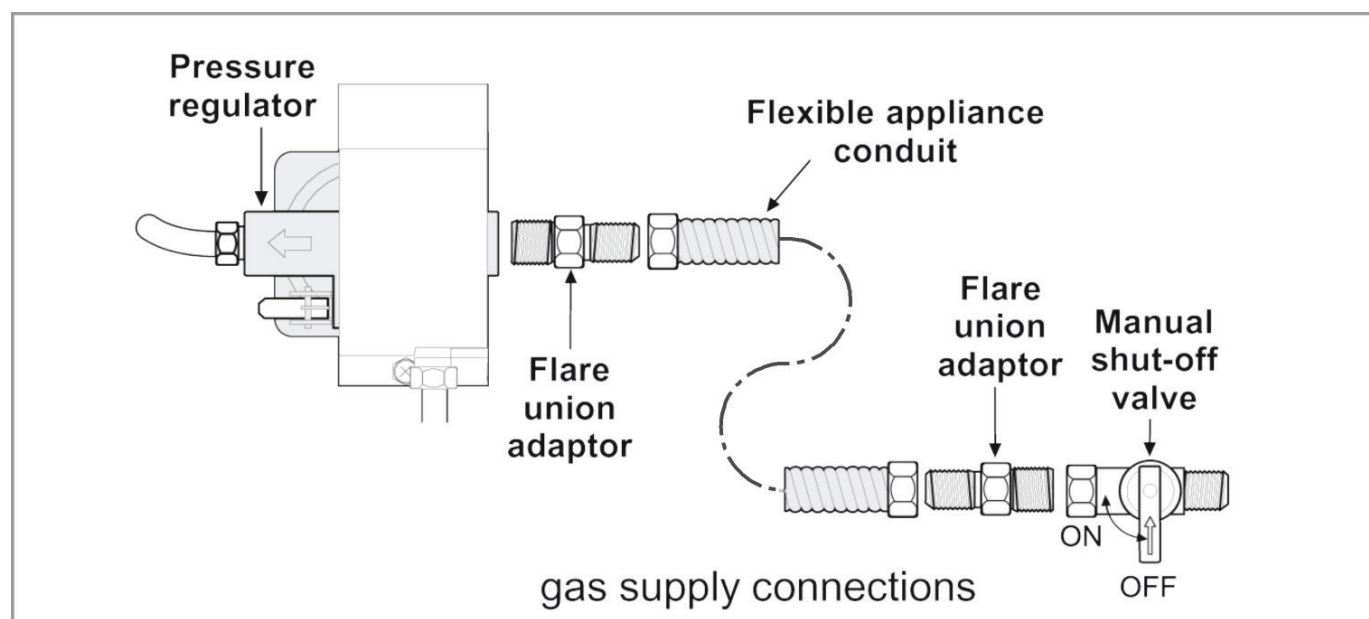
## Rigid Pipe Method

The configuration of the rigid pipe connection will vary depending on the location of the gas pipe stub.

1. Make sure circuit breaker is off and then plug range cord in to electrical outlet.
2. Push range back into position insuring that range leg slides under the anti-tip bracket. The range will sit 3/4" away from the wall when properly installed.
3. Carefully tip range forward to insure that anti-tip bracket engages and prevents tip-over.
4. Connect pipe to range at union.
5. Proceed to "Test for Gas Leaks"

## Flexible Connector Method

Refer to Figure below for details.



1. Install male 1/2" flare adaptor at the 1/2" NPT internal thread of the range inlet. Use a backup wrench on the elbow fitting to avoid damage.
2. Install male 1/2" or 3/4" flare union adapter on the NPT internal thread. of the manual shut-off valve.
3. Connect flexible metal appliance connector.
4. Make sure circuit breaker is off and then plug range cord in to electrical outlet.
5. Push range back into position insuring that range leg slides under the anti-tip bracket. The range will sit 3/4" away from the wall when properly installed.

**WARNING:** Make sure flexible connector is not damaged while pushing the range in to the position. Otherwise gas leakage can result to fire, injury or death.

6. Carefully tip range forward to insure that anti-tip bracket engages and prevents tip-over.
7. Proceed to "Test for Gas Leaks"

### Test for Gas Leaks

Leak testing of the appliance shall be conducted according to the manufacturer's instructions.

Turn on gas. Apply a non-corrosive leak detection fluid to all joints and fittings in the gas connection between the shut-off valve and the range. Include gas fittings and joints in the range if connections may have been disturbed during installation. Bubbles appearing around fittings and connections indicate a leak.

If a leak appears, turn off supply line gas shut-off valve and tighten connections. Re-test for leaks by turning on the supply line gas shut-off valve. When leak check is complete (no bubbles appear), test is complete. Wipe off all detection fluid residue.

**WARNING:** Never check for leaks with a flame. Do not continue to the next step until all leaks are eliminated.

**WARNING:** Before you plug in an electrical cord, be sure all controls are in the OFF position.

### Test burner function

#### 1. Turn on power at breaker

Verify that wiring in house is correctly installed. If not call Service and do not operate the range.

If display screen flashes and beeps continuously, the wiring is incorrectly installed. Verify that wiring in house is correctly installed.

#### 2. Test range top burners

**Test burner ignition:** Select a range top burner knob. Push and turn the knob counter clockwise to HI. The igniter module will produce a spark sound. Once the air has been purged from the supply lines, the burner should light within four seconds.

**Test flame: High Setting.** Turn burner to "Hi". See appropriate flame characteristics section. If any of the burners continue to burn mostly or completely yellow, call Service.

**Test Flame: Low Setting.** Turn burner to "Lo". Verify that the flame completely surrounds the burner. There should be flame at each burner port and there should be no air gap between the flame and the burner. If any of the burners do not comply, call Service.

Test the ignition and flame of each range top burner as described above.

#### When flame is properly adjusted

There should be a flame at each range top burner port.

There should be no air gap between the flame and the burner port.

#### 3. Test oven burner

**Test oven burner ignition.** Keep gas oven/broil control knob pressed and turn it counter clock-wise. An ignition spark is generated and the gas is ignited. Keep the gas oven/broil control knob pressed for another 3 to 5 seconds. Be sure that gas has ignited and flame is present.

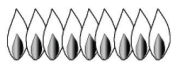
**Test oven burner flame,** While the burner is lit, open the oven door and inspect the flame through the holes on the bottom of cavity. See below flame figures for proper flame characteristics. If the flame burns completely or mostly yellow, call Service.

#### 3. Test broil burner

**Test broil burner ignition.** Keep the oven/broil control knob pressed and turn it clockwise to the "Broil". An ignition spark is generated and the gas is ignited. Keep the knob pressed for 3 to 5 seconds more. Be sure the gas is ignited and flame is visible at the broiler.

**Test broil burner flame.** While the burner is lit, inspect the flame. See below flame figures for proper flame characteristics. If the flame burns completely or mostly yellow, call Service.

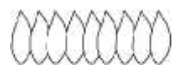
## Flame characteristics



**Yellow Flames:** Further adjustment is required



**Yellow Tips on Outer Cones:** Normal for LP Gas.



**Soft Blue Flames:** Normal for Natural Gas.

If the flame is completely or mostly yellow, verify that the regulator is set for the correct gas type. After adjustment, retest. Some yellow is normal during the initial use. Allow unit to operate 10-15 minutes and re-evaluate before making adjustments.

### Call service if;

1. Any of the burners do not light.
2. The broil burner or oven burner flame goes out after ignition.
3. Any of the burners continue to burn yellow.

**NOTICE:** If flame adjustment is necessary, continue to next page. Otherwise, installation is complete at this point.

The California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act requires the Governor of California to publish a list of substances known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm, and requires businesses to warn of potential exposure to such substances.

**WARNING:** This product can expose you to chemicals including Nickel (Metallic) which is known to the State of California to cause cancer. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

**Note:** Nickel is a component in all stainless steel and some other metal components.

## Connection to the main supply

**IMPORTANT:** Electrical installation should comply with national and local codes.

The appliance, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the National Electrical Code, NFPA 70 or the Canadian Electric Code, CSA C22.1-02.

**IMPORTANT:** This appliance must be grounded!

**WARNING :** Avoid fire hazard or electrical shock. Do not use an adapter plug. Do not use an extension cord. Do not remove grounding prong from electrical power cord. Failure to follow this warning can cause serious injury, fire or death.

**WARNINGR:** Risk of Electric Shock or Fire. Grounding through the neutral conductor is prohibited for new branch circuit installations (1996 NEC), mobile homes, and recreational vehicles, or in an area where local codes prohibit grounding through the neutral conductor.

This appliance is equipped with a 3-prong grounding plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded receptacle. DO NOT cut or remove the grounding prong from this plug.

For personal safety, the range must be properly grounded. For maximum safety, the power cord must be plugged into an electrical outlet that is correctly polarized and properly grounded.

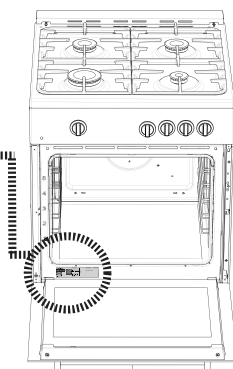
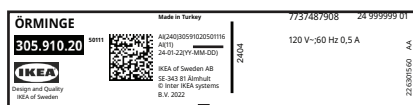
If a 2-prong wall receptacle is the only available outlet, it is the personal responsibility of the consumer to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall receptacle installed by a qualified electrician.

**WARNING :** Do not ground to a gas pipe.

Our company shall not be held responsible for any damage caused by using the appliance without grounded receptacle.

The wiring diagram covering the control circuit is located back wall of the range.

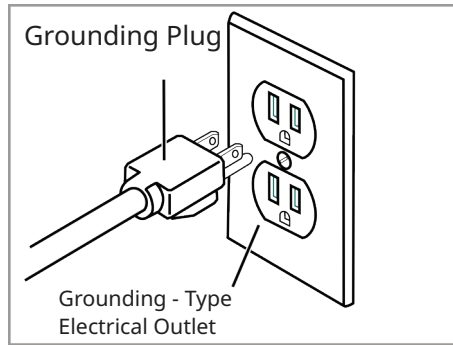
The main supply data must correspond to the data specified on the rating plate of the appliance. The rating plate is either seen when the door or the lower cover is opened.



The rating plate is the official representation. Please pay attention to the label on the product.



To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating 3-prong ground-type outlet, grounded to conform with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 latest edition, or Canadian Electrical Code (CSA) and all local codes and ordinances. Refer to the illustration below.

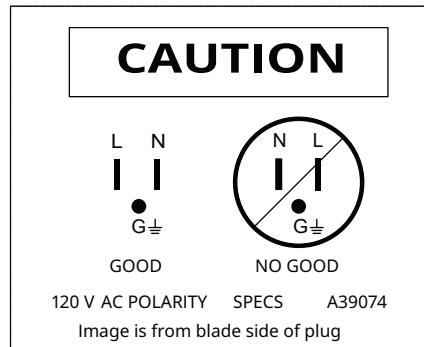


**WARNING :** Risk of electric shock, short circuit or fire by damage of the main power supply!  
The main power supply lead must not be clamped, bent or trapped or come into contact with hot parts of the appliance.  
If the main power supply is damaged, it must be replaced by a qualified electrician.  
A suitable wall receptacle shall be provided in the vicinity of the range.

**IMPORTANT:** The gas cooker requires a 110/120VAC electrical supply to operate the ignition system. The 6' (1.8 m) power supply cord provided with the range is equipped with a 3-prong, grounded plug for protection against shock hazard. The electric installation of the house should have its own 15 amp circuit breaker.

**IMPORTANT:** You must follow all National Electrical Code and gas regulations. In addition, be aware of local codes and ordinances when installing your services.

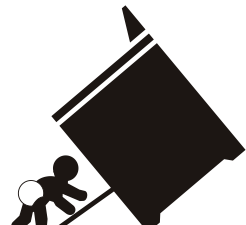
- To align the appliance with the worktop, adjust the feet turning right or left hand as required.



# INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

 **ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar el aparato.

 **ADVERTENCIA:** Si la información en este manual no se sigue exactamente, puede ocurrir una explosión o producir fuego causando daño en la propiedad, lesiones personales o la muerte.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <div data-bbox="718 772 1197 862"> <b>ADVERTENCIA</b></div> <div data-bbox="750 884 1053 929"><b>Peligro de vuelco</b></div> <ul style="list-style-type: none"><li>•Un niño o un adulto puede inclinar la balanza y morir.</li><li>•Instale el soporte antivuelco lleno de rango en la pared o el piso de la estructura.</li><li>•Asegúrese de que el soporte antivuelco se vuelva a acoplar cuando la estufa se mueva al suelo o a la pared.</li><li>•Vuelva a enganchar el soporte antivuelco si se mueve la estufa.</li><li>•Consulte las instrucciones de instalación para obtener más información.</li><li>•El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte o quemaduras graves en niños o adultos.</li></ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <div data-bbox="718 1400 1197 1489"> <b>ADVERTENCIA</b></div> <div data-bbox="351 1512 1436 1601"><b>NO UTILICE EL HORNO SIN EL DISPOSITIVO ANTIVUELCO EN SU LUGAR Y AJUSTADO</b></div> <p>“Luego de la instalación agarre con cuidado la parte trasera del horno para asegurarse que el soporte antivuelco se está enganchando a la parte trasera de la estufa.”</p> <p>Compruebe que la instalación y el uso del soporte antivuelco se hayan hecho correctamente. Incline con cuidado la estufa hacia adelante, empujándola desde atrás para asegurarse que el soporte antivuelco se enganche al pie de la estufa y así se evite el vuelco. La estufa no debería moverse más de 1" (25 mm).</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



No almacene ni use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.

### **QUÉ HACER SI HAY OLOR A GAS**

- No intente encender ningún aparato.
- No toque ningún interruptor eléctrico.
- No use ningún teléfono o teléfono móvil en su edificio.
- Llame de inmediato a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.
- Si no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.

Un instalador calificado, una agencia de mantenimiento o un proveedor de gas debe realizar la instalación y el mantenimiento.

**IMPORTANTE:** Este aparato solamente está destinado para uso doméstico normal. No está aprobado para usos en exteriores u otros usos no domésticos (incluidas embarcaciones marinas o aéreas). Consulte la Declaración de Garantía Limitada. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el fabricante.

No repare, ni reemplace ninguna parte del aparato, a menos que se le recomiende específicamente en este manual. Envíe todas las reparaciones a un centro de servicio autorizado de fábrica.

Su producto se fabricó en instalaciones modernas y pasó estrictos procedimientos de control de calidad.

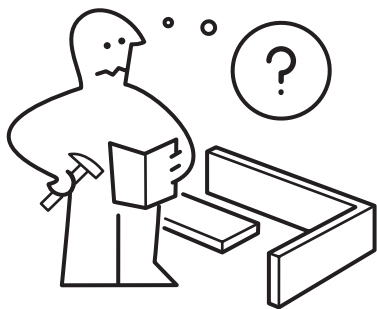
Para obtener el mejor funcionamiento le aconsejamos que lea atentamente este manual del usuario antes de usar su producto, especialmente las instrucciones de seguridad y que lo guarde para referencia futura. Si este producto se pasa a otro consumidor, por favor dele este manual para su referencia.

**IMPORTANTE:** Guarde estas instrucciones para que las utilicen los inspectores eléctricos locales.

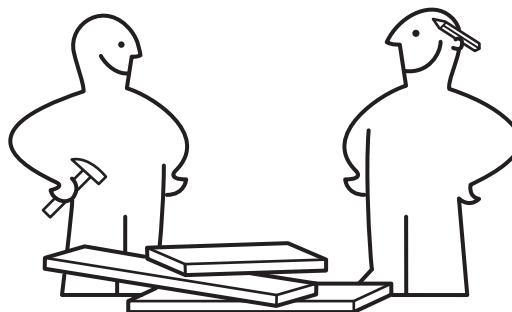
**IMPORTANTE:** Este producto se puede utilizar solamente en habitaciones que incorporen un sensor de monóxido de carbono correctamente ajustado y en funcionamiento. Asegúrese que el sensor de monóxido de carbono funciona correctamente y se ejecuta su mantenimiento con frecuencia. El sensor de monóxido de carbono se debe instalar a un máximo de 6,5 pies de distancia del producto.

## **Las instrucciones le ayudarán a utilizar el aparato de forma rápida y segura.**

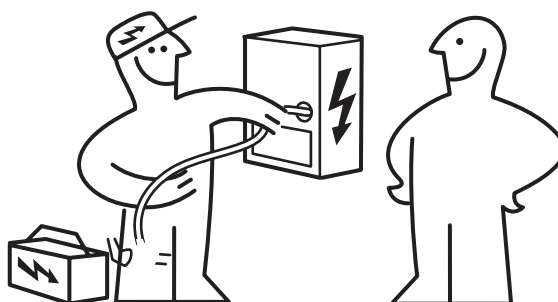
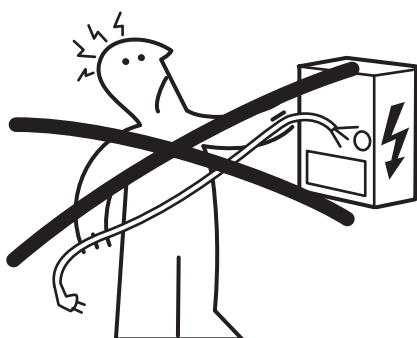
- Al recibirlo, revise que el aparato no esté dañado. Si nota algún daño de transporte, comuníquese de inmediato con la compañía de transporte o la compañía donde adquirió su electrodoméstico y no conecte ni opere el aparato!
- Cuando transfiera el aparato a otra persona, proporcione todos los documentos incluyendo el recibo original de venta, el cual debe mostrar la fecha de compra. La garantía no es válida si el producto se vende como segunda mano.
- En caso de que decida no usar más el aparato (o decida sustituir un modelo antiguo), antes de desecharlo, se recomienda que le dé de baja de manera adecuada de acuerdo con las regulaciones de protección del medio ambiente y salud, asegurándose en particular que todas las piezas potencialmente peligrosas no causen ningún daño, especialmente con relación a los niños que podrían jugar con estos dispositivos usados. Retire la puerta y la gaveta calentadora antes de desecharlo para evitar el riesgo de que los niños queden atrapados.



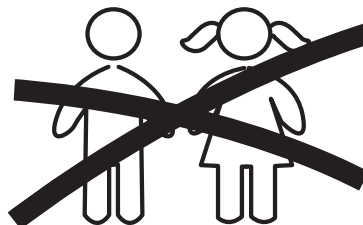
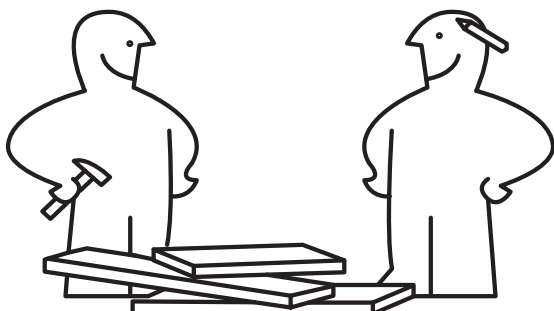
Si necesita ayuda, póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado.



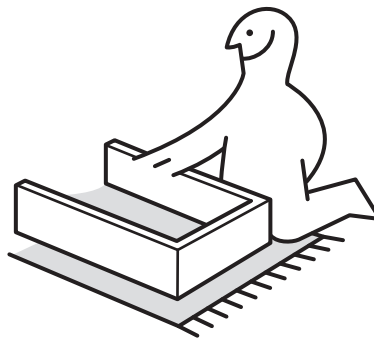
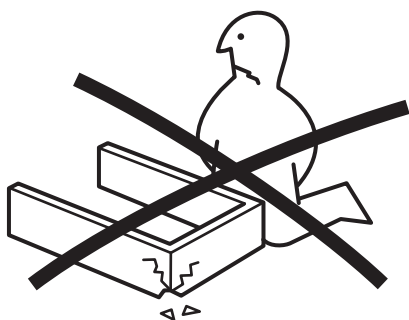
No instale el aparato solo.



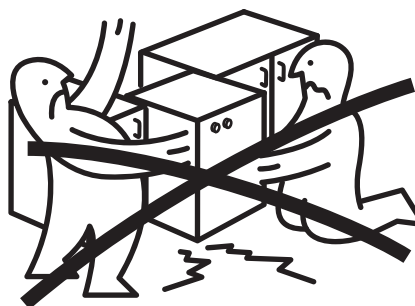
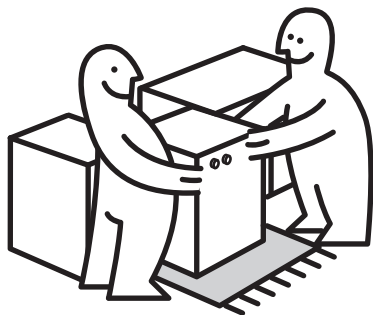
Asegúrese de que su aparato esté co-rrectamente instalado y conectado a tierra por un técnico cualificado. Pída-le a su distribuidor que le recomiende un técnico cualificado o un servicio de reparación autorizado.



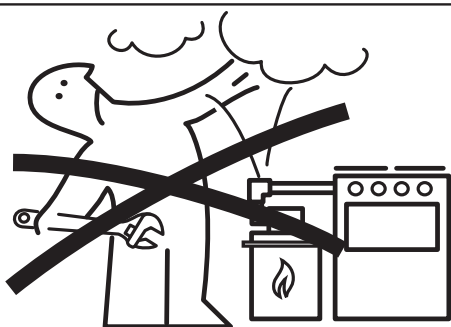
Los niños deben mantenerse alejados durante el montaje.



Proteja las piezas durante la instalación.



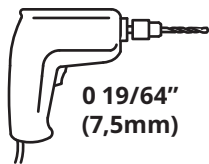
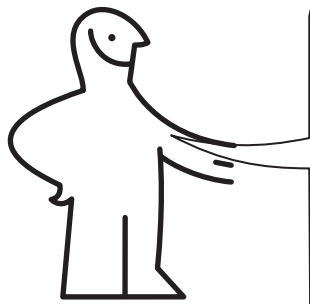
Proteja el suelo durante la instalación.



Si la conversión de gas no la realiza un instalador o electricista calificado, se pueden producir lesiones personales o la muerte por descarga eléctrica. Cualquier adición, modificación o conversión necesaria para satisfacer satisfactoriamente las necesidades de aplicación de este dispositivo debe ser realizada por un técnico calificado.



ESPAÑOL

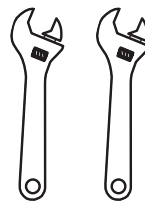


0 19/64"  
(7,5mm)

perforar



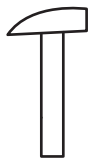
Guantes protectores



llave inglesa



lápiz



martillo



destornillador  
en forma de cruz



cinta métrica



gafas de  
protección

Estos componentes están disponibles con el horno.

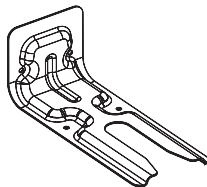
**A**



**1x**

plantilla de instalación

**B**



**2x**

soporte

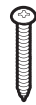
**C**



**8x**

clavija

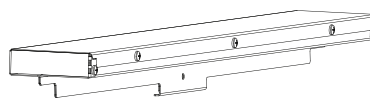
**D**



**8x**

tornillo de soporte

**E**



**1x**

Ajuste de isla

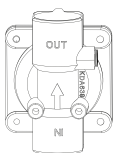
**F**



**1x**

Tornillo de ajuste  
de isla

**G**



**1x**

reguladora

**H**



**1x**

pieza adaptadora

**I**



**1x**

pieza adaptadora

**J**

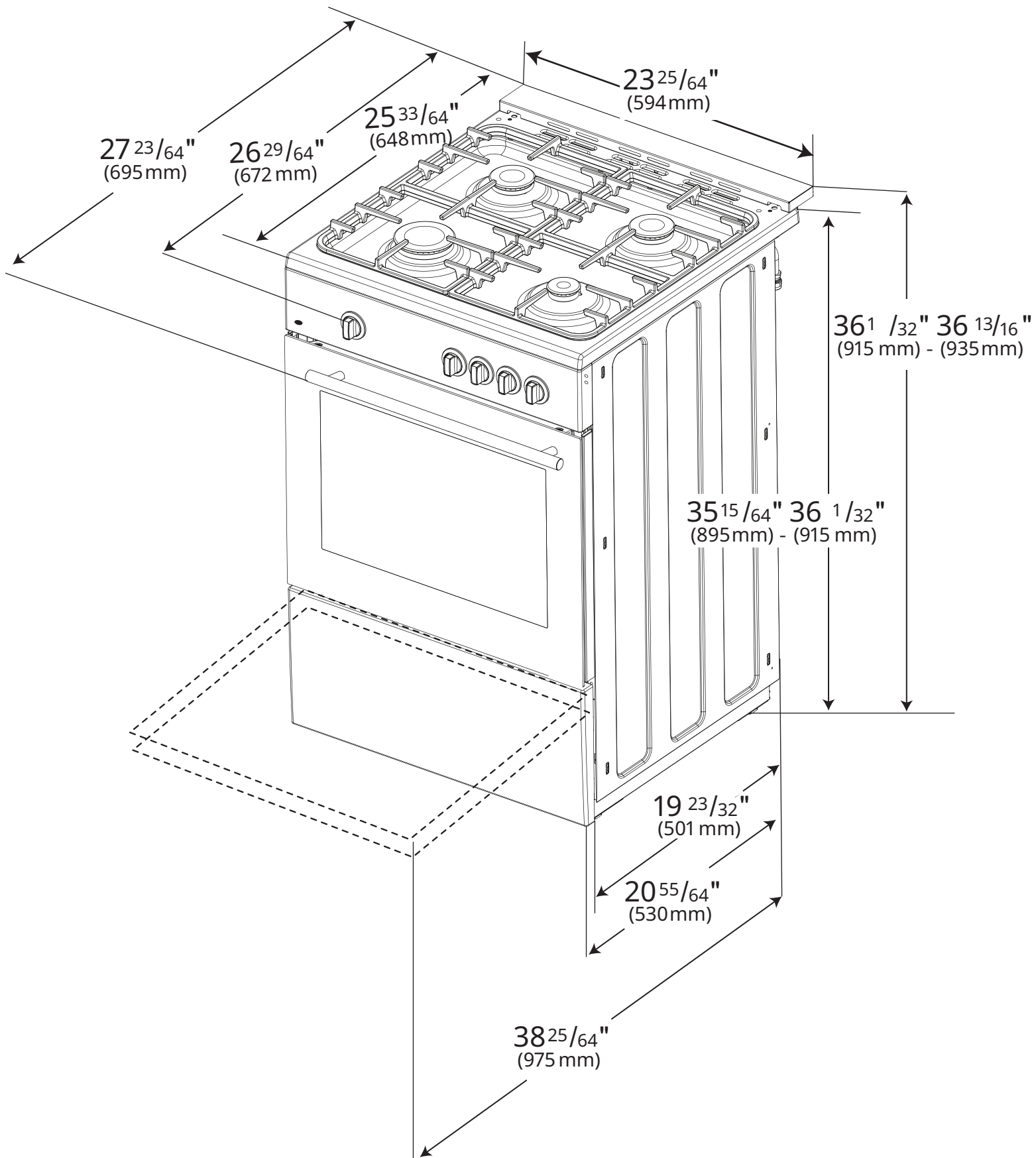


**2x**

junta de sellado



ESPAÑOL







ESPAÑOL

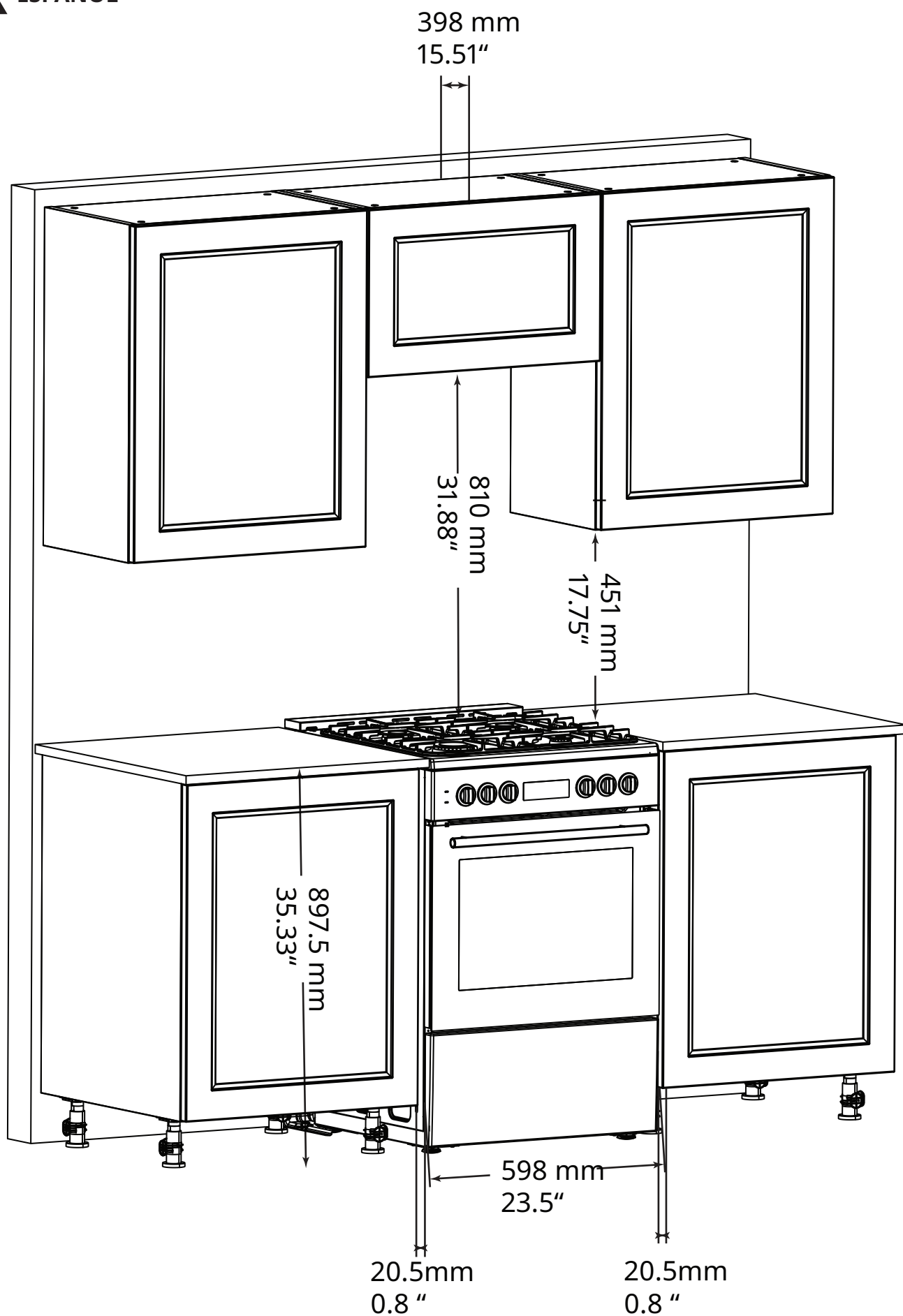


Figura 1

## Instalación

Para garantizar la importancia de dejar un espacio para el aire debajo del aparato, recomendamos que este aparato se coloque sobre una base sólida y que las patas no se hundan en ningún tipo de alfombra o piso suave.

El piso de la cocina debe soportar el peso del aparato, más el peso adicional de los utensilios de cocina, los moldes para el horno y la comida que se va a preparar.

- Si se va a instalar una campana extractora, consulte las instrucciones del fabricante sobre la altura para su colocación.

- Este aparato corresponde a un dispositivo clase 1, es decir que se puede colocar con la parte trasera y uno de sus lados hacia las paredes de la cocina, un mueble de cocina o un equipo de cualquier tamaño. El mueble de cocina o el equipo en el otro lado solo puede ser del mismo tamaño o más pequeño.

- Cualquier mueble de cocina al lado del aparato debe ser resistente al calor (212° F min).

## Ventilación de la habitación

Todas las habitaciones necesitan una ventana que se pueda abrir, o su equivalente, y algunos cuartos necesitan también una abertura de ventilación permanente.

El aire para la combustión se toma del aire de la habitación y los gases de escape se emiten directamente hacia la habitación.

Una buena ventilación de la habitación es fundamental para un funcionamiento seguro de su aparato.

Si la habitación donde se encuentra instalado el electrodoméstico no tiene una puerta o ventana que abra directamente al ambiente exterior, definitivamente debe tener una abertura de ventilación fija. Esta ventilación no debe ser ajustable, ni debe poderse cerrar.

En las puertas o ventanas que abren directamente al ambiente exterior, debe haber una abertura de ventilación con las dimensiones especificadas basadas en la potencia de gas del electrodoméstico (como se muestra abajo). Puede encontrar los valores coincidentes entre la potencia de gas y la abertura de ventilación en la tabla de abajo.

| Consumo total de gas (BTU/h) | Abertura de ventilación min. (Inch <sup>2</sup> ) |
|------------------------------|---------------------------------------------------|
| 0-6800                       | 16                                                |
| 6800-10200                   | 19                                                |
| 10200-13600                  | 27                                                |
| 13600-20500                  | 47                                                |
| 20500-27300                  | 62                                                |
| 27300-34100                  | 78                                                |
| 34100-39200                  | 93                                                |
| 39200-44400                  | 109                                               |
| 44400-52900                  | 124                                               |
| 52900-58000                  | 140                                               |
| 58000-64800                  | 155                                               |
| 64800-81900                  | 194                                               |

Si las puertas o ventanas que abren directamente al ambiente exterior no tienen las correspondientes aberturas de ventilación con las dimensiones especificadas de acuerdo a la potencia total de gas, definitivamente debe haber una abertura de ventilación fija en el cuarto. La abertura de ventilación fija también debe cumplir con los valores de la tabla que relaciona la potencia de gas con las aberturas de ventilación.

Debe haber un espacio mínimo de 10 mm en el borde inferior de la puerta que abre hacia el ambiente interior de la habitación donde está instalado el producto. Debe asegurarse que los objetos como tapetes, pisos, etc. no cubran este espacio mínimo cuando la puerta está cerrada.

La estufa puede ubicarse en una cocina, cocina/comedor o sala con cama, pero no en una habitación con baño o ducha. La estufa no debe instalarse en una sala con cama de menos de 20 m<sup>3</sup>.

No instale este aparato en una habitación debajo del nivel del piso a menos que esté abierta hacia este nivel en al menos un lado. Asegúrese de que un técnico calificado instale y conecte a tierra correctamente su aparato, de acuerdo con el Código de gas combustible nacional ANSI Z223 - última edición - o en Canadá, CAN/CGA B149.1 y CAN/CGA B149.2 y el Código eléctrico nacional ANSI/NFPA N.º 70 - última edición - o en Canadá Norma CSA C22.1, Código eléctrico canadiense, Parte 1 y los requerimientos del código local.



## Notas importantes para el consumidor

Guarde este manual para referencia futura.

- Al usar cualquier horno que genere calor, hay ciertas precauciones de seguridad que se deben seguir. Estas son mencionadas en la parte frontal de este manual. Léalas y sígala con atención.

- Asegúrese que su estufa sea instalada y que le hagan una descarga a tierra adecuada, por parte de un instalador o técnico de servicio calificado.

- Para eliminar la necesidad de tender los brazos por encima del mesón, se debe evitar poner gabinetes de almacenamiento en el espacio sobre este



## Notas importantes para el instalador

Lea el manual antes de instalar la cocina.

Siga todos los códigos y disposiciones vigentes.

Asegúrese de dejarle estas instrucciones al usuario.

Asegúrese que su estufa sea instalada y que le hagan una descarga a tierra adecuada, por parte de un instalador o técnico de servicio calificado.

**¡IMPORTANTE:** Antes de instalar la estufa en un área cubierta con linóleo u otra cubierta de piso sintético, asegúrese de que la cubierta del piso sea resistente al calor, sin que se encoja, doble o decolore, al menos 90°F (32.2°C) por encima de la temperatura ambiente.

No instale la estufa sobre una alfombra a menos que coloque una almohadilla aislante o una hoja de madera chapada de 1/44 pulgadas (0,64 cm) de espesor entre la unidad y la alfombra.

## Instalación y conexión

**IMPORTANTE:** No instale el aparato al lado de refrigeradores o congeladores. El calor emitido por el aparato causará un mayor consumo de energía en los aparatos de refrigeración.

No instale el aparato al lado de refrigeradores o congeladores. El calor emitido por el aparato causará un mayor consumo de energía en los aparatos de refrigeración.

**PRECAUCIÓN:** La unidad es pesada y requiere al menos dos personas o equipo adecuado para moverla.

• Las superficies ocultas (la parte trasera o el fondo de la estufa) pueden tener bordes afilados. Tenga cuidado cuando extienda su mano por detrás o debajo de la estufa.

### AVISO: Daño del material!

No coloque otros artículos en la parte superior del aparato. El aparato se debe transportar de forma vertical. La puerta o la manija no se deben usar para levantar o mover el aparato. Tenga cuidado de no tocar la resistencia del horno que también se encuentra en la parte superior de la cámara del horno, justo detrás de la zona estriada. Se recomienda el uso de guantes y mangas largas para proteger las manos y los antebrazos contra la abrasión y los rasguños potenciales durante el proceso de levantarla. Durante la instalación, también se recomienda quitarse relojes y joyas y ponerse zapatos de trabajo para protegerse los pies. Retire la puerta del horno para facilitar su manejo e instalación.

• El aparato se debe colocar directamente sobre el piso. No se debe colocar sobre una base o pedestal.

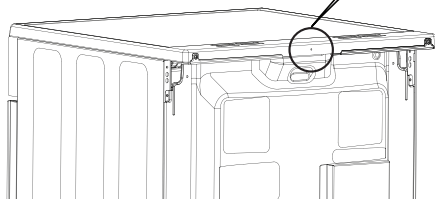
## Espacios y dimensiones

Se deben usar las dimensiones que se muestran en las figuras 1 y 1A. Las dimensiones dadas proporcionan un espacio libre mínimo. Se necesita una distancia mínima de 30 pulgadas entre la parte superior de la superficie de cocción y la parte inferior de la madera no protegida o los gabinetes metálicos o mínimo 24 pulgadas cuando la parte inferior de la madera o los gabinetes metálicos están protegidos por una tabla con retardador de llamas de no menos de 1/4 pulgadas cubierto con una hoja de acero de no menos de 29 msg, acero inoxidable de 0,015 pulgadas, aluminio de 0,024 pulgadas o cobre de 0,020 pulgadas.

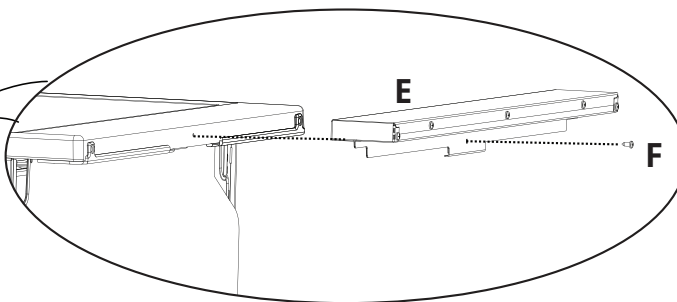
Para eliminar el riesgo de quemaduras o incendio al tender los brazos por encima de las superficies de calentamiento, se debe evitar poner gabinetes de almacenamiento en el espacio sobre estas. Si se usan gabinetes de almacenamiento, el riesgo se puede reducir al instalar una campana extractora que sobresalga horizontalmente un mínimo de 5 pulgadas más allá del fondo de los gabinetes.

## Protector de ventilación para la estufa

1

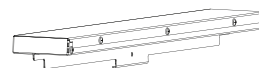


2



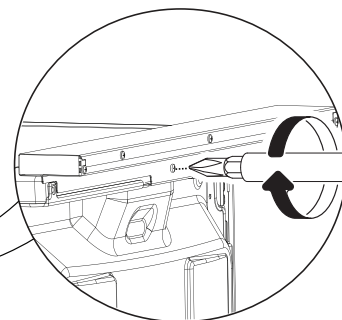
E

F



1x

1x



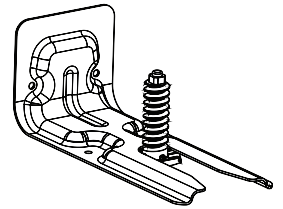
Coloque el conjunto de moldura de la isla como se indica. Asegure el conjunto de moldura de la isla al electrodoméstico con el tornillo provisto. No apriete demasiado para evitar daños al producto o al borde de la isla.



### Instrucciones de instalación del soporte de estabilidad antivuelco

**ADVERTENCIA:** Todos los rangos pueden inclinarse y provocar lesiones a las personas.

- Un niño o un adulto puede inclinar la balanza y morir.
- Instale el soporte antivuelco lleno de rango en la pared de la estructura del piso.
- Enganche el rango al soporte antivuelco deslizando el rango de modo que el pie trasero del rango entre en el soporte como se muestra en las figuras.
- Vuelva a colocar el soporte antivuelco si se mueve la estufa.
- Consulte las instrucciones de instalación a continuación.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte o quemaduras graves en niños o adultos.

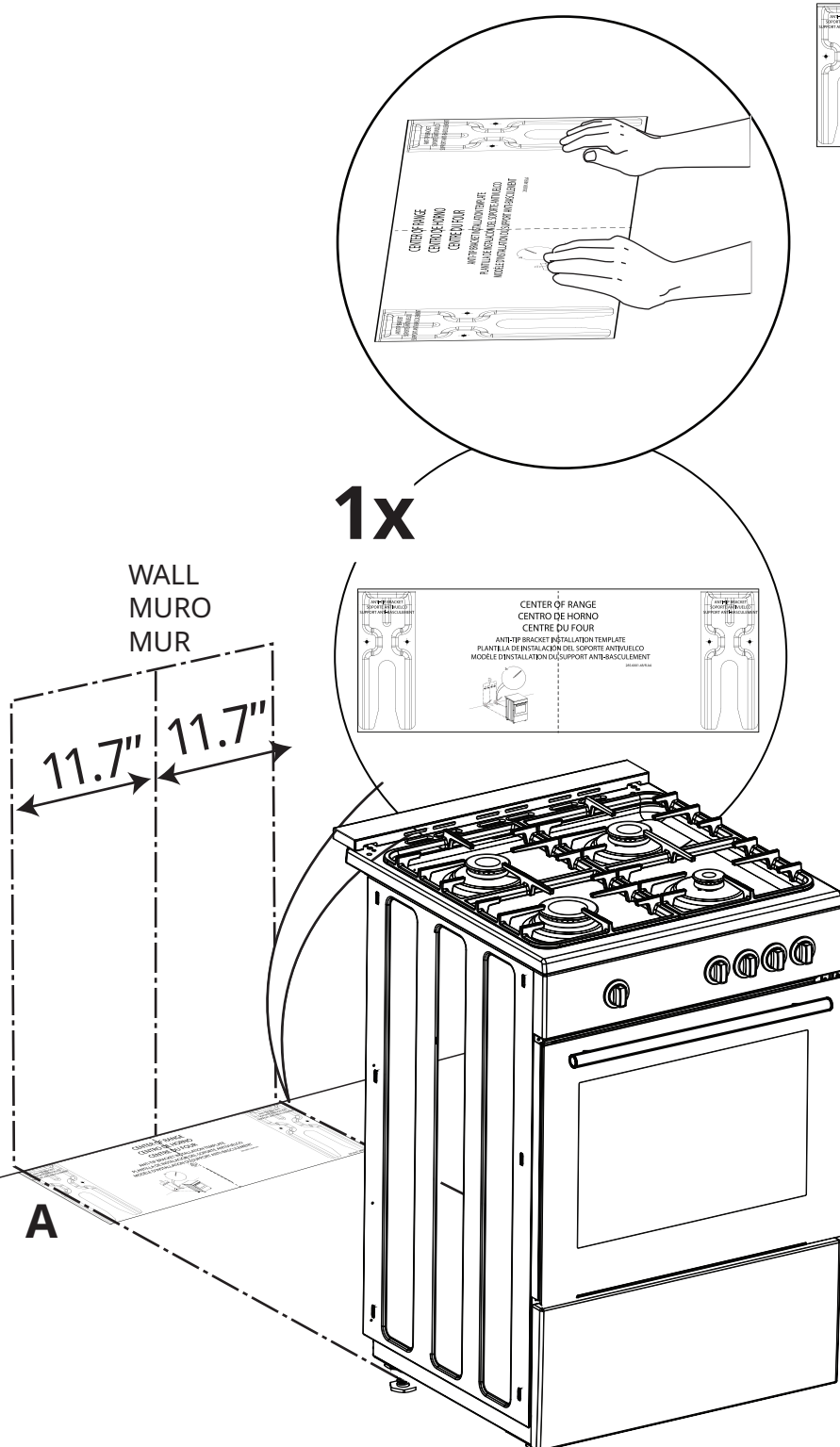


Se suministra un paquete de soporte antivuelco con el producto. El soporte antivuelco, los tornillos, los tapones de fijación y la plantilla de instalación antivuelco se proporcionan en este paquete.

Los soportes antivuelco deben fijarse tanto a la pared como al suelo y deben utilizarse para ambos pies traseros.

# 1

# A

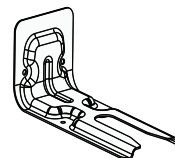


Coloque el borde posterior de la plantilla contra la pared detrás de la estufa.

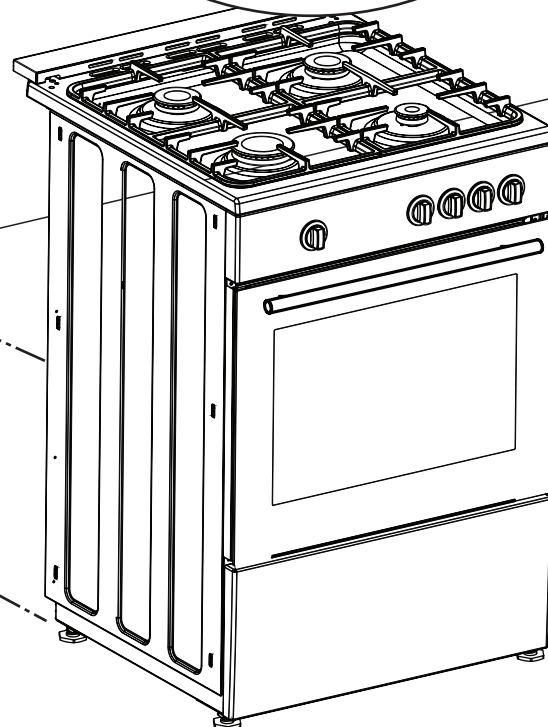
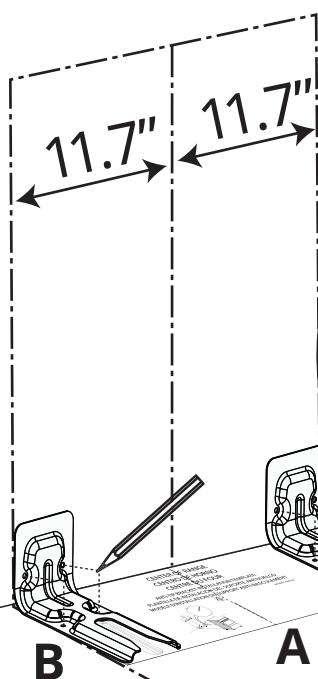
2

A

B

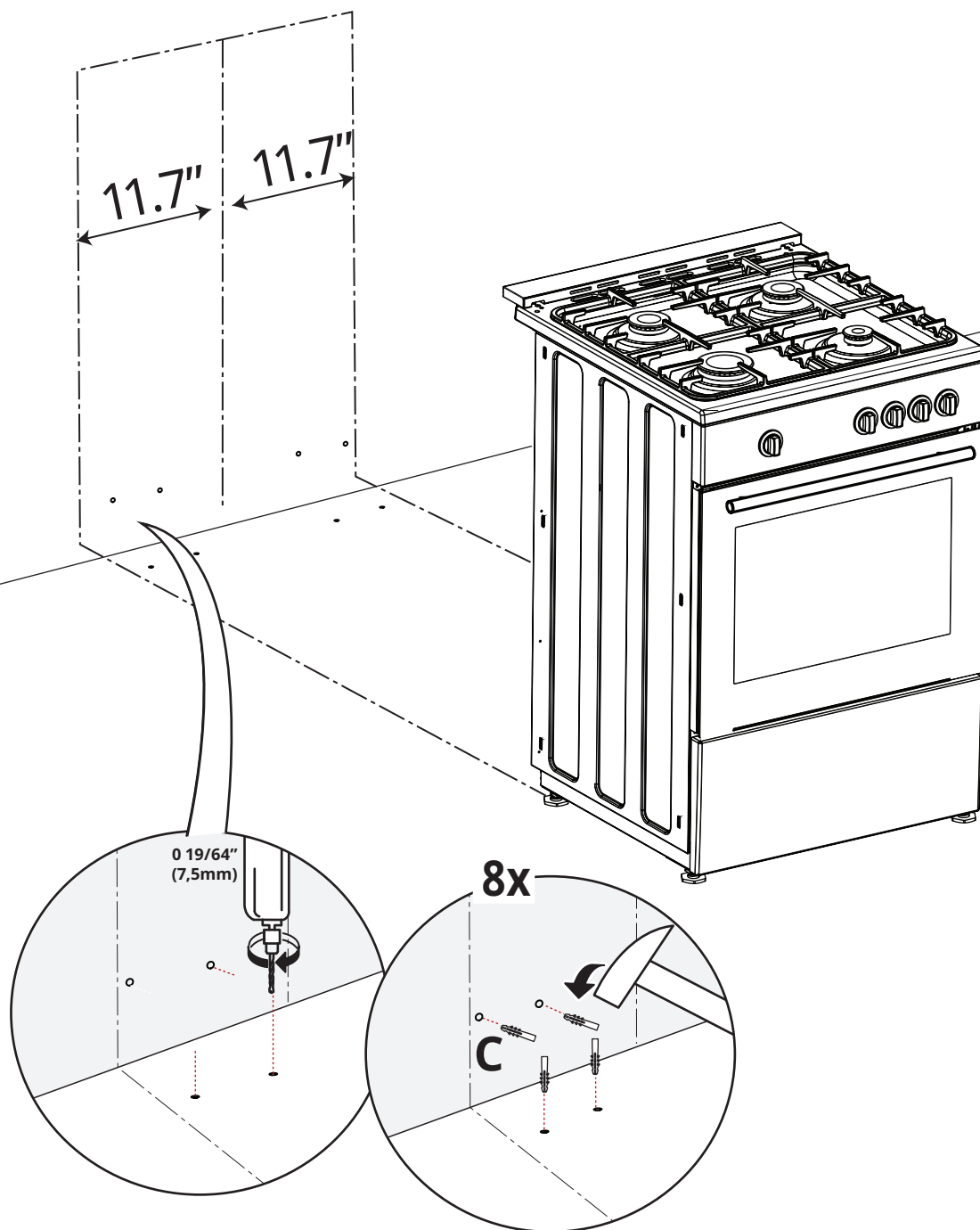
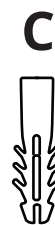


2x



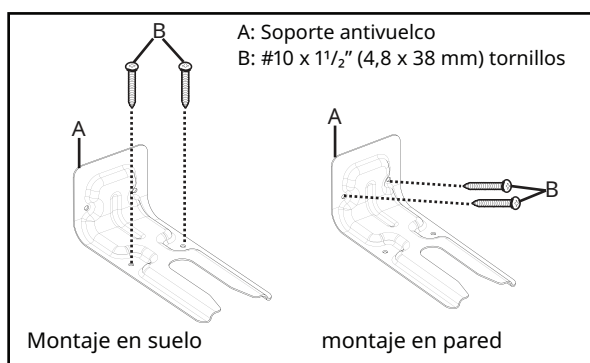
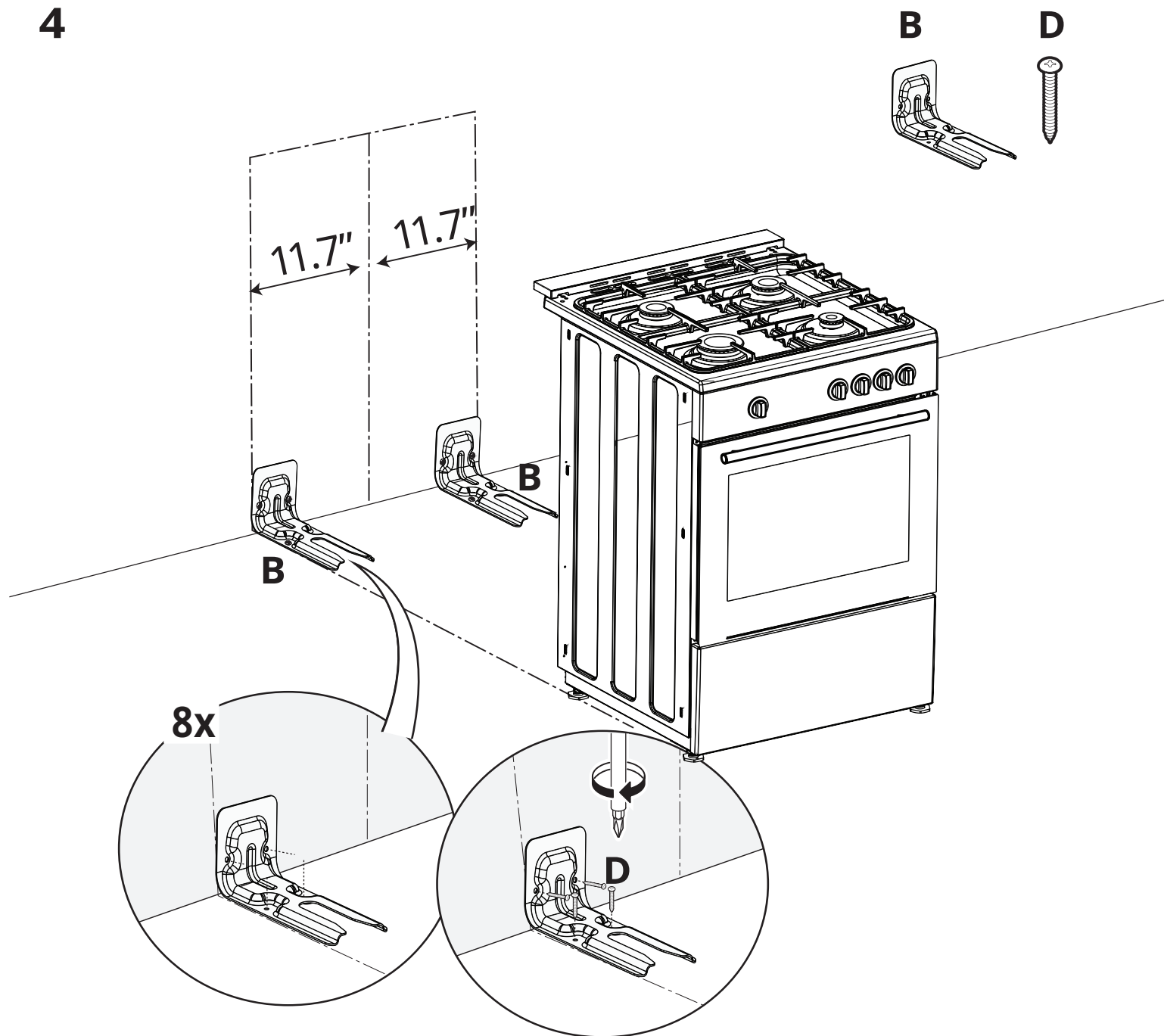
Centre la plantilla en el espacio donde se instalará la estufa. Coloque soportes antivuelco en la plantilla y marque las ubicaciones de los orificios para tornillos en el piso y la pared (4 marcas para 4 tornillos).

# 3



Obtenga los soportes y las plantillas. Taladre los orificios adecuados para los tamaños de tacos y tornillos en las marcas. Inserta los tacos en los agujeros y golpéalos.

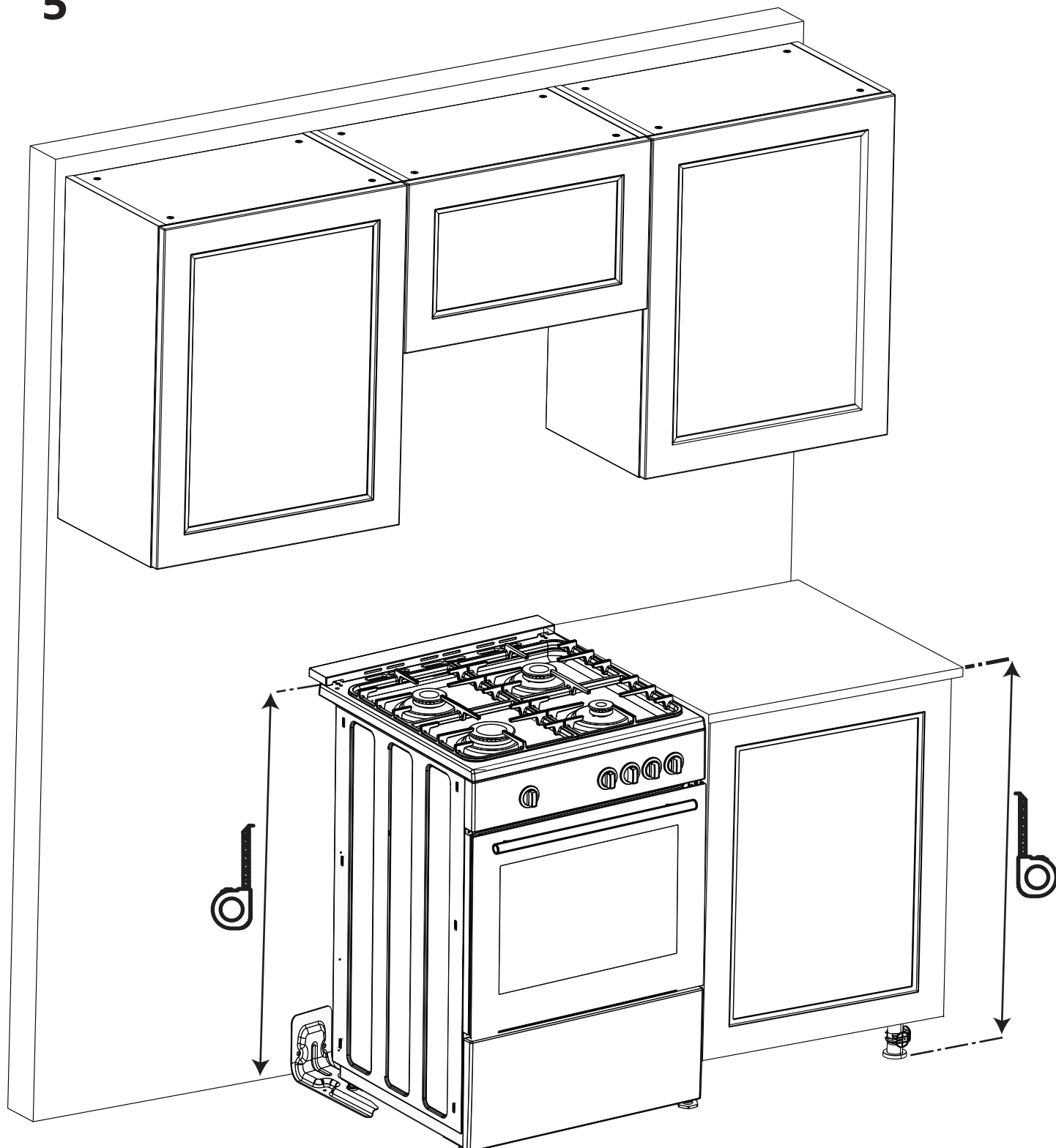
4



Atornille y fije los soportes antivuelco al suelo con tornillos.

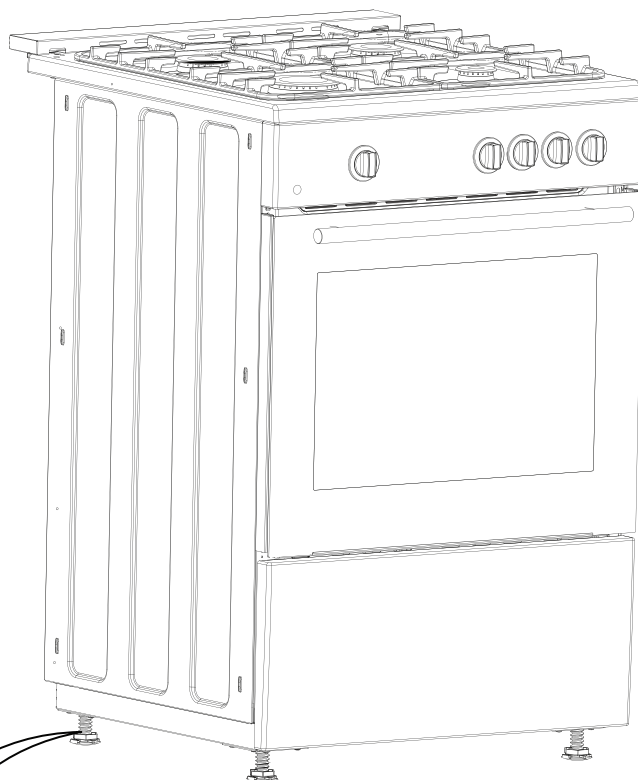


5

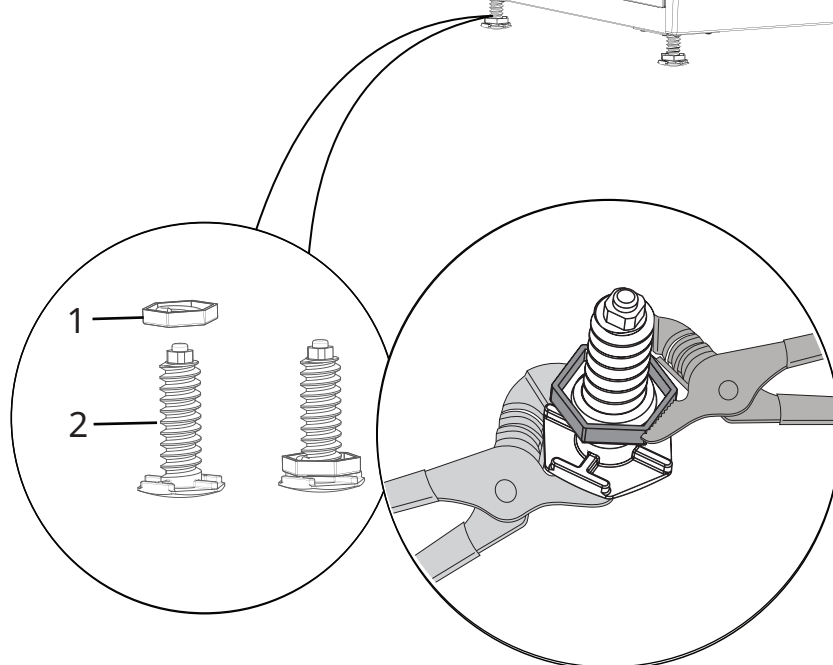


Mida y alinee la encimera y el horno.

# 6



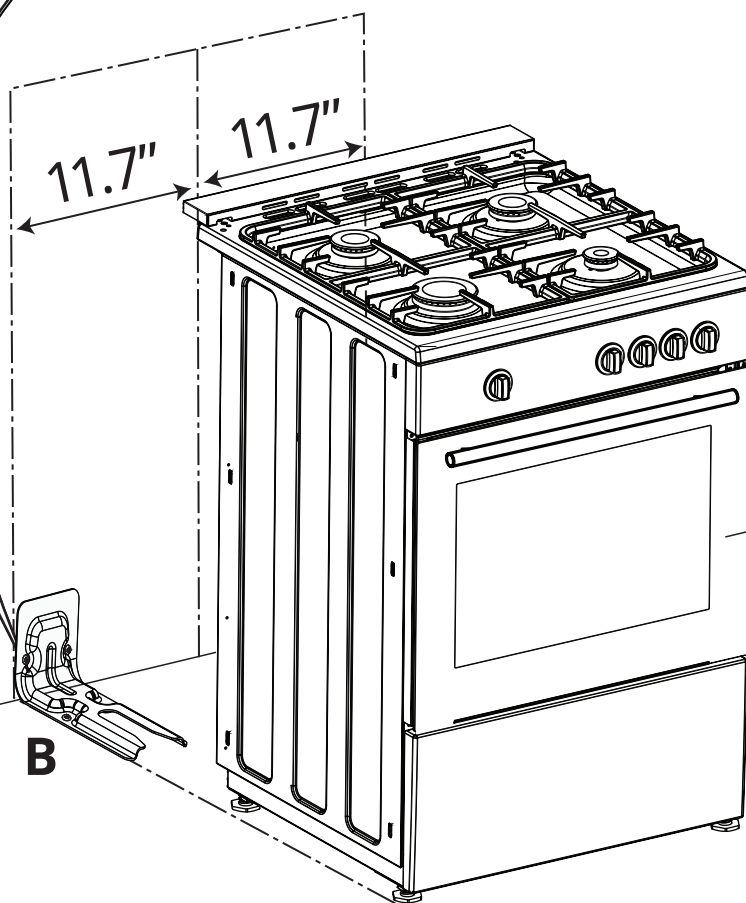
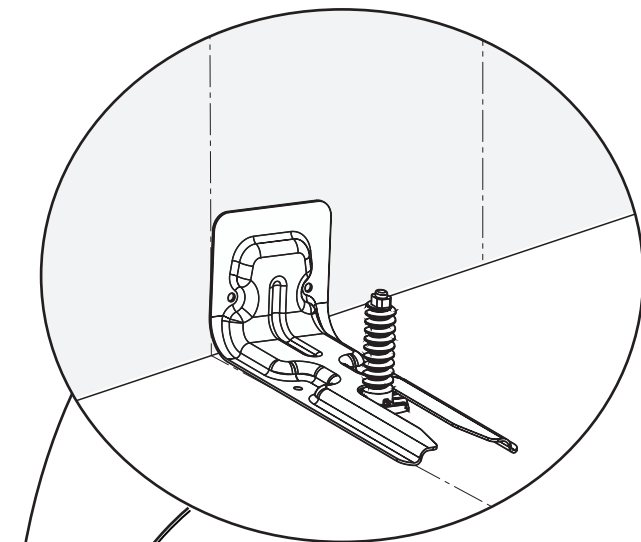
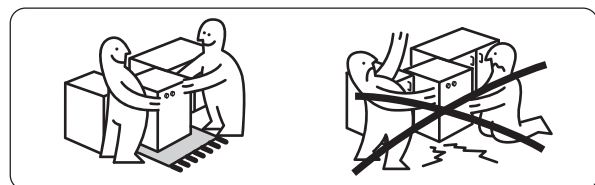
1 - nuez  
2 - pie



El producto tiene pies ajustables. Ajuste la altura de su producto de acuerdo con la altura de la encimera apretando o aflojando la tuerca y luego apriétela para bloquearla.

**PRECAUCIÓN:** La altura del producto no puede exceder las 36 1/32 " (915 mm) al realizar ajustes en las patas.

7



Asegúrese de que el producto esté nivelado ajustando las cuatro patas en la parte inferior girándolas hacia la izquierda o hacia la derecha y alinee el nivel con la superficie de trabajo. Deslice la estufa en su lugar asegurándose de que el dispositivo antivuelco encaje en el pie en la parte trasera de la estufa.



Después de la instalación, agarre con cuidado la parte trasera de la estufa para asegurarse de que el soporte antivuelco encaje en la pata trasera de la estufa.

### **ADVERTENCIA: Riesgo de vuelco**

Un niño o un adulto pueden inclinar el horno y morir a causa de un accidente. Conecte el soporte anti-vuelco al orificio antivuelco en la parte posterior de la estufa. Vuelva a sujetar el soporte antivuelco, si la estufa es movida. Si no se siguen estas instrucciones se puede ocasionar la muerte o quemaduras severas en niños y adultos.

### **ADVERTENCIA: ¡Riesgo de descarga eléctrica!**

- Tenga mucho cuidado al perforar orificios en la pared o el piso. Puede haber cables eléctricos ocultos ubicados detrás de la pared o debajo del piso.
- Identifique los circuitos eléctricos que se pueden afectar con la instalación del dispositivo antivuelco, luego apague la alimentación de estos circuitos.

Si no sigue estas instrucciones puede ocurrir una descarga eléctrica u otra lesión personal.

## Conexión al suministro de gas

Este aparato ha sido probado de acuerdo con los siguientes estándares:

- ANS Z21.1-ELECTRODOMÉSTICOS de cocina para el hogar
- CSA 1.1 - Electrodomésticos de cocina
- CSA 2.17-2017 Electrodomésticos de gas para uso en altitudes elevadas
- CAN/ CSA-C 22.2 No 61-M89 Gamas de Cocina Doméstica.
- En Canadá, la instalación debe estar de acuerdo con los códigos de instalación CAN 1-B149.1 y 2 para aparatos de combustión de gas y/o códigos locales.
- Es responsabilidad del propietario y del instalador determinar si se aplican requisitos adicionales, como códigos locales y/o estándares, a instalaciones específicas. La entrada debe cumplir con los códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con el Código Nacional de Gas Combustible, ANSI Z223.1/NFPA 54 o, en Canadá, el Código de Instalación de Gas Natural y Propano, CSA B149.1.

### Para instalaciones en Massachusetts:

1. La instalación debe ser realizada por un contratista, plomero o instalador de gas calificado y autorizado por el estado, provincia o región donde se instala este aparato.
2. La válvula de cierre debe ser una llave de gas con mango en "T".
3. El conector de gas flexible no debe tener más de 36 pulgadas.

### Nota de instalación a gran altitud:

Esta cocina cuenta con la certificación ETL para un funcionamiento seguro hasta una altitud de 4500 pies sin modificaciones. Este producto no está diseñado para ser utilizado en altitudes superiores a 4500 pies.

**ADVERTENCIA:** Este producto se puede convertir a gas LP. La conversión de gas siempre debe ser realizada por Agentes de Servicio Autorizados.

### Nota importante para los usuarios de LP

La gama se envía desde la fábrica para su uso con gas natural. Para usar con gas propano (LP), su rango primero debe convertirse utilizando el kit de conversión LP.

La conexión de gas se encuentra en la parte posterior de la estufa.

Cierre la válvula principal de suministro de gas antes de desconectar la gama antigua y manténgala apagada hasta que se haya completado la nueva conexión.

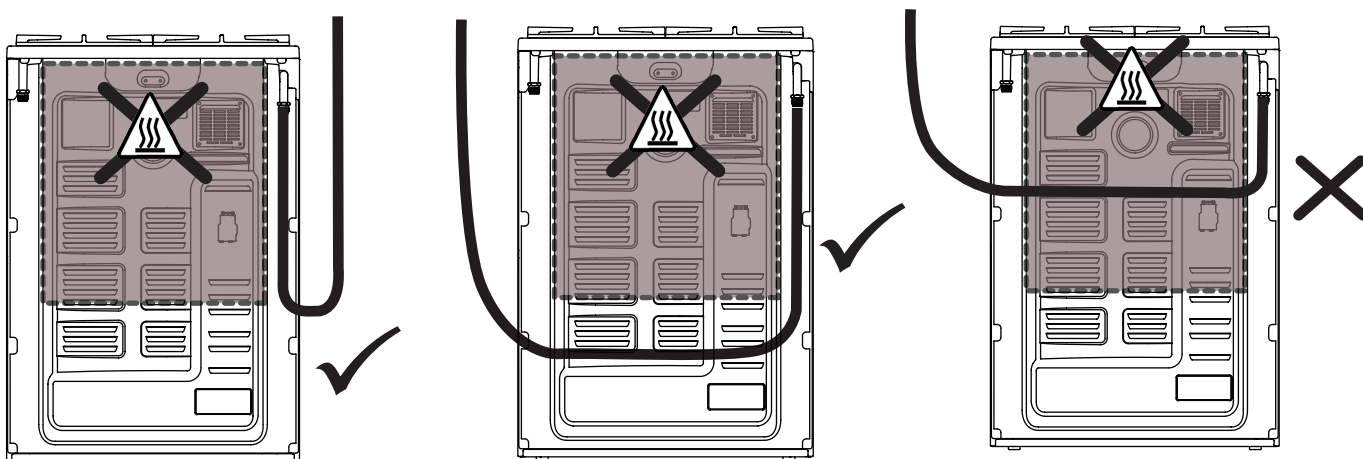
La cocina se puede instalar utilizando una tubería rígida o un conector de electrodoméstico de metal flexible certificado por CSA, cCSAus, UL International. Si utiliza un conector flexible, utilice siempre un conector nuevo.

Aplique el compuesto de junta de tubería o la cinta adecuada para su uso con gas natural alrededor de todas las roscas macho de la tubería para evitar fugas.

Si aún no está presente, instale la válvula de cierre de gas en un lugar de fácil acceso. Asegúrese de que todos los usuarios sepan dónde y cómo cerrar el suministro de gas a la estufa.

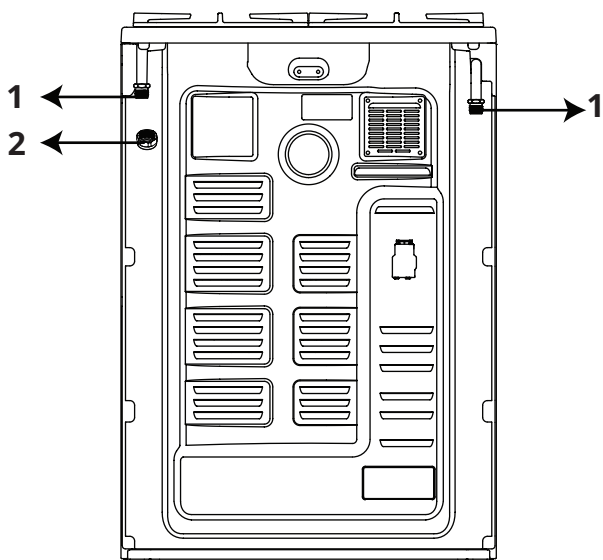
La presión de suministro de gas para verificar la configuración del regulador es de 5" WC

• Si la salida de la manguera de gas y la válvula de gas natural no están orientadas en el mismo lado, asegúrese de que la manguera no pase a través del área caliente al conectarla.



### El producto tiene dos salidas de gas;

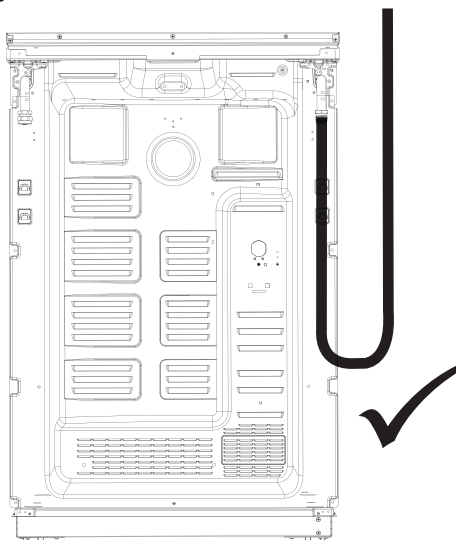
• Una de las dos salidas está sellada con un tapón ciego. El extremo de la otra salida está abierto.



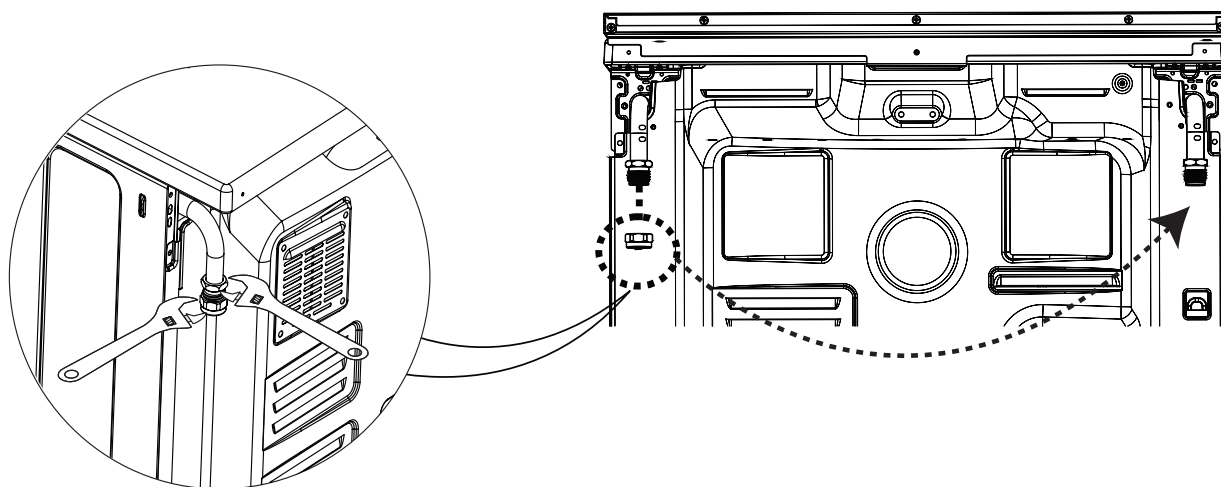
**1- Salida de manguera de gas**  
**2- Tapón ciego**

• Antes de conectar el gas, asegúrese de que la válvula de gas natural y la salida de la manguera de gas del producto a conectar al gas estén en el mismo lado.

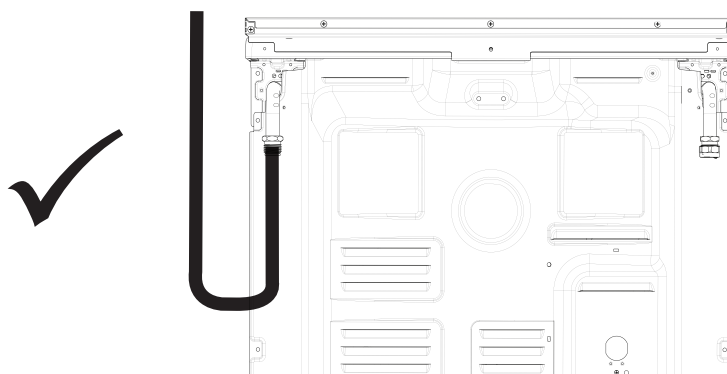
• Si la válvula de gas natural y la salida de la manguera de gas de extremo abierto están en el mismo lado, realice la conexión de gas como se muestra en la siguiente figura.



• Si la válvula de gas natural y la salida de la manguera de gas están selladas con la cara del tapón ciego en el mismo lado, retire el tapón ciego de la salida de la manguera de gas con dos llaves. Cierre la salida de la manguera de gas con este tapón ciego donde no se realizará la conexión de gas con una junta de sellado nueva (sin usar).



Realice la conexión de gas como se muestra en la siguiente figura en la salida de la manguera de gas cerca de la válvula de gas natural.



### Riesgo de incendio:

Si no realiza la conexión de acuerdo con las instrucciones a continuación, existirá el riesgo de fuga de gas e incendio. Nuestra empresa no se hace responsable de los daños resultantes de esto.

- Le raccordement au gaz doit être effectué uniquement par le fournisseur de services agréé.
- Le raccordement au gaz du produit doit impérativement être effectué par la sortie du tuyau de gaz à proximité de la vanne de gaz naturel.
- La sortie du tuyau de gaz qui ne sera pas utilisée doit être obturée avec le bouchon borgne.
- Lors de la fermeture de la sortie du tuyau de gaz qui ne sera pas utilisé, vous devez impérativement utiliser un joint d'étanchéité neuf et inutilisé

**! PELIGRO:** Después de cambiar la dirección de conexión del tapón ciego, el servicio autorizado debe realizar el control de fugas de gas.

**! PELIGRO:** La manguera de gas flexible debe conectarse de manera que no entre en contacto con las partes móviles que la rodean y no quede atrapada cuando las partes móviles se desplazan. (por ejemplo, cajones). Además, no debe colocarse en espacios donde pueda apretarse.

**! PELIGRO:** La manguera de gas no debe estar sujeta, doblada o atrapada ni entrar en contacto con partes calientes del producto. Existe el riesgo de explosión debido a la manguera de gas dañada.

## Comprobación de fugas en el punto de conexión

- Asegúrese de que todas las perillas del producto estén apagadas. Asegúrese de que el suministro de gas esté abierto. Prepare espuma jabonosa y aplíquela en el punto de conexión de la manguera para controlar las fugas de gas.
- La parte jabonosa se espumará si hay una fuga de gas. En este caso, inspeccione la conexión de gas una vez más.

• **Si su producto tiene dos salidas de manguera de gas**, asegúrese de que la salida de gas no utilizada esté sellada con un tapón ciego. Prepare espuma jabonosa y aplíquela en el punto de conexión del tapón ciego para verificar si hay fugas de gas. La parte jabonosa se espumará si hay una fuga de gas. En este caso, inspeccione de nuevo la conexión del enchufe ciego.

• En lugar de jabón, puede usar aerosoles disponibles comercialmente para verificar las fugas de gas.

Nunca use un fósforo o encendedor para controlar las fugas de gas.

## Regulador de presión de gas

Debe utilizar el regulador de presión de gas suministrado con este rango. Para un funcionamiento adecuado, la presión de entrada al regulador debe ser la siguiente:

### Gas natural:

Presión mínima: 5" de columna de agua

Presión máxima: 13" de columna de agua

### Gas propano:

Presión mínima: 12" de columna de agua

Presión máxima: 13" de columna de agua

**Aviso:** El instalador debe informar al consumidor de la ubicación de la válvula de cierre de gas.

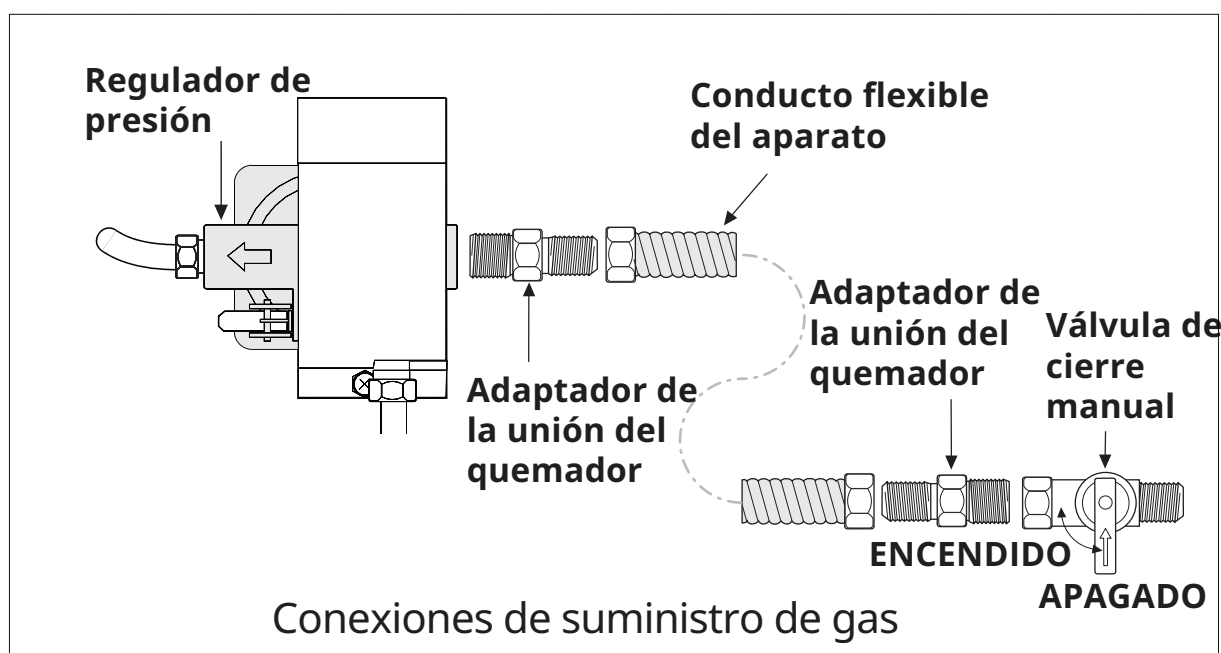
## Método de tubería rígida

La configuración de la conexión de la tubería rígida variará dependiendo de la ubicación del adaptador de la tubería de gas.

1. Asegúrese de que el disyuntor esté apagado y luego conecte el cable de rango a la toma de corriente.
2. Empuje el rango de nuevo a su posición asegurándose de que la pierna del rango se deslice debajo del soporte antivuelco. El rango se ubicará a 3/4" de la pared cuando se instale correctamente.
3. Incline con cuidado el rango hacia adelante para asegurarse de que el soporte antivuelco se enganche y evite el vuelco.
4. Conecte la tubería al rango en la unión.
5. Continúe con "Prueba de fugas de gas"

## Flexible Connector Method

Refer to Figure below for details.





### Método de conector flexible

Consulte la Figura a continuación para obtener más detalles.

1. Instale el adaptador de ensanchamiento macho de 1/2" en la rosca interna NPT de 1/2" de la entrada de la gama. Use una llave de respaldo en el accesorio del codo para evitar daños.
2. Instale el adaptador de unión abocinada macho de 1/2" o 3/4" en la rosca interna NPT de la válvula de cierre manual.
3. Conecte el conector metálico flexible del aparato.
4. Asegúrese de que el disyuntor esté apagado y luego conecte el cable de rango a la toma de corriente.
5. Empuje el rango de nuevo a su posición asegurándose de que la pierna del rango se deslice debajo del soporte antivuelco. El rango se ubicará a 3/4" de la pared cuando se instale correctamente.

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el conector flexible no esté dañado mientras empuja el rango hacia la posición. De lo contrario, las fugas de gas pueden provocar incendios, lesiones o la muerte.

6. Incline con cuidado el rango hacia adelante para asegurarse de que el soporte antivuelco se enganche y evite el vuelco.
7. Continúe con "Prueba de fugas de gas"

### Prueba de fugas de gas

Las pruebas de fugas del aparato se realizarán de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Encienda el gas. Aplique un líquido de detección de fugas no corrosivo a todas las juntas y accesorios en la conexión de gas entre la válvula de cierre y la estufa. Incluya los accesorios de gas y las juntas en el rango si las conexiones pueden haber sido perturbadas durante la instalación. Las burbujas que aparecen alrededor de los accesorios y conexiones indican una fuga. Si aparece una fuga, apague la válvula de cierre de gas de la línea de suministro y apriete las conexiones. Vuelva a probar las fugas encendiendo la válvula de cierre de gas de la línea de suministro. Cuando se completa la verificación de fugas (no aparecen burbujas), se completa la prueba. Limpie todos los residuos de líquido de detección.

**ADVERTENCIA:** Nunca revise si hay fugas con una llama. No continúe con el siguiente paso hasta que se eliminen todas las fugas.

**ADVERTENCIA:** Antes de enchufar un cable eléctrico, asegúrese de que todos los controles estén en la posición OFF.

### Función del quemador de prueba

#### 1. Encienda la alimentación en el interruptor

Verifique que el cableado interno esté correctamente instalado. Si no, llame al Servicio y no opere el rango.

Si la pantalla parpadea y emite pitidos continuamente, el cableado está instalado incorrectamente. Verifique que el cableado interno esté correctamente instalado.

#### 2. Rango de prueba de los quemadores superiores

**Pruebe el encendido del quemador:** Seleccione una perilla de quemador superior de rango. Empuje y gire la perilla en sentido antihorario a HI. El módulo del encendedor producirá un sonido de chispa. Una vez que se haya purgado el aire de las líneas de suministro, el quemador debe encenderse en cuatro segundos.

**Llama de prueba: ajuste bajo.** Turn burner to "Hi". See appropriate flame characteristics section. If any of the burners continue to burn mostly or completely yellow, call Service.

**Test Flame: Low Setting.** TGire el quemador a "Lo". Verifique que la llama rodee completamente el quemador. Debe haber llama en cada puerto del quemador y no debe haber espacio de aire entre la llama y el quemador. Si alguno de los quemadores no cumple, llame al Servicio Técnico.

Pruebe el encendido y la llama de cada quemador superior de la estufa como se describió anteriormente.

#### Cuando la llama está correctamente ajustada

Debe haber una llama en cada puerto de quemador superior del rango.

No debe haber espacio de aire entre la llama y el puerto del quemador.

#### 3. Comprobar el quemador del horno

**Pruebe el encendido del quemador del horno.** Mantenga presionada la perilla de control del horno de gas/asador y gírela en sentido antihorario. Se genera una chispa de encendido y se enciende el gas. Mantenga presionada la perilla de control del horno de gas/asador durante otros 3 a 5 segundos. Asegúrese de que el gas se haya encendido y que haya llama presente.

**Pruebe la llama del quemador del horno.** Mientras el quemador está encendido, abra la puerta del horno e inspeccione la llama a través de los orificios en la parte inferior de la cavidad. Vea a continuación las figuras de llama para conocer las características adecuadas de la llama. Si la llama arde completamente o en su mayor parte amarilla, llame al Servicio Técnico.

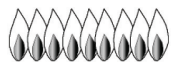
#### 4. Probar el quemador de parrilla

**Pruebe el encendido del quemador de parrilla.** Mantenga presionada la perilla de control del horno/asador y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta el "Asador". Se genera una chispa de encendido y se enciende el gas. Mantenga la perilla presionada durante 3 a 5 segundos más. Asegúrese de que el gas esté encendido y que la llama sea visible en el asador.

**Probar la llama del quemador de la parrilla.** Mientras el quemador está encendido, inspeccione la llama. Vea a continuación las figuras de llama para conocer las características adecuadas de la llama. Si la llama arde completamente o en su mayor parte amarilla, llame al Servicio Técnico.

The main supply data must correspond to the data specified on the rating plate of the appliance. The rating plate is either seen when the door or the lower cover is opened.

#### Características de la llama



**Llamas amarillas:** se requiere un ajuste adicional Further adjustment is required



**Puntas amarillas en conos exteriores:** Normal para gas LP.



**Llamas azules suaves:** Normales para el gas natural.

Si la llama es completamente o en su mayoría amarilla, verifique que el regulador esté configurado para el tipo de gas correcto. Después del ajuste, vuelva a realizar la prueba.

Algo de amarillo es normal durante el uso inicial. Permita que la unidad funcione de 10 a 15 minutos y reevalúe antes de hacer ajustes.

#### Llame al servicio si;

1. Ninguno de los quemadores se enciende.
2. El quemador de parrilla o la llama del quemador del horno se apaga después del encendido.
3. Cualquiera de los quemadores continúa ardiendo en amarillo.

**Aviso:** Si es necesario ajustar la llama, continúe a la página siguiente. De lo contrario, la instalación está completa en este punto.

La Ley de Agua Potable Segura y Aplicación de Tóxicos de California requiere que el Gobernador de California publique una lista de sustancias que el Estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos, y requiere que las empresas adviertan sobre la posible exposición a dichas sustancias.

**ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a productos químicos que incluyen níquel (metálico), que el estado de California sabe que causa cáncer. Para obtener más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

**Nota:** El níquel es un componente en todos los componentes de acero inoxidable y algunos otros componentes metálicos.

#### Conexión al suministro principal

**IMPORTANTE:** La instalación eléctrica debe cumplir con los códigos nacionales y locales.

El aparato, cuando esté instalado, debe estar conectado a tierra eléctricamente de acuerdo con los códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con el Código Eléctrico Nacional, NFPA 70 o el Código Eléctrico Canadiense, CSA C22.1-02.

**IMPORTANTE:** ¡Este aparato debe estar conectado a tierra!

**ADVERTENCIA:** Evite el peligro de incendio o descarga eléctrica. No utilice un enchufe adaptador. No utilice un cable de extensión. No retire la clavija de conexión a tierra del cable de alimentación eléctrica. El incumplimiento de esta advertencia puede causar lesiones graves, incendios o la muerte.

**ADVERTENCIA :** ISK de descarga eléctrica o incendio. La conexión a tierra a través del conductor neutro está prohibida para nuevas instalaciones de circuitos ramales (1996 NEC), casas móviles y vehículos recreativos, o en un área donde los códigos locales prohíben la conexión a tierra a través del conductor neutro.

Este electrodoméstico está equipado con un enchufe de conexión a tierra de 3 clavijas para su protección contra el riesgo de descargas eléctricas y debe conectarse directamente a un receptáculo debidamente conectado a tierra. NO corte NI retire la clavija de conexión a tierra de este enchufe.

Por seguridad personal, la estufa debe estar debidamente conectada a tierra. Para una máxima seguridad, el cable de alimentación debe estar enchufado a una toma de corriente que esté correctamente polarizada y conectada a tierra.

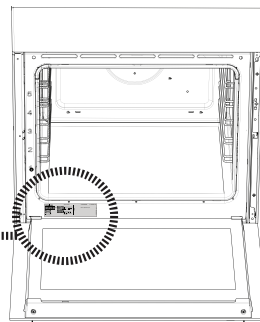
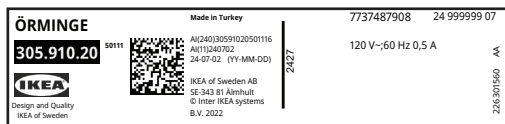
Si un enchufe de pared de 2 clavijas es el único tomacorriente disponible, es responsabilidad personal del consumidor que un electricista calificado lo reemplace por un enchufe de pared de 3 clavijas debidamente conectado a tierra.

**ADVERTENCIA :**No conecte a tierra una tubería de gas.

Nuestra empresa no se hace responsable de los daños causados por el uso del aparato sin toma de tierra.

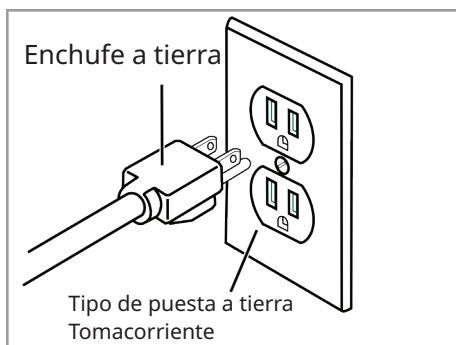
El diagrama de cableado que cubre el circuito de control se encuentra en la pared posterior de la estufa.

Los datos principales de suministro deben corresponder a los datos especificados en la placa de características del aparato. La placa de características se ve cuando se abre la puerta o la cubierta inferior.



La placa de características es la representación oficial. Preste atención a la etiqueta del producto.

Para minimizar el posible peligro de descarga, el cable debe conectarse a una toma de corriente de tipo tierra de 3 clavijas, conectada a tierra para cumplir con el Código Eléctrico Nacional, la última edición de ANSI/NFPA 70 o el Código Eléctrico Canadiense (CSA) y todos los códigos y ordenanzas locales. Consulte la siguiente ilustración.



**ADVERTENCIA:** ¡Riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito o incendio por daños en la fuente de alimentación principal!

El cable de alimentación principal no debe estar sujeto, doblado o atrapado ni entrar en contacto con partes calientes del aparato.

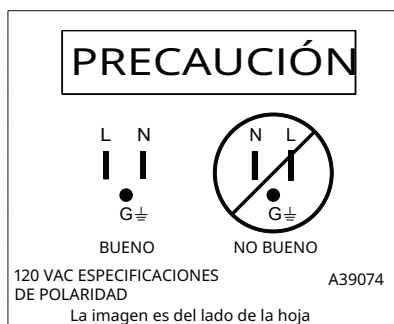
Si la fuente de alimentación principal está dañada, debe ser reemplazada por un electricista calificado.

Se debe proporcionar un receptáculo de pared adecuado en las proximidades del campo de tiro.

**IMPORTANTE:** La cocina de gas requiere un suministro eléctrico de 110/120 VCA para operar el sistema de encendido. El cable de alimentación de 6' (1,8 m) provisto con la gama está equipado con un enchufe con conexión a tierra de 3 clavijas para la protección contra el riesgo de descargas eléctricas. La instalación eléctrica de la casa debe tener su propio disyuntor de 15 amperios.

**IMPORTANTE:** Debe seguir todo el Código Eléctrico Nacional y las regulaciones de gas. Además, tenga en cuenta los códigos y ordenanzas locales al instalar sus servicios.

- Para alinear el aparato con la encimera, ajuste los pies girando a la derecha o a la izquierda según sea necesario.

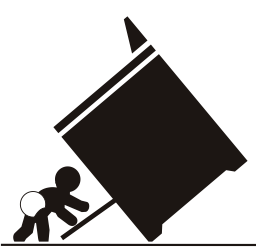


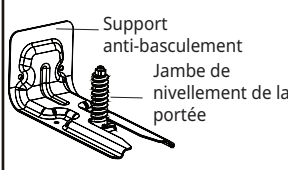
# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

 **AVERTISSEMENT:** Lisez toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

 **AVERTISSEMENT:** Le non-respect des instructions contenues dans le présent manuel est susceptible de causer un incendie ou une explosion, pouvant entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <div data-bbox="718 772 1252 873"> <b>AVERTISSEMENT</b></div> <div data-bbox="742 884 1157 929"><b>Risque de basculement</b></div> <ul style="list-style-type: none"><li>• Un enfant ou un adulte peut faire basculer la cuisinière et être tué.</li><li>• Installez le support anti-basculement rempli de portée sur le mur ou le sol de la structure.</li><li>• Assurez-vous que le support anti-basculement est réengagé lorsque la cuisinière est déplacée vers le sol ou le mur.</li><li>• Réengagez le support anti-basculement si la plage est déplacée.</li><li>• Voir les instructions d'installation pour plus de détails.</li><li>• Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou des brûlures graves chez les enfants ou les adultes.</li></ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div data-bbox="63 1411 319 1657"></div> <div data-bbox="47 1736 335 1904"><p>Support anti-basculement<br/>Jambe de nivellement de la portée</p></div> | <div data-bbox="718 1377 1252 1478"> <b>AVERTISSEMENT</b></div> <div data-bbox="351 1489 1500 1579"><b>ÉVITEZ DE FAIRE FONCTIONNER VOTRE CUISINIÈRE SANS DISPOSITIF ANTI-BASCULEMENT MIS EN PLACE ET ENCLENCHÉ</b></div> <p>« Après l'installation, attrapez prudemment l'arrière de la cuisinière pour vous assurer que le support anti-basculement est bien accroché à l'arrière de la cuisinière. »</p> <p>Assurez-vous que l'installation a été correctement effectuée et utilisez le support anti-basculement. Inclinez la cuisinière soigneusement vers l'avant en la tenant par l'arrière, pour assurer l'enclenchement du support anti-basculement au niveau des pieds de la cuisinière qui empêche cette dernière de basculer. Assurez-vous que la cuisinière ne bascule pas de plus de 1 po (25 mm).</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Évitez de poser ou d'utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

### **COMMENT VOUS COMPORTER LORSQUE VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ**

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez aucun interrupteur électrique.
- N'utilisez pas de téléphone dans votre immeuble.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.

Les travaux d'installation et d'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

**IMPORTANT:** Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique normale. Il n'est pas conçu pour un usage en extérieur ou non-domestique ( y compris les bateaux et avions ). Consultez la déclaration de garantie limitée. Pour toute question, consultez le fabricant.

Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de l'appareil à moins que ce manuel ne le recommande spécifiquement. Confiez toutes les interventions d'entretien à un centre de service autorisé.

Votre appareil a été fabriqué dans des installations modernes et a fait l'objet de rigoureux contrôles de qualité.

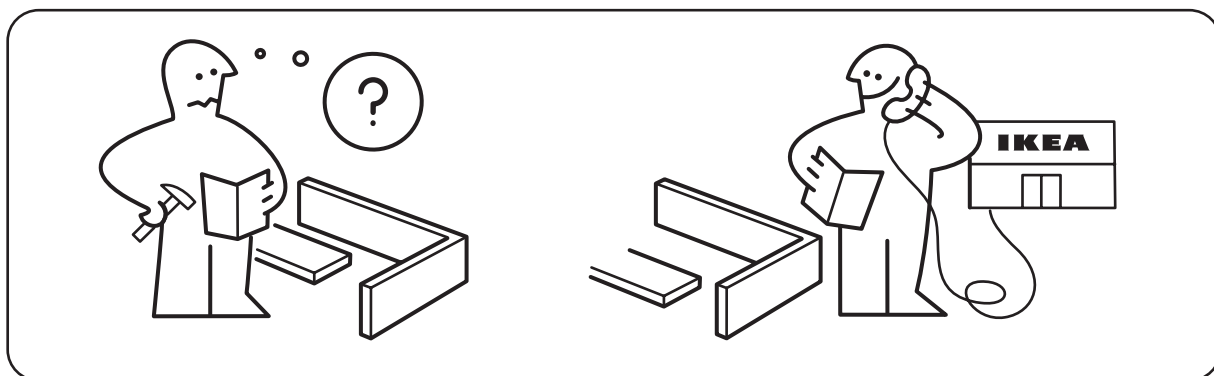
Toutefois, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'utilisateur avant d'utiliser votre appareil et de le garder pour référence ultérieure. Si vous donnez ou vendez cet appareil à un autre utilisateur, veuillez également lui remettre le manuel pour référence.

**WARNING:** Conservez ces instructions pour que l'inspecteur en électricité puisse les consulter.

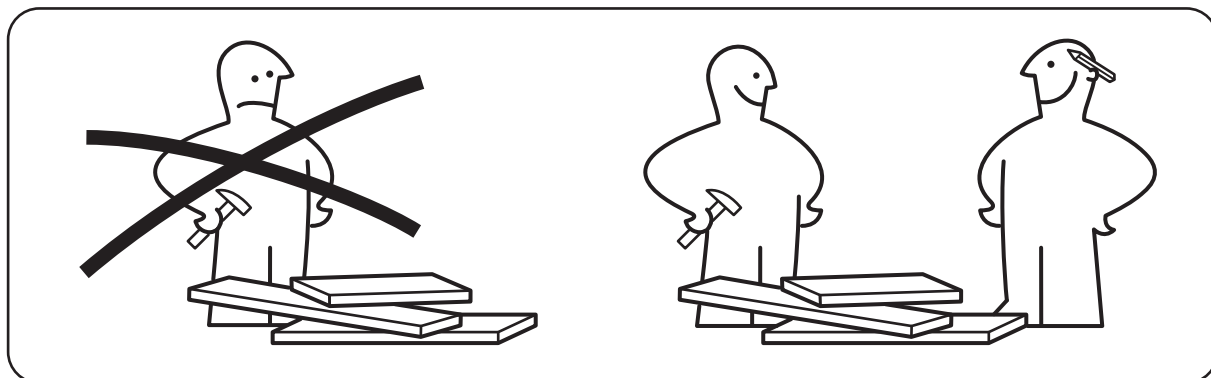
**WARNING:** Utilisez cet appareil uniquement dans une pièce équipée d'un détecteur de monoxyde de carbone bien réglé et en bon état. Assurez-vous que le détecteur de monoxyde de carbone fonctionne correctement et que les opérations d'entretien sont effectuées régulièrement. Installez le détecteur de monoxyde de carbone à 6,5 pieds maximum de l'appareil.

## **Les instructions vous aideront à utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité.**

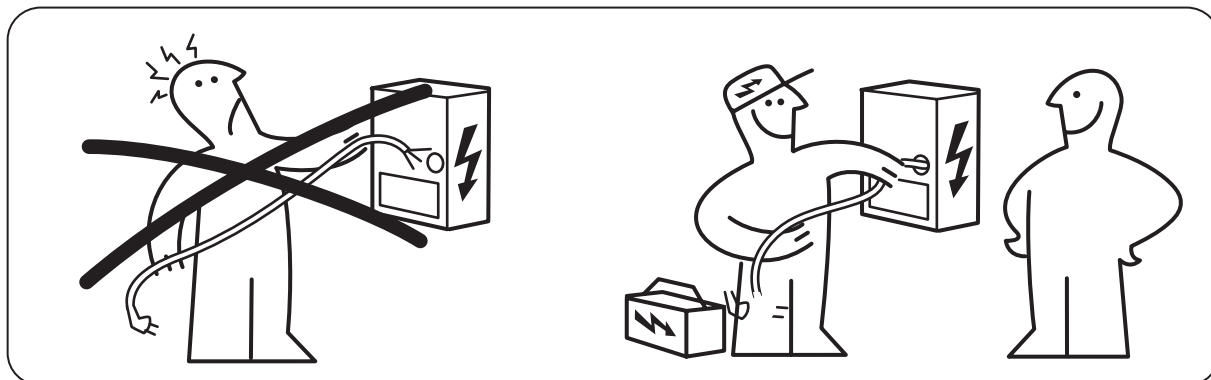
- Lors de la livraison, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. Si vous remarquez tout dommage de transport, veuillez contacter votre entreprise d'expédition ou le point de vente immédiatement et ne connectez ni ne mettez l'appareil en marche!
- Lorsque vous donnez votre appareil à une autre personne, veuillez lui fournir tous les documents, y compris les reçus de vente d'origine sur lesquels figure la date d'achat. La garantie n'est plus valide si le produit est vendu en seconde main.
- Si vous décidez de ne plus utiliser cet appareil ( ou de remplacer un modèle plus ancien ), avant de le mettre au rebut, il est recommandé de le mettre hors service de manière appropriée, en conformité avec les règlements de protection environnementale et d'hygiène, en vous assurant en particulier que toutes les pièces potentiellement dangereuses ont été rendues non nocives, en particulier pour les enfants qui pourraient jouer avec les vieux appareils. Retirez la porte et le tiroir chauffe-plat avant la mise au rebut pour éviter qu'il ne représente un piège.



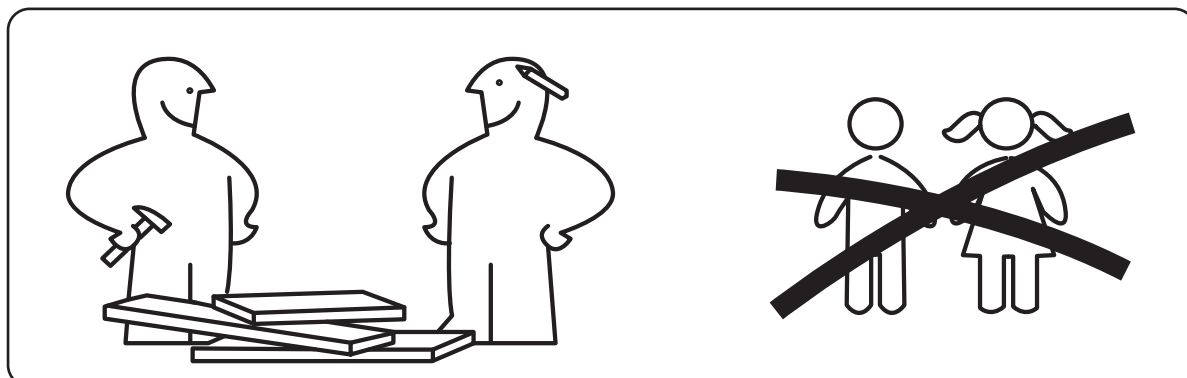
Si vous avez besoin d'aide contactez le service après-vente agréé.



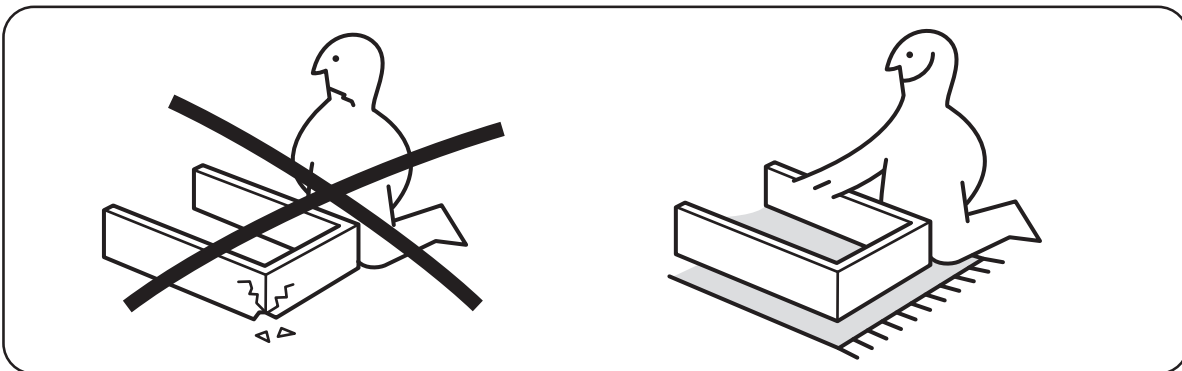
N'installez pas l'appareil à vous seul.



Assurez-vous que votre appareil est installé et mis à la terre correctement par un électricien qualifié. Demandez à votre marchand de vous recommander un technicien qualifié ou un service de réparation autorisé.



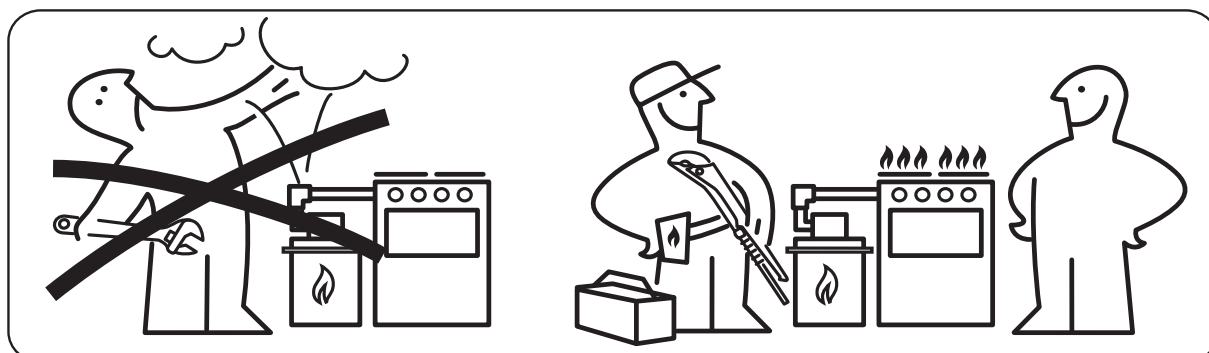
Les enfants doivent être tenus à l'écart pendant le montage.



Protégez les pièces pendant l'installation.

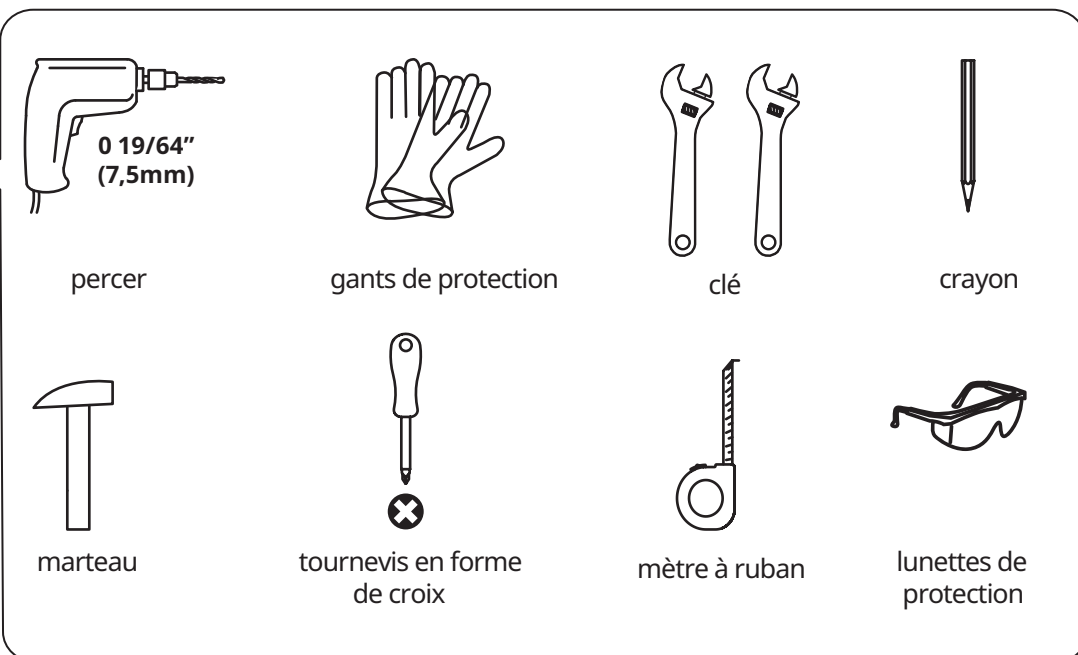
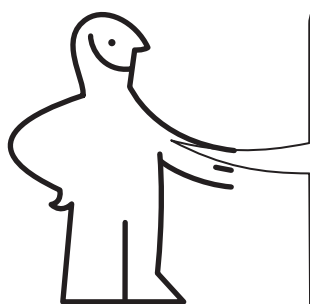


Protégez le sol lors de l'installation.



Si la conversion du gaz n'est pas effectuée par un installateur ou un électricien qualifié, des blessures corporelles ou la mort par choc électrique peuvent survenir. Tous les ajouts, modifications ou conversions nécessaires pour répondre de manière satisfaisante aux besoins d'application de cet appareil doivent être effectués par un technicien qualifié.





Ces composants sont disponibles avec le four.

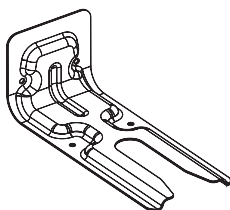
**A**



**1x**

modèle d'installation

**B**



**2x**

support

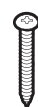
**C**



**8x**

goujon

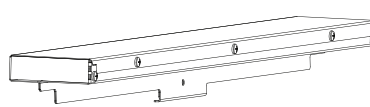
**D**



**8x**

vis de support

**E**



**1x**

îlot de cuisine

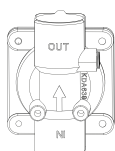
**F**



**1x**

îlot de cuisine support

**G**



**1x**

régulatrice

**H**



**1x**

pièce d'adaptation

**I**



**1x**

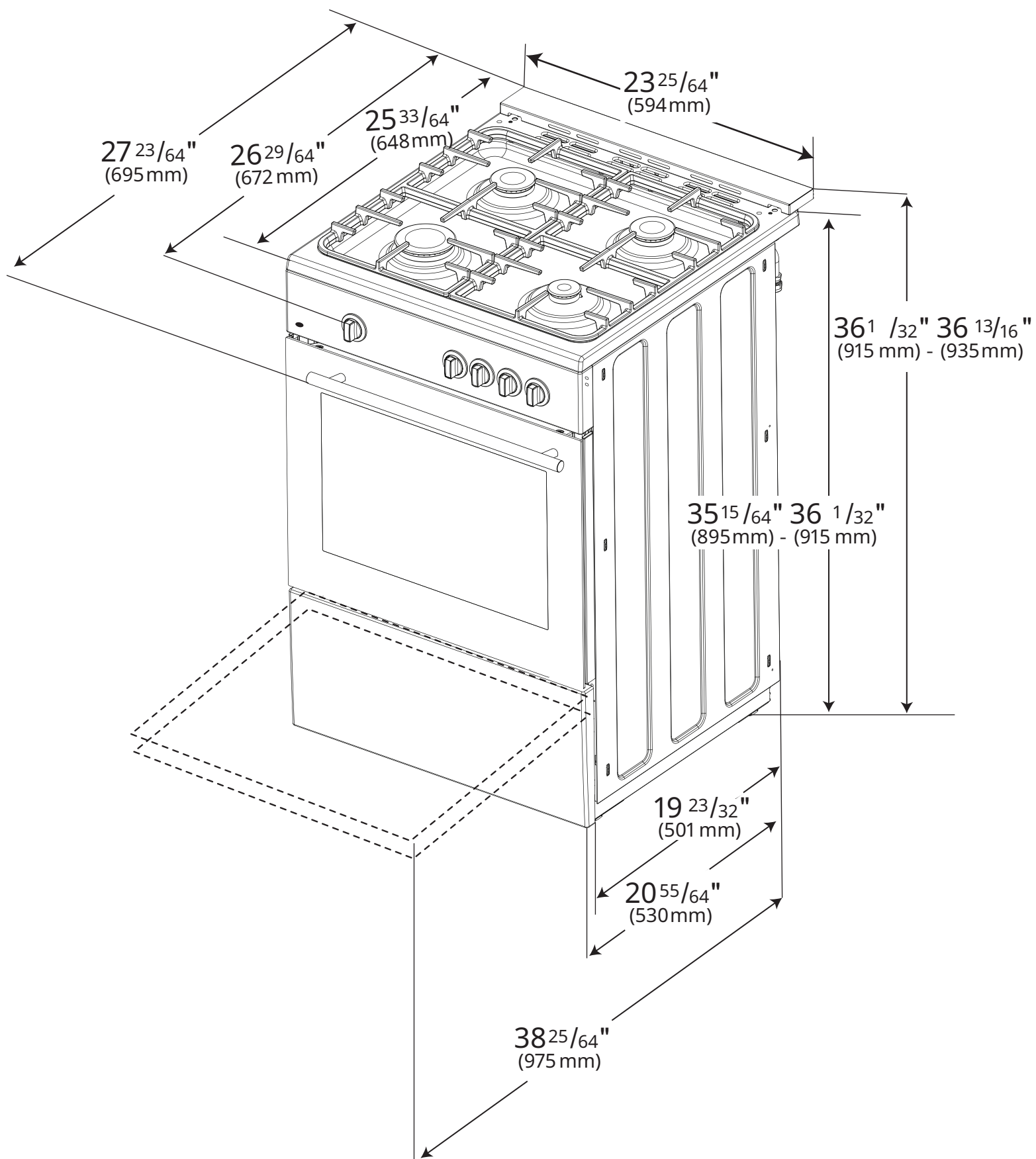
pièce d'adaptation

**J**



**2x**

joint d'étanchéité



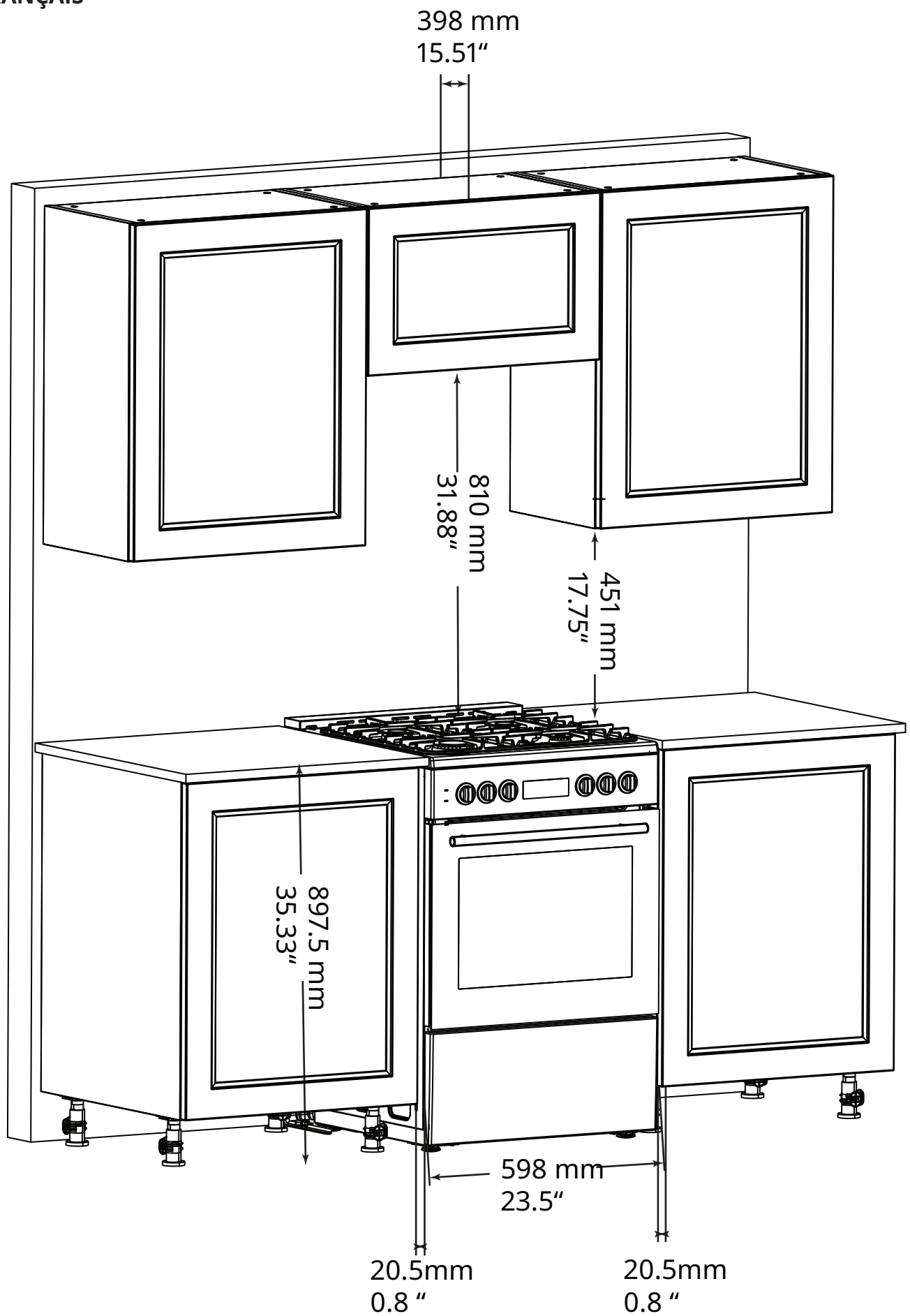


Figure 1

## Installation

Afin d'assurer un écart adéquat sous l'appareil, nous recommandons que cet appareil soit monté sur une base solide et que les pieds ne s'enfoncent pas dans un tapis ou un couvre-sol.

Le sol de la cuisine doit pouvoir supporter le poids de l'appareil, outre celui des ustensiles de cuisine, des plats de cuisson et de la nourriture.

- Si vous souhaitez encastrer la hotte d'un appareil, référez-vous aux consignes du fabricant relatives à la hauteur de fixation.
- L'appareil correspond à un appareil de classe 1. En d'autres termes, il peut être placé avec le côté arrière et un côté contre les murs de la cuisine, des meubles ou des équipements de toute dimension. Le meuble ou l'équipement de cuisine de l'autre côté peut uniquement être de la même taille ou plus petit.
- Tout meuble de cuisine près de l'appareil doit être résistant à la chaleur (212°F min.)

## Ventilation de la pièce

Toutes les pièces nécessitent une fenêtre ouvrable, ou équivalente, et certaines pièces nécessitent également un orifice d'aération permanent.

L'air de combustion est prélevé dans l'air de la pièce. Les gaz émis sont directement rejetés dans la pièce.

Une bonne ventilation est essentielle au fonctionnement en toute sécurité de votre appareil.

Si la pièce dans laquelle l'appareil est installé ne possède pas de porte ou de fenêtre s'ouvrant directement vers l'extérieur, elle doit néanmoins absolument disposer d'une ouverture de ventilation. L'ouverture de ventilation doit être non réglable et toujours ouverte.

Les portes ou les fenêtres qui s'ouvrent directement vers l'extérieur doivent disposer d'une ouverture de ventilation avec des dimensions spécifiques variant en fonction de la puissance totale de gaz de l'appareil (comme indiqué ci-dessous). Les correspondances entre la puissance de gaz et l'ouverture de ventilation sont présentées dans le tableau ci-dessous. Si les portes et les fenêtres qui s'ouvrent directement vers l'extérieur ne possèdent pas d'ouverture correspondant à l'ouverture de ventilation spécifiée en fonction de la puissance totale de gaz de l'appareil, une ouverture de ventilation doit absolument être présente dans la pièce. L'ouverture de ventilation doit également être conforme aux valeurs indiquées dans le tableau de correspondance entre la puissance de gaz et l'ouverture de ventilation.

| Consommation totale de gaz (BTU/h) | Ouverture de ventilation minimum (pouce <sup>2</sup> ) |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 0-6800                             | 16                                                     |
| 6800-10200                         | 19                                                     |
| 10200-13600                        | 27                                                     |
| 13600-20500                        | 47                                                     |
| 20500-27300                        | 62                                                     |
| 27300-34100                        | 78                                                     |
| 34100-39200                        | 93                                                     |
| 39200-44400                        | 109                                                    |
| 44400-52900                        | 124                                                    |
| 52900-58000                        | 140                                                    |
| 58000-64800                        | 155                                                    |
| 64800-81900                        | 194                                                    |

Laissez un espace minimum de 10 mm sur le bord inférieur de la porte - qui s'ouvre vers l'intérieur - dans la pièce où l'appareil est installé. Assurez-vous que les articles tels que les tapis, le plancher, etc. ne couvrent pas cet espace lorsque la porte est fermée. Vous pouvez installer votre cuisinière à la cuisine, dans la salle à manger ou dans la chambre-salon, mais jamais dans une salle de douches ou de bains. Évitez d'installer la cuisinière dans une chambre-salon de moins de 20 m<sup>3</sup>.

Évitez d'installer cet appareil dans une pièce en dessous du niveau du sol à moins que cette pièce soit ouverte au niveau du sol sur l'un des côtés au moins.

Faites vérifier que l'appareil est installé et mis à la terre par un technicien qualifié conformément à la dernière édition du National Fuel Gas Code, ANSI Z223 ou au Canada, CAN/CGA B149.1, et CAN/CGA B149.2, et au code national électrique, National Electrical Code ANSI/NFPA No.70 dernière édition, ou aux exigences de la partie 1 des exigences locales du code CSA Standard C22.1, Canadian Electrical Code du Canada.

## Remarques importantes à l'attention du consommateur

Gardez ce manuel pour une référence ultérieure.

- L'utilisation de tout appareil produisant de la chaleur nécessite le respect d'un certain nombre de mesures de sécurité. Elles sont mentionnées au début de ce manuel. Veuillez les lire et les respecter scrupuleusement.
- Faites installer et mettre à la terre correctement cet appareil par un installateur ou un technicien de service qualifié.
- Pour éliminer la nécessité d'atteindre le dessus de la cuisinière, l'espace dans l'armoire de rangement située au-dessus de la cuisinière devrait être évité.

## Remarques importantes à l'attention de l'installateur

Veuillez lire le manuel avant d'installer la cuisinière.

Respectez tous les codes et règlements applicables.

Assurez-vous de fournir ces instructions au consommateur.

Faites installer et mettre à la terre correctement cet appareil par un installateur ou un technicien de service qualifié.

**IMPORTANT:** Avant l'installation de l'appareil dans un endroit couvert par du linoléum ou toute autre protection de plancher, assurez-vous que la protection de plancher peut résister à une chaleur d'au moins 90 °F (32,2 °C) au-dessus de la température ambiante sans se contracter, gauchir ou décolorer.

N'installez pas l'appareil sur un tapis à moins de placer un coussinet isolé ou une feuille de 1/44 pouce (0,64 cm) de contreplaqué épais entre l'unité et le tapis.

## Installation et branchement

**IMPORTANT:** N'installez pas l'appareil à proximité des réfrigérateurs ou congélateurs. La chaleur émise par l'appareil pourrait entraîner une augmentation de la consommation énergétique des appareils de refroidissement.

•Avant de procéder à une éventuelle installation, raccordez l'appareil conformément aux prescriptions locales en matière de gaz et/ou d'électricité.

**ATTENTION:** L'appareil est lourd et nécessite au moins deux personnes ou un équipement adéquat pour le déplacer.

•Car, les surfaces cachées peuvent présenter des bords tranchants. Faites attention lorsque vous essayez d'atteindre les pièces situées à l'arrière ou sous l'appareil.

### REMARQUE : Dégâts matériels!

Ne posez pas d'autres objets sur l'appareil. L'appareil doit être transporté en position verticale. La porte et/ou la poignée ne doivent pas être utilisées pour soulever ou bouger l'appareil. Évitez de toucher les éléments chauffants du four situés au-dessus de la cavité du four, juste à l'arrière de la zone rugueuse. Il est recommandé de porter des gants et des manches longues pour protéger les mains et les avant-bras de toute écorchure et d'éventuelles égratignures lors du processus de levage. Il est également recommandé de retirer les montres et les bijoux, et de porter des chaussures à usage professionnel lors de l'installation pour la protection des pieds. Pour une manipulation et une installation aisées, retirez la porte du four.

•L'appareil doit être placé directement au sol. Il ne doit pas être placé sur une base ou un piédestal.

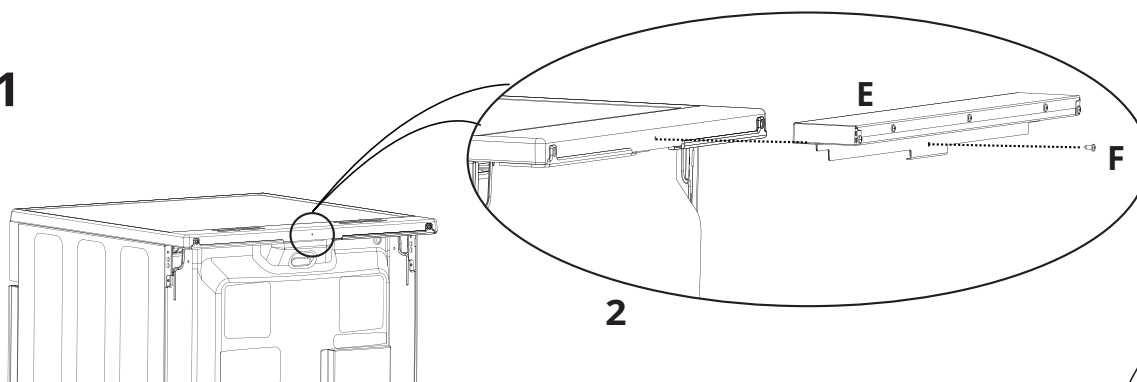
## Dégagements et dimensions

Les dimensions données dans les figures 1 et 1A doivent être utilisées. Les dimensions données fournissent le dégagement minimum. Il doit y avoir un minimum de 30 pouces de dégagement entre le dessus de la surface de cuisson lorsque le fond du bois non protégé ou de l'armoire métallique ou un minimum de 24 pouces lorsque le fond des armoires en bois ou métalliques est protégé, mais pas moins de 1/4 de pouce de carton ignifuge avec une feuille d'acier d'au moins 29 mcg, 0,015 pouce d'acier inoxydable, 0,024 pouce d'aluminium ou 0,020 pouce de cuivre.

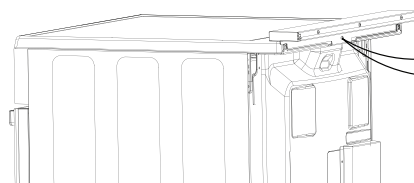
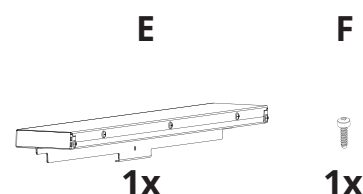
Pour éliminer les risques de brûlures ou d'incendie en parvenant aux unités surchauffées, évitez d'installer/placer des armoires de rangement au-dessus des unités de surface. Si une armoire d'entreposage doit être fournie, le risque peut être réduit en installant un capot de la gamme qui propulse horizontalement un minimum de 5 pouces au-delà du fond des armoires.

## Îlot de cuisine Installation

1



2



Positionnez l'ensemble de garniture de l'îlot comme indiqué. Fixez l'ensemble de garniture de l'îlot à l'appareil avec la vis fournie. Ne serrez pas trop afin d'éviter tout dommage au produit ou à la garniture de l'îlot.

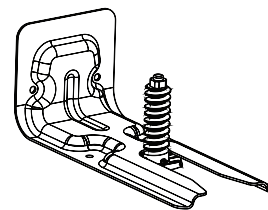
## Instructions d'installation du support de stabilité anti-basculement

**AVERTISSEMENT :** Toutes les gammes peuvent basculer et des blessures peuvent en résulter.

- Un enfant ou un adulte peut faire basculer la cuisinière et être tué.
- Installez le support anti-basculement emballé avec la portée sur le mur de la structure du sol.
- Engagez la plage sur le support anti-basculement en faisant glisser la plage de sorte que le pied arrière de la plage dans le support comme indiqué sur les figures.
- Réengagez le support anti-basculement si la gamme est déplacée.
- Voir les instructions d'installation ci-dessous.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou des brûlures graves chez les enfants ou les adultes.

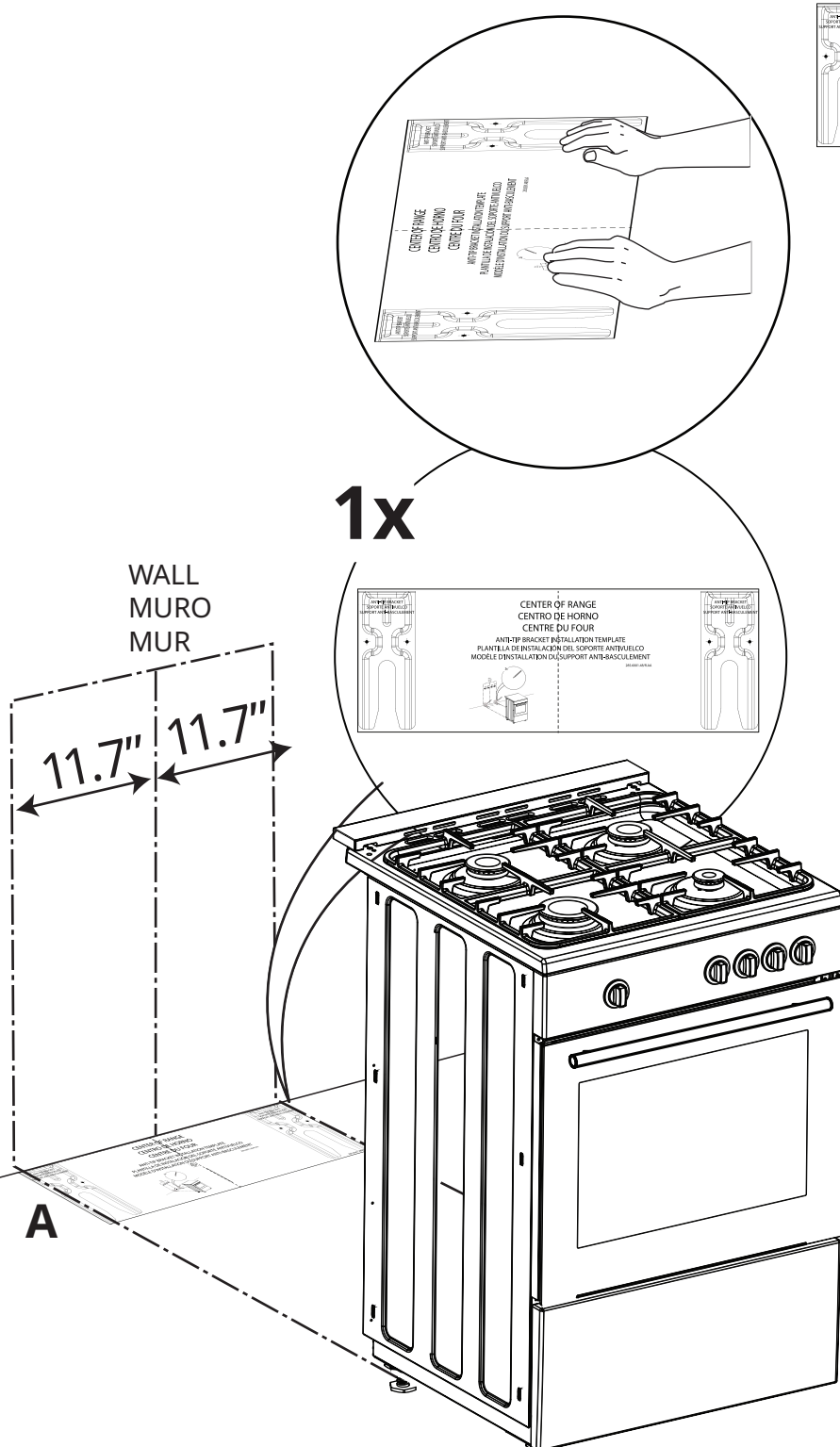
Un ensemble de support anti-basculement est fourni avec le produit. Le support anti-basculement, les vis, les fiches de fixation et le gabarit d'installation anti-basculement sont fournis dans ce paquet.

Les supports anti-basculement doivent être fixés au mur et/ou au sol et doivent être utilisés pour les deux pieds arrière.



# 1

# A



1x

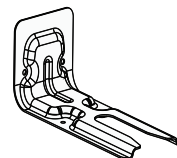


Placez le bord arrière du gabarit contre le mur derrière la cuisinière.

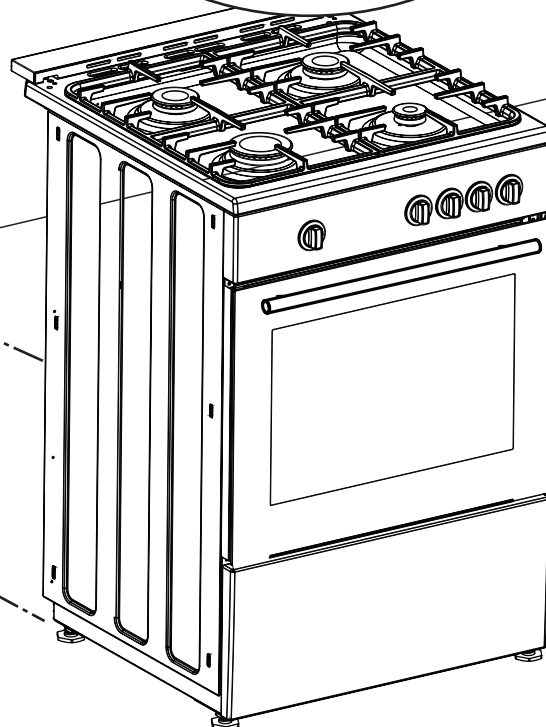
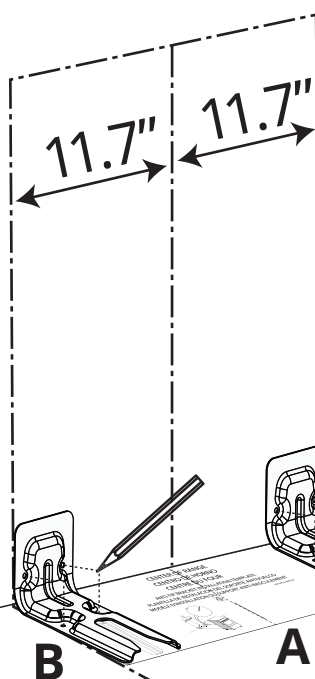
# 2

## A

## B



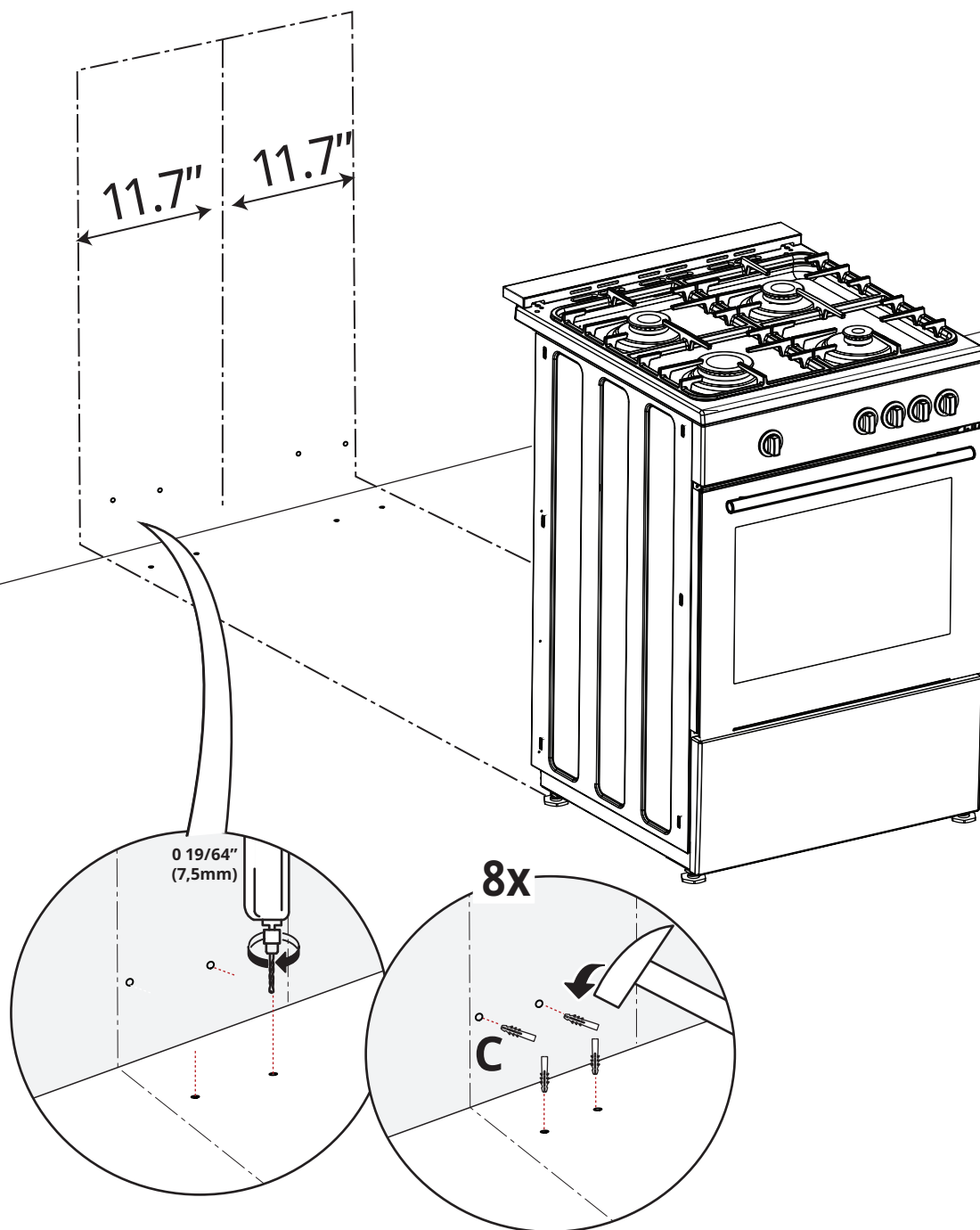
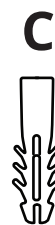
# 2x



Centrez le gabarit dans l'espace où la cuisinière sera installée. Placez les supports anti-basculement sur le gabarit et marquez les emplacements des trous de vis sur le sol et le mur (4 repères pour 4 vis).

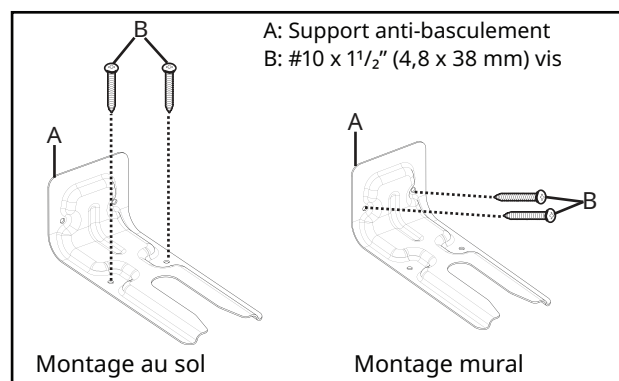
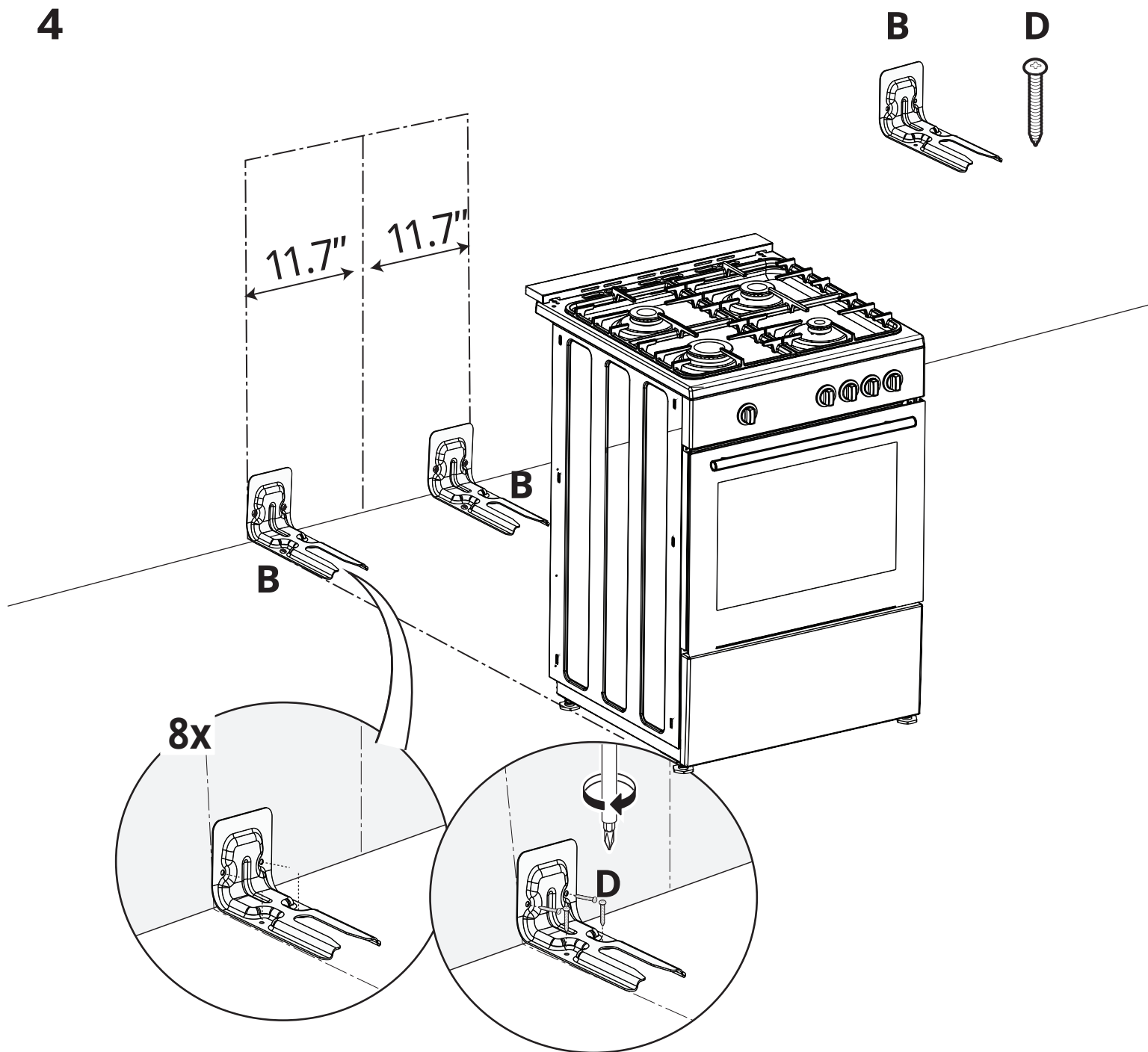


# 3



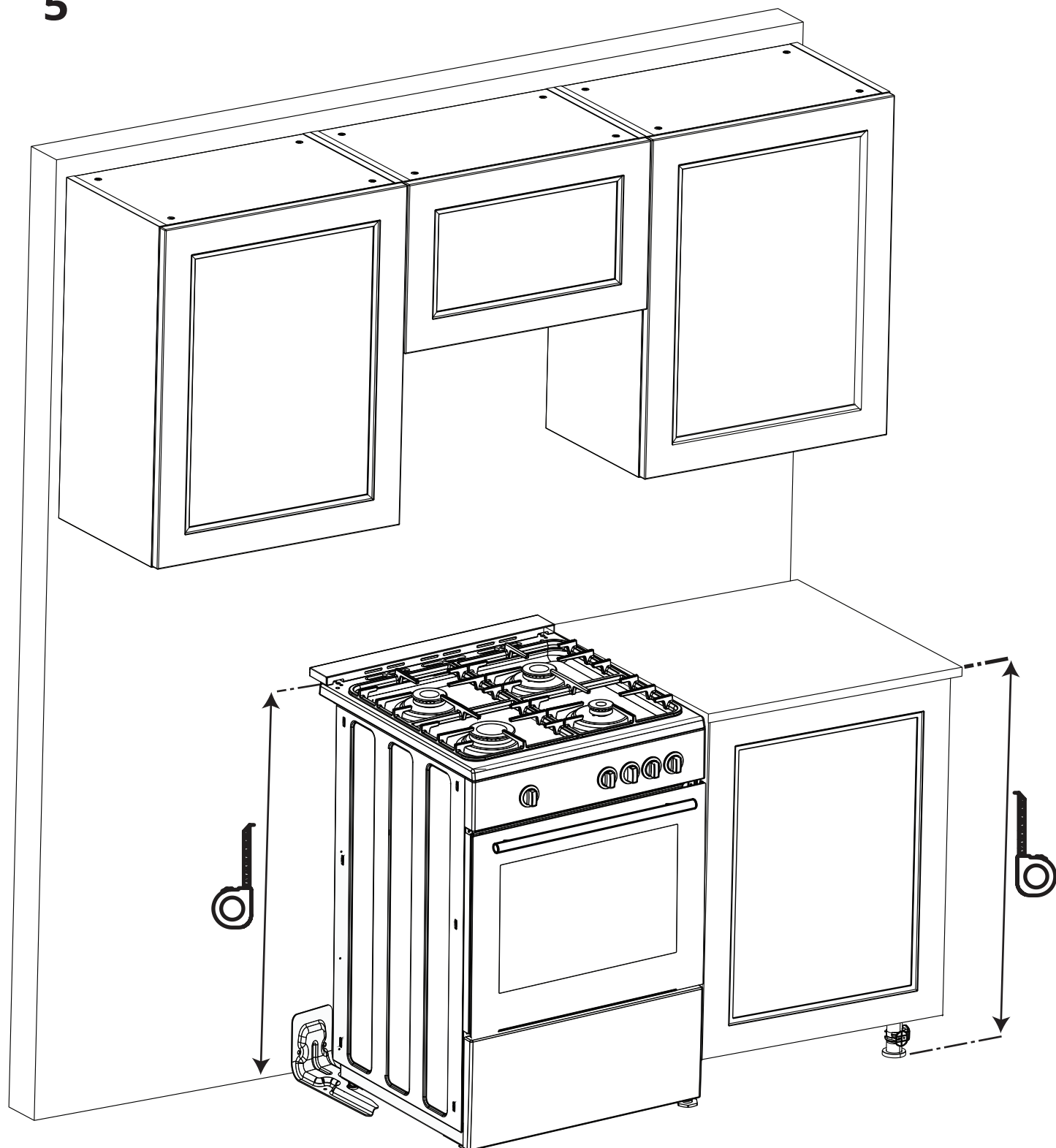
Obtenez les supports et les modèles. Percez des trous appropriés pour la cheville et vissez les tailles sur les marques. Insérez les chevilles dans les trous et martelezles.

4



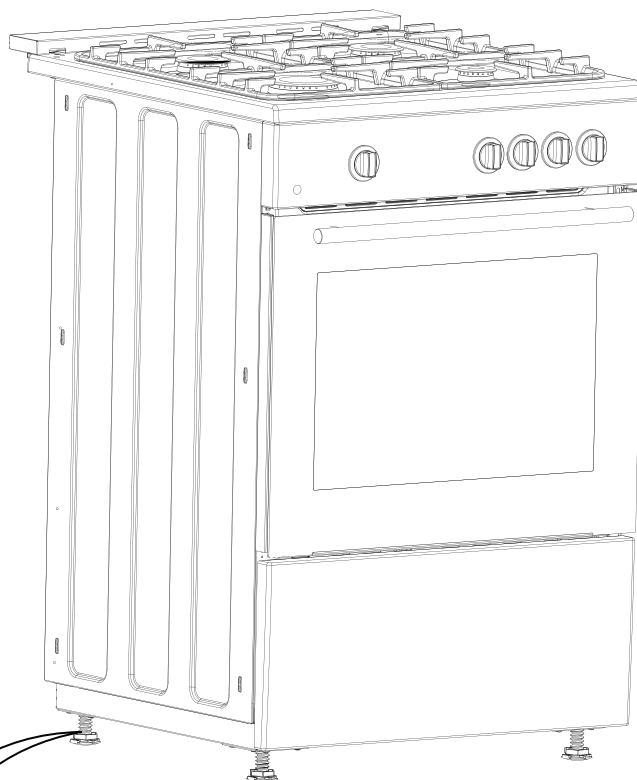
Vissez et fixez les supports anti-basculement au sol avec des vis.

5

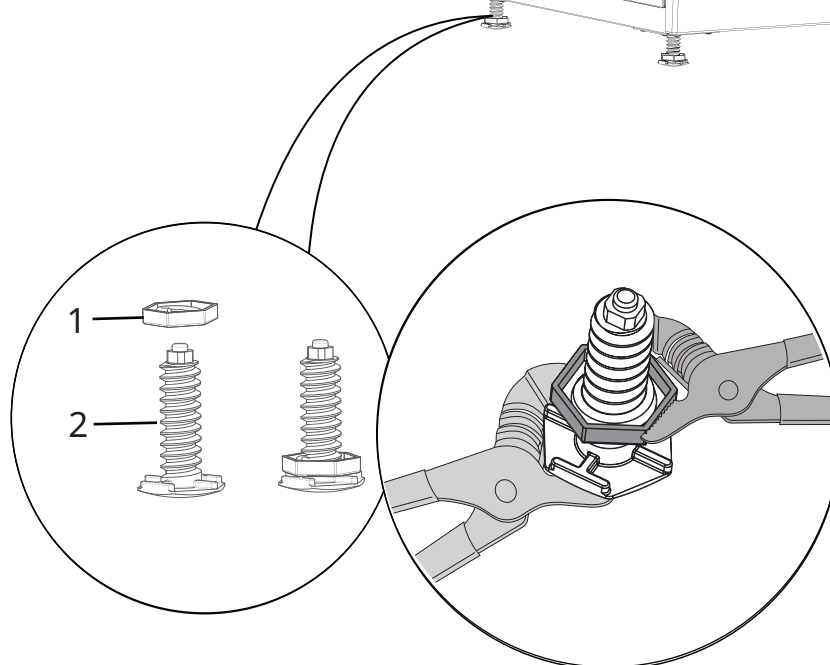


Mesurez et alignez le comptoir et le four.

# 6



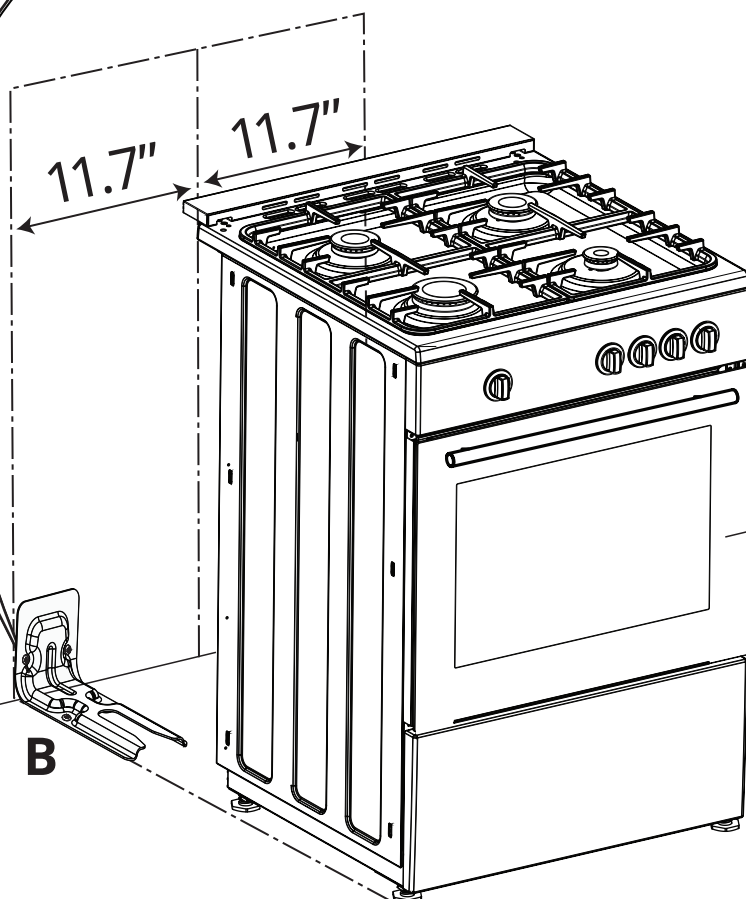
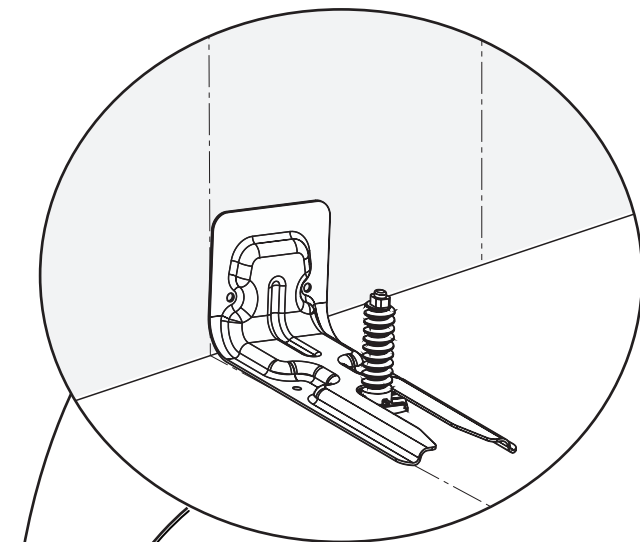
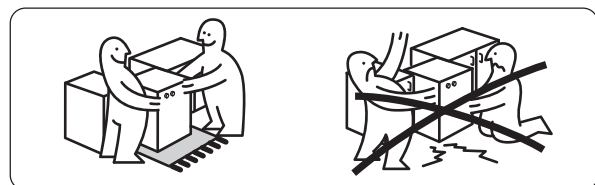
1 - écrou  
2 - pied



Le produit a des pieds réglables. Ajustez la hauteur de votre produit en fonction de la hauteur du plan de travail en serrant ou desserrant le pied puis serrez l'écrou pour le verrouiller.

**ATTENTION :** La hauteur du produit ne peut pas dépasser 36 1/32 " (915 mm) lors des réglages des pieds.

7



**B**

Veuillez vous assurer que le produit est de niveau en ajustant les quatre pieds en bas en tournant à gauche ou à droite et en alignant le produit avec le plan de travail. Faites glisser la cuisinière en place en vous assurant que le dispositif anti-basculement engage le pied à l'arrière de la cuisinière.



Après l'installation, saisissez soigneusement l'arrière de la cuisinière pour vous assurer que le support anti-basculement engage le pied arrière de la cuisinière.

### **AVERTISSEMENT: Risque de basculement**

Un niño o un adulto pueden inclinar el horno y morir a causa de un accidente. Conecte el soporte anti-vuelco al orificio antivuelco en la parte posterior de la estufa. Vuelva a sujetar el soporte antivuelco, si la estufa es movida. Si no se siguen estas instrucciones se puede ocasionar la muerte o quemaduras severas en niños y adultos.

### **AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique !**

- Soyez particulièrement prudent lorsque vous percez des trous dans un mur ou dans le sol. Il peut y avoir des câbles électriques dissimulés à l'arrière du mur ou sous le sol.
- Identifiez les circuits électriques qui pourraient être affectés par l'installation du dispositif anti-basculement, puis mettez-les hors tension.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer un choc électrique ou toute autre blessure corporelle.

## Raccordement à l'alimentation en gaz

Cet appareil a été testé conformément aux normes suivantes :

- ANS Z21.1 - Appareils de cuisson ménagers
- CSA 1.1 - Appareils de cuisson ménagers
- CSA 2.17-2017 Appareils au gaz pour utilisation à haute altitude
- CAN/ CSA-C 22.2 Chaînes de cuisson ménagères n ° 61-M89.
- Au Canada, l'installation doit être conforme aux codes d'installation CAN 1-B149.1 et 2 pour les appareils à gaz et/ou aux codes locaux.
- Il est de la responsabilité du propriétaire et de l'installateur de déterminer si des exigences supplémentaires, telles que les codes locaux et/ou les standards, s'appliquent à des installations spécifiques. Le poste de travail doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code du gaz combustible naturel, ANSI Z223.1/NFPA 54 ou, au Canada, au Code d'installation du gaz naturel et du propane, CSA B149.1.

### Pour les installations du Massachusetts :

1. L'installation doit être effectuée par un entrepreneur qualifié et autorisé, un plombier ou un installateur de gaz qualifié et autorisé par l'État, la province ou la région où cet appareil est installé.
2. La vanne d'arrêt doit être un robinet à gaz à poignée en « T ».
3. Le connecteur de gaz flexible ne doit pas dépasser 36 pouces.

### Remarque concernant l'installation en haute altitude :

Cette cuisinière est certifiée ETL pour un fonctionnement en toute sécurité jusqu'à une altitude de 4500 pieds sans aucune modification. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé à des altitudes supérieures à 4500 pieds.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit peut être converti en gaz LP. La conversion du gaz doit toujours être effectuée par des agents de service agréés.

### Remarque importante pour les utilisateurs de LP

La gamme est expédiée de l'usine pour être utilisée avec du gaz naturel. Pour une utilisation avec du gaz propane (LP), votre gamme doit d'abord être convertie à l'aide du kit de conversion LP.

Le raccord de gaz est situé à l'arrière de la cuisinière.

Fermez la vanne principale d'alimentation en gaz avant de débrancher l'ancienne cuisinière et maintenez-la éteinte jusqu'à ce que le nouveau branchement soit terminé.

La cuisinière peut être installée à l'aide d'un tuyau rigide ou d'un connecteur d'appareil métallique flexible certifié CSA, cCSAus, UL International. Si vous utilisez un connecteur flexible, utilisez toujours un nouveau connecteur.

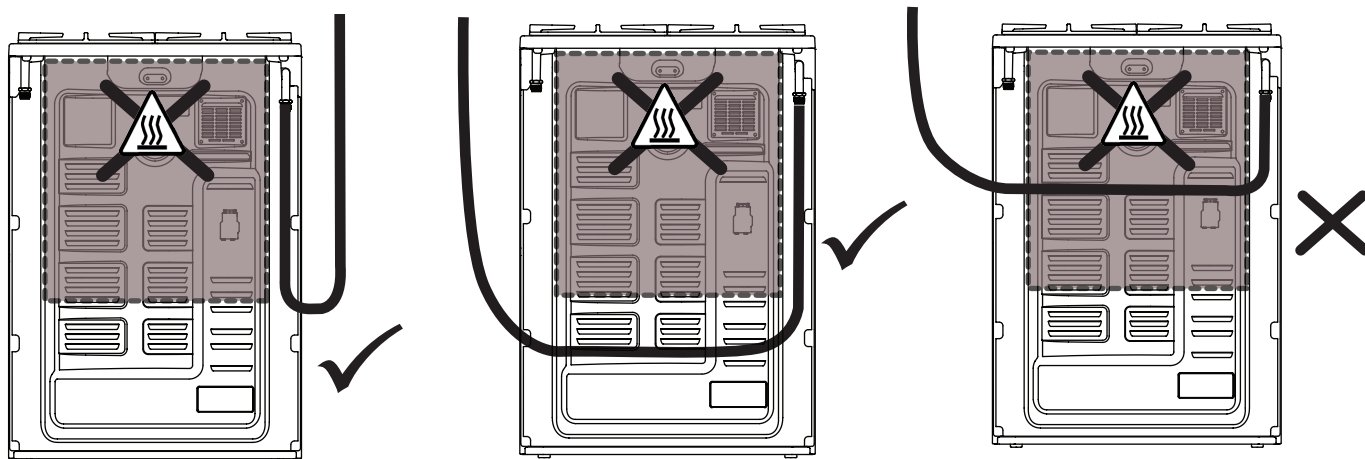
Appliquez un composé ou un ruban adhésif pour joint de tuyau approprié pour une utilisation avec du gaz naturel autour de tous les filets de tuyau mâles pour éviter les fuites.

S'il n'est pas déjà présent, installez la vanne d'arrêt de gaz dans un endroit facilement accessible. Assurez-vous que tous les utilisateurs savent où et comment couper l'alimentation en gaz de la cuisinière.

La pression d'alimentation en gaz pour vérifier le réglage du régulateur est de 5" WC.

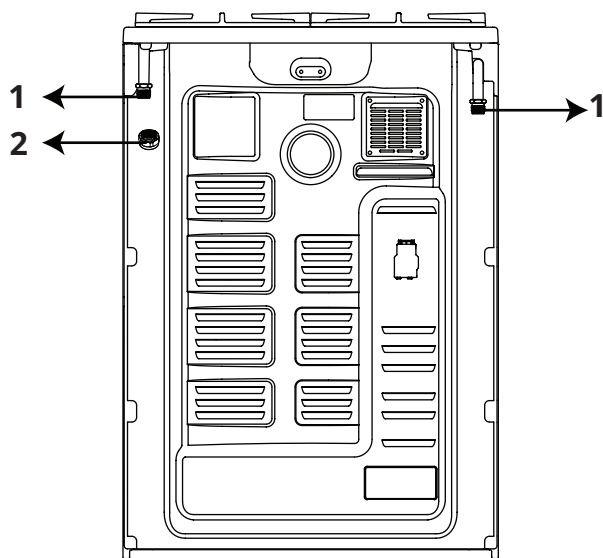
## FRANÇAIS

• Si la sortie du tuyau de gaz et la vanne de gaz naturel ne sont pas orientées du même côté, assurez-vous que le tuyau ne traverse pas la zone chaude lors de son raccordement.



### Le produit a deux sorties de gaz ;

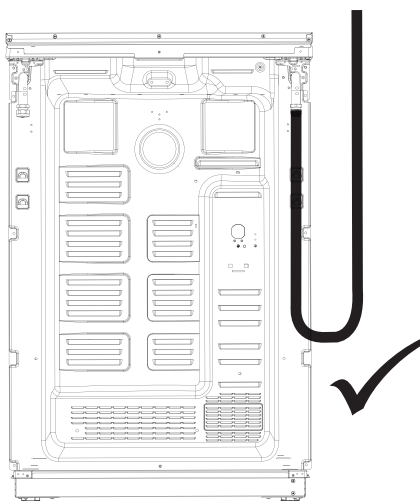
• L'une des deux prises est scellée avec un bouchon borgne. L'extrémité de l'autre sortie est ouverte.



1- Sortie du tuyau de gaz  
2- Bouchon aveugle

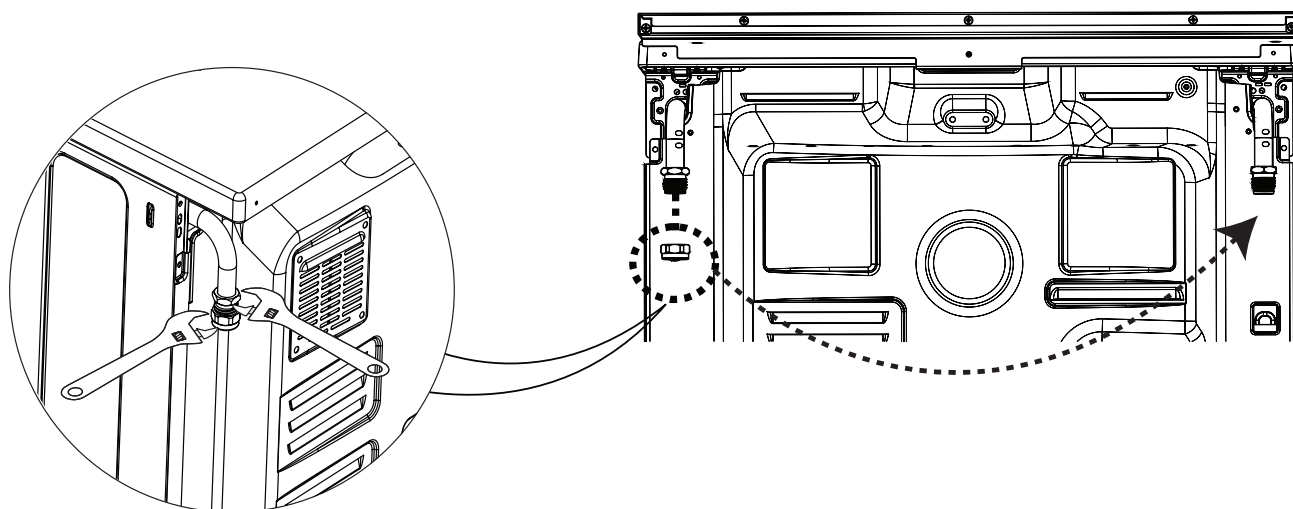
• Avant le raccordement au gaz, assurez-vous que la vanne de gaz naturel et la sortie du tuyau de gaz du produit à raccorder au gaz sont du même côté.

• Si la vanne de gaz naturel et la sortie du tuyau de gaz à extrémité ouverte sont du même côté, effectuez le raccordement de gaz comme indiqué dans la figure ci-dessous.

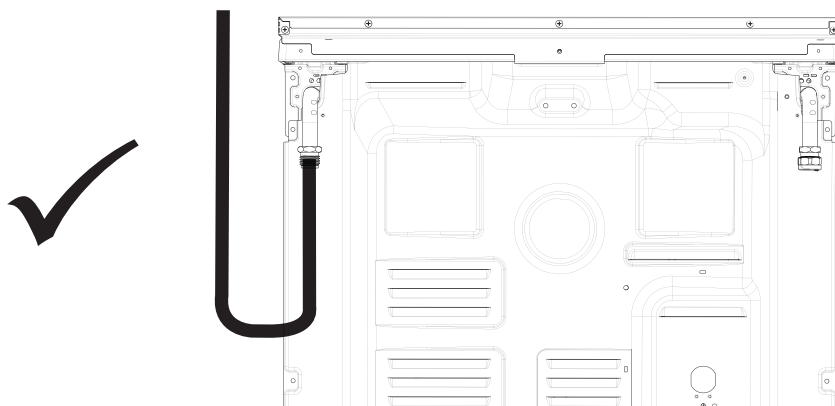




• Si la vanne de gaz naturel et la sortie du tuyau de gaz sont scellées avec le bouchon borgne du même côté, retirez le bouchon borgne de la sortie du tuyau de gaz à l'aide de deux clés. Fermez la sortie du tuyau de gaz avec ce bouchon aveugle où le raccordement de gaz ne sera pas effectué avec un nouveau joint d'étanchéité (inutilisé).



Effectuez le raccordement de gaz comme indiqué dans la figure ci-dessous sur la sortie du tuyau de gaz près de la vanne de gaz naturel.



#### Risque d'incendie :

Si vous n'effectuez pas la connexion conformément aux instructions ci-dessous, il y aura un risque de fuite de gaz et d'incendie. Notre société ne saurait être tenue responsable des dommages qui en résulteraient.

- Le raccordement au gaz doit être effectué uniquement par le fournisseur de services agréé.
- Le raccordement au gaz du produit doit impérativement être effectué par la sortie du tuyau de gaz à proximité de la vanne de gaz naturel.
- La sortie du tuyau de gaz qui ne sera pas utilisée doit être obturée avec le bouchon borgne.
- Lors de la fermeture de la sortie du tuyau de gaz qui ne sera pas utilisé, vous devez impérativement utiliser un joint d'étanchéité neuf et inutilisé.

 **DANGER:** Après avoir changé le sens de connexion de la fiche aveugle, le contrôle des fuites de gaz doit être effectué par le service autorisé.

 **DANGER:** Le tuyau de gaz flexible doit être raccordé de manière à ne pas entrer en contact avec les pièces mobiles qui l'entourent et à ne pas être piégé lorsque les pièces mobiles se déplacent. (par exemple, des tiroirs). En outre, il ne doit pas être placé dans des espaces où il pourrait être serré.

 **DANGER:** Le tuyau de gaz ne doit pas être serré, plié ou piégé ou entrer en contact avec des parties chaudes du produit. Il y a un risque d'explosion en raison d'un tuyau de gaz endommagé.

## Contrôle de fuite au point de raccordement

- Assurez-vous que tous les boutons du produit sont éteints. Assurez-vous que l'alimentation en gaz est ouverte. Préparez de la mousse savonneuse et appliquez-la sur le point de connexion du tuyau pour le contrôle des fuites de gaz.
- La partie savonneuse moussera s'il y a une fuite de gaz. Dans ce cas, inspectez à nouveau le raccord de gaz.

- **Si votre produit a deux sorties de tuyau de gaz**, assurez-vous que la sortie de gaz inutilisée est scellée avec un bouchon aveugle. Préparez de la mousse savonneuse et appliquez-la sur le point de connexion du bouchon aveugle pour vérifier les fuites de gaz. La pièce savonneuse moussera s'il y a une fuite de gaz. Dans ce cas, inspectez à nouveau la connexion de la fiche aveugle.
  - Au lieu de savon, vous pouvez utiliser des sprays disponibles dans le commerce pour vérifier les fuites de gaz.
- N'utilisez jamais une allumette ou un briquet pour contrôler les fuites de gaz.

## Régulateur de pression de gaz

Vous devez utiliser le régulateur de pression de gaz fourni avec cette gamme. Pour un fonctionnement correct, la pression d'entrée dans le régulateur doit être la suivante :

### Gaz naturel :

Pression minimale : 5" de colonne d'eau  
Pression maximale : 13" de colonne d'eau

### Gaz propane :

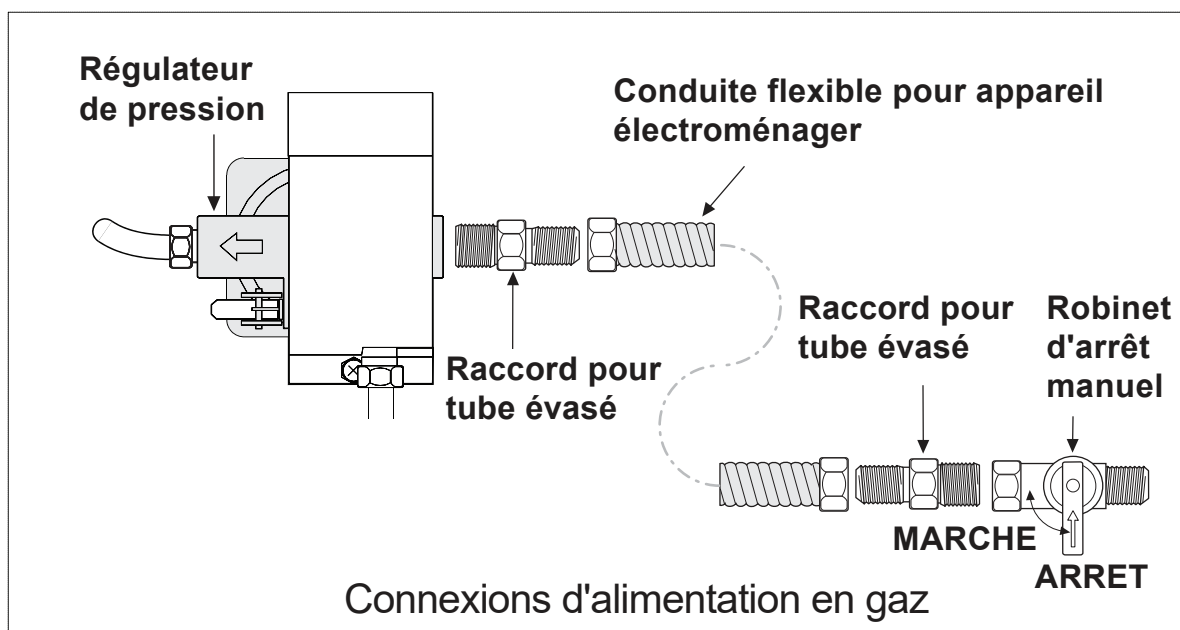
Pression minimale : 12" de colonne d'eau  
Pression maximale : 13" de colonne d'eau

**Avis :** L'installateur doit informer le consommateur de l'emplacement de la vanne d'arrêt de gaz.

## Méthode des tuyaux rigides

La configuration du raccord de tuyau rigide variera en fonction de l'emplacement du tronçon de tuyau de gaz.

1. Assurez-vous que le disjoncteur est éteint, puis branchez le cordon de la cuisinière à la prise électrique.
2. Repoussez la cuisinière en position en vous assurant que la jambe de la cuisinière glisse sous le support anti-basculement. La cuisinière se tiendra à 3/4 po du mur lorsqu'elle sera correctement installée.
3. Inclinez soigneusement la plage vers l'avant pour vous assurer que le support anti-basculement s'engage et empêche le basculement.
4. Connectez le tuyau à la cuisinière au niveau du raccord.
5. Passez à « Test de fuites de gaz »



### Méthode du connecteur flexible

Reportez-vous à la figure ci-dessous pour plus de détails.

1. Installez l'adaptateur d'évasement mâle 1/2" au niveau du filetage interne 1/2" NPT de l'entrée de la cuisinière. Utilisez une clé de secours sur le raccord de coude pour éviter tout dommage.
2. Installez l'adaptateur d'union mâle 1/2" ou 3/4" sur le filetage interne NPT. de la vanne d'arrêt manuelle.
3. Connectez le connecteur métallique flexible de l'appareil.
4. Assurez-vous que le disjoncteur est éteint, puis branchez le cordon de la cuisinière à la prise électrique.
5. Repoussez la cuisinière en position en vous assurant que la jambe de la cuisinière glisse sous le support anti-basculement. La cuisinière se tiendra à 3/4po du mur lorsqu'elle sera correctement installée.

**AVERTISSEMENT :** assurez-vous que le connecteur flexible n'est pas endommagé lorsque vous poussez la cuisinière en position. Sinon, une fuite de gaz peut entraîner un incendie, des blessures ou la mort.

6. Inclinez soigneusement la plage vers l'avant pour vous assurer que le support anti-basculement s'engage et empêche le basculement.

7. Passez à « Test de fuites de gaz »

### Test de fuites de gaz

Les tests d'étanchéité de l'appareil doivent être effectués conformément aux instructions du fabricant.

Allumez le gaz. Appliquez un fluide de détection de fuite non corrosif sur tous les joints et raccords de la connexion de gaz entre la vanne d'arrêt et la cuisinière. Inclure les raccords de gaz et les joints dans la gamme si les connexions peuvent avoir été perturbées lors de l'installation. Des bulles apparaissant autour des raccords et des connexions indiquent une fuite.

Si une fuite apparaît, fermez la vanne d'arrêt du gaz de la conduite d'alimentation et serrez les raccords. Testez à nouveau les fuites en activant la vanne d'arrêt de gaz de la conduite d'alimentation. Lorsque le contrôle de fuite est terminé (aucune bulle n'apparaît), le test est terminé. Essuyez tous les résidus de liquide de détection.

**AVERTISSEMENT :** Ne vérifiez jamais les fuites avec une flamme. Ne passez pas à l'étape suivante tant que toutes les fuites ne sont pas éliminées.

**AVERTISSEMENT :** Avant de brancher un cordon électrique, assurez-vous que toutes les commandes sont en position OFF.

### Fonctionnement du brûleur d'essai

#### 1. Mettez le disjoncteur sous tension

Vérifiez que le câblage dans la maison est correctement installé. Sinon, appelez le service après-vente et n'utilisez pas la cuisinière.

Si l'écran d'affichage clignote et émet des bips continus, le câblage est mal installé. Vérifiez que le câblage dans la maison est correctement installé.

#### 2. Brûleurs supérieurs de la gamme de test

Allumage du brûleur de test : sélectionnez un bouton de brûleur supérieur de gamme. Poussez et tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à HI. Le module d'allumage produira un son d'étincelle. Une fois que l'air a été purgé des conduites d'alimentation, le brûleur devrait s'allumer dans les quatre secondes.

**Flamme d'essai : réglage élevé.** Tournez le brûleur sur « Salut ». Voir la section appropriée sur les caractéristiques de la flamme. Si l'un des brûleurs continue de brûler principalement ou complètement en jaune, appelez le service après-vente.

**Flamme d'essai : réglage bas.** Tournez le brûleur sur « Lo ». Vérifiez que la flamme entoure complètement le brûleur. Il devrait y avoir une flamme à chaque orifice du brûleur et il ne devrait pas y avoir d'espace d'air entre la flamme et le brûleur. Si l'un des brûleurs n'est pas conforme, appelez le service après-vente.

Testez l'allumage et la flamme de chaque brûleur supérieur de cuisinière comme décrit ci-dessus.

Lorsque la flamme est correctement réglée

Il devrait y avoir une flamme à chaque orifice de brûleur supérieur de la cuisinière.

Il ne doit pas y avoir d'espace d'air entre la flamme et l'orifice du brûleur.

#### 3. Brûleur du four d'essai

Tester l'allumage du brûleur du four. Maintenez le bouton de commande du four à gaz/gril enfoncé et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Une étincelle d'allumage est générée et le gaz est allumé. Maintenez le bouton de commande du four à gaz/gril enfoncé pendant encore 3 à 5 secondes. Assurez-vous que le gaz s'est enflammé et que la flamme est présente.

Tester la flamme du brûleur du four, Pendant que le brûleur est allumé, ouvrir la porte du four et inspecter la flamme à travers les trous au fond de la cavité. Voir ci-dessous les figures de flamme pour les caractéristiques de flamme appropriées. Si la flamme brûle complètement ou principalement en jaune, appelez le service après-vente.

#### 4. Testez le brûleur de gril

Tester l'allumage du brûleur de gril. Maintenez le bouton de commande du four/gril enfoncé et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au « Gril ». Une étincelle d'allumage est générée et le gaz est allumé. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 à 5 secondes de plus. Assurez-vous que le gaz est allumé et que la flamme est visible au niveau du gril. Testez la flamme du brûleur de gril. Pendant que le brûleur est allumé, inspectez la flamme. Voir ci-dessous les chiffres de flamme pour les caractéristiques de flamme appropriées. Si la flamme brûle complètement ou principalement en jaune, appelez le service après-vente.

#### Caractéristiques de la flamme



**Flammes jaunes :** Un ajustement supplémentaire est nécessaire



**Conseils jaunes sur les cônes extérieurs :** Normal pour le gaz LP.



**Flammes Bleues Douces :** Normales pour le Gaz Naturel.

Si la flamme est complètement ou principalement jaune, vérifiez que le régulateur est réglé pour le bon type de gaz. Après ajustement, retester.

Un peu de jaune est normal lors de la première utilisation. Laissez l'appareil fonctionner 10 à 15 minutes et réévaluez-le avant d'effectuer des ajustements.

#### Appeler le service si ;

1. Aucun des brûleurs ne s'allume.
2. Le brûleur de gril ou le brûleur de four s'éteint après l'allumage.
3. L'un des brûleurs continue de brûler en jaune.

**Avis :** Si un réglage de la flamme est nécessaire, passez à la page suivante. Sinon, l'installation est complète à ce stade.

La California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act exige que le gouverneur de Cali-fornia publie une liste des substances connues de l'État de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres dommages à la reproduction, et exige que les entreprises avertissent de l'exposition potentielle à ces substances.

**AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris le nickel (métallisé) qui est connu dans l'État de Californie pour causer le cancer. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)**

**Remarque :** Le nickel est un composant de tout l'acier inoxydable et de certains autres composants métalliques.

#### Raccordement à l'alimentation principale

**IMPORTANT :** L'installation électrique doit être conforme aux codes nationaux et locaux.

L'appareil, lorsqu'il est installé, doit être mis à la terre électriquement conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code national de l'électricité, NFPA 70 ou au Code canadien de l'électricité, CSA C22.1-02.

**IMPORTANT :** Cet appareil doit être mis à la terre !

**AVERTISSEMENT :** Évitez tout risque d'incendie ou de choc électrique. N'utilisez pas de fiche d'adaptateur. N'utilisez pas de rallonge. Ne retirez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation électrique. Le non-respect de cet avertissement peut causer des blessures graves, un incendie ou la mort.

**Avertissement :** ISK de choc électrique ou d'incendie. La mise à la terre par le conducteur neutre est interdite pour les nouvelles installations de circuit de dérivation (1996 NEC), les maisons mobiles et les véhicules récréatifs, ou dans une zone où les codes locaux interdisent la mise à la terre par le conducteur neutre.

Cet appareil est équipé d'une fiche de mise à la terre à 3 broches pour votre protection contre les risques de choc et doit être branché directement dans une prise correctement mise à la terre. NE PAS couper ou retirer la broche de mise à la terre de cette fiche.

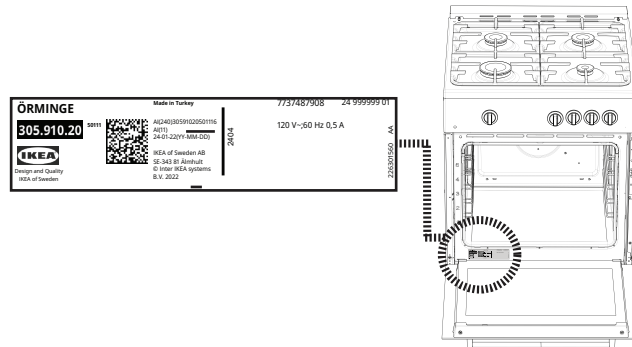
Pour la sécurité personnelle, la cuisinière doit être correctement mise à la terre. Pour une sécurité maximale, le cordon d'alimentation doit être branché sur une prise électrique correctement polarisée et correctement mise à la terre. Si une prise murale à 2 broches est la seule prise disponible, il est de la responsabilité personnelle du consommateur de la faire remplacer par une prise murale à 3 broches correctement mise à la terre installée par un électricien qualifié.

**AVERTISSEMENT** : ne pas mettre à la terre un tuyau de gaz.

Notre société ne peut être tenue responsable de tout dommage causé par l'utilisation de l'appareil sans prise de terre.

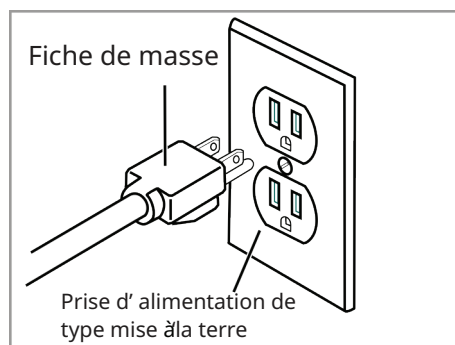
Le schéma de câblage couvrant le circuit de commande est situé sur la paroi arrière de la gamme.

Les données d'alimentation principale doivent correspondre aux données spécifiées sur la plaque signalétique de l'appareil. La plaque signalétique est visible lorsque la porte ou le couvercle inférieur est ouvert.



La plaque signalétique est la représentation officielle. Veuillez faire attention à l'étiquette sur le produit.

Pour minimiser les risques de choc, le cordon doit être branché sur une prise de terre à 3 broches, mise à la terre conformément au Code national de l'électricité, à la dernière édition de l'ANSI/NFPA 70 ou au Code canadien de l'électricité (CSA) et à tous les codes et ordonnances locaux. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.



**AVERTISSEMENT** : Risque de choc électrique, de court-circuit ou d'incendie par endommagement de l'alimentation principale ! Le fil d'alimentation principal ne doit pas être serré, plié ou piégé ou entrer en contact avec des parties chaudes de l'appareil. Si l'alimentation principale est endommagée, elle doit être remplacée par un électricien qualifié. Un réceptacle mural approprié doit être prévu à proximité de la cuisinière.

**IMPORTANT** : La cuisinière à gaz nécessite une alimentation électrique de 110/120 VCA pour faire fonctionner le système d'allumage. Le cordon d'alimentation de 1,8 m (6pi) fourni avec la cuisinière est équipé d'une fiche à 3 broches mise à la terre pour une protection contre les risques de choc. L'installation électrique de la maison doit avoir son propre disjoncteur de 15 ampères.

**IMPORTANT** : Vous devez respecter tous les codes nationaux de l'électricité et les réglementations sur le gaz. De plus, soyez conscient des codes et ordonnances locaux lors de l'installation de vos services.

• Pour aligner l'appareil avec le plan de travail, ajustez les pieds en tournant à droite ou à gauche selon les besoins.

